# fegl ufficial amtsblatt

büwo gesamtausgabe GZA/AZA • 7007 CHUR/CUERA



Nr. 24, 14. Juni 2024 33. annada/33. Jahrgang www.suedostschweiz.ch





organ ufficial da publicaziun dalla surselva

amtliches publikationsorgan der surselva





# CUNTEGN/INHALT

#### **■ PUBLICAZIUNS UFFICIALAS/ AMTLICHE MITTEILUNGEN**

Cantun/Kanton -Regiun Surselva 3 Formaziun/Bildung Surselva -Surselva 3

#### **■ VISCHNAUNCAS**/ **GEMEINDEN**

Breil/Brigels 12 Obersaxen / Disentis/ Mundaun 30 Mustér 12 Safiental -Falera 18 Sagogn 30 Ilanz/Glion 20 Schluein 32 Laax 24 Sumvitg 32 Lumnezia 24 Trun 34 Medel/ Vals 35 Lucmagn 28

Occurrenzas/Veranstaltungen 35 Pleivs/Pfarreimitteilungen 36





**DIE ANDERE ART, IMMOBILIEN ZU VERKAUFEN** 



Schulstrasse 46 7130 ILANZ ILANZ 081 925 41 51 DARMS info@immo-darms.ch www.immo-darms.ch

# CINEMA SIL PLAZ Ilanz

Fr., 14.6.2024, 20.15 CROWRA-

THE BURITI FLOWER

Sa., 15.6.2024, 20.15 L' ETE DERNIER

Mi., 19.6.2024, 20.15 STERBEN

Do., 20.6.2024, 20.15 GOODBYE JULIA

Fr., 21.6.2024, 20.15 | GIACOMETTI Infos + Reservation: cinemasilplaz.ch KM und Zustand egal, Barzahlung

**WIR KAUFEN** 

**ALLE AUTOS** 

**UND BUSSE** 

TEL. 079 290 59 95

#### Ich suche einen festen Freund

65 bis 76 Jahre und nicht grösser als 1.80 m, wohnhaft im Kanton Graubünden. Du sollst treu und ehrlich sowie mobil und unternehmungslustig sein. Freue mich auf seriöse Anrufe.

Tel. 078 847 46 68





ANRUFEN 🔁 INFORMIEREN 🚍 GELD SPAREN 🔁 081 284 71 61







Toby Meyers Musik berührt die Herzen der Menschen. Die Kraft der Worte und der Töne kommt aus seinem tiefen Glauben heraus. Pfarreiblatt Graubünden: Toby Meyer, wie sind Sie zum Glauben gekommen? Toby Meyer: Durch das Aufwachsen in einer christlichen Familie, aber vor allem weil ich wusste, dass Gott mich wollte und einen Plan für mein Leben hat. Aber dann wurde der Plan, meine Berufung, meine Karriere und der Erfolg noch wichtiger als Gott selbst. Ich habe mich in die Spirale von Selbstverwirklichung verwickelt und vor acht Jahren einen Zusammenbruch erlebt. Von dem erzähle ich kurz an meinem Konzert, und wie ich eine völlige Veränderung erlebt habe durch Jesus Christus. Was schätzen Sie an Graubünden? Ich wohne in Amden, sehr nahe an Graubünden, deswegen freut es mich speziell, im Kanton Graubünden ein Konzert zu geben. Dazu kommt. dass wir in Obersaxen als Kind oft in die Herbstferien gingen, deswegen kommen bei mir Kindheitserinnerungen auf, wenn ich in Laax durchfahre. Mit seinen Auftritten unterstützt Tobv Meyer die Arbeit des Kinderhilfswerks Compassion Schweiz, das sich zum Ziel gesetzt hat, Kinder dauerhaft aus der Armut zu befreien. Mehr Infos https://www.toby-meyer.ch/glaub-tour (sc) Freitag, 21. Juni, 19.30 Uhr, Toby Meyers «Glaub-was-Gott-über-Dich-glaubt-Tour», Kirche Laax, Kollekte

Aus Pfarreiblatt Graubünden Juni 2024



# Publicaziuns ufficialas • Amtliche Mitteilungen



#### Recicladi Surselva (Plaun Grond)

#### Temps d'avertura

Gliendisdis-venderdis 7.00-12.00/13.00-17.30 7.30-12.00 Sonda Ulteriuras informaziuns davart il recicladi Plaun Grond anfleis Vus sut www.regiun-surselva.ch ni telefon 081 Regiun Surselva

#### **Entsorgung Surselva (Plaun Grond)**

#### Öffnungszeiten

7.00-12.00/13.00-17.30 Uhr Montag-Freitag Samstag 7.30-12.00 Uhr Weitere Informationen zur Entsorgung Plaun Grond erhalten Sie unter www.regiun-surselva.ch oder Tel. Regiun Surselva

## **SURSELVA**

#### Archiv cultural Foppa e contuorn

#### Pintga exposziun da cudischs da cant ella Casa Gronda, Glion

En connex culla fiasta da cant a Trun vegnan differents cudischs da cant mussai en duas vitrinas el zuler dalla Casa Gronda a Glion - ils cudischs derivan ord ils 17. entochen ils 20avel tschentaner. La pintga exposiziun ha cuoz naven dils 7 entochen ils 21 da zercladur, ed ella vegn finida cun in referat (infos pli tard). L'entrada ei libra.

# Kleine Gesangbücherausstellung in der Casa Gronda,

Aus Anlass des Bezirksgesangsfestes in Trun werden im Gang der Casa Gronda, Ilanz, in zwei Vitrinen verschiedene Gesangbücher der Surselva vom 17. bis 20. Jahrhundert ausgestellt. Die kleine Ausstellung dauert vom 7. bis 21. Juni, und wird mit einem Referat abgeschlossen (Infos später). Der Eintritt ist frei. Über zahlreiche Interessenahme freut sich

Archiv cultural Foppa e contuorn

#### Bergbahnen Obersaxen Mundaun

#### Vorverkauf - Letzte Gelegenheit nicht verpassen!

Saisonkarten Winter 24/25 (inkl. Sommer 24) mit 5% Vorverkaufsrabatt bis 30.Juni 2024

Achtung: Spezialpreise für Schüler:innen der Standortgemeinden nur bis 30. Juni 2024 gültig

Infos und Bestellung: Bergbahnen Obersaxen Mundaun, Tel. 081 920 50 70, www.obersaxen-mundaun.ch

#### **Landfrauenverein Sektion Surselva**

Einladung zur 21. ordentlichen Generalversammlung, Mittwoch, 26. Juni 2024, 20 Uhr, im Café Tschut, Trun.

#### Traktanden

- 1. Begrüssung
- 2. Präsenzliste und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 3. Wahl der Stimmenzählerinnen
- 4. Genehmigung der Traktandenliste
- 5. Wahl der Tagespräsidentin
- 6. Wahl der Tagesaktuarin
- 7. Genehmigung des Protokolls der 20. ordentlichen Generalversammlung vom 15. März 2023
- 8. Genehmigung des Protokolls der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Mai 2024
- 9. Rückkommensantrag auf den Beschluss vom 15. März 2023 zur Fusion mit der Sektion Bäuerinnen des Bauernvereins Surselva per 1. Januar 2024
- 10. Aufheben des Beschlusses vom 15. März 2023 zur Fusion mit der Sektion Bäuerinnen des Bauernvereins Surselva per 1. Januar 2024
- 11. Jahresrechnung 2023 mit Präsentation, Bericht der Revisorinnen und Genehmigung und Erteilung Décharge
- 12. Aufnahme neuer Mitglieder
- 13. Festsetzen des jährlichen Mitgliederbeitrags
- 14. Antrag Bezahlen Mitgliederbeitrag 2024 aus der Vereinskasse
- 15. Wahlen der Präsidentin, Aktuarin, Kassierin und Rechnungsrevisorinnen
- 17. Abschluss der 21. ordentlichen Generalversammlung

Wir freuen uns auf eine zahlreiche Beteiligung. Neue Mitglieder sind herzlich willkommen.

## Numeras impurtontas da telefon

#### Survetsch medicinal d'urgenza

**Wichtige Telefonnummern Ärztlicher Notfalldienst** 

Zercladur 2024 Juni 2024

#### Surselva

0844 500 300 Täglich 22 Dr. med. J. Harms 0844 500 300 Dr. med. P. Maissen 0844 500 300

#### Flims-Trin

15/17/18/20/21

Dr. med. Reiser 081 911 13 13 Notfallregion Chur (Flims, Trin)

081 256 61 11

Regionalspital Surselva, Ilanz/Glion 081 926 51 11

#### Psychiatrische Dienste Graubünden

Telefon 058 225 25 25

(24 Stunden am Tag erreichbar)

#### Apotecas/Apotheken

#### Disentis/Mustér:

Apoteca Desertina 081 947 64 65

#### Flims + Ilanz/Glion:

058 878 29 10 15/16 Amavita Apotheke 17/21 Coop vitality Apotheke Flims 058 878 87 10 18-20 Pill Apotheke Ilanz 081 925 12 77 Ausserhalb der regulären Öffnungszeit wird ein Zuschlag erhoben.

### Sanitätsnotruf

**Procap Grischun** Bündner Behinderten-Verband 076 331 40 79

#### **Pro Infirmis Ilanz**

Für Fragen rund um Behinderung

Rechtsberatung für Behinderte

sowie Rechtsberatung 058 775 17 29

#### Magasin regiunal per mobiliar da malsauns e material da tgira

Fragile Ostschweizfür Hirnverletzte Menschen Treffpunkt: Ilanz

#### **Pro Senectute**

Geschäftsstelle SanaSurselva Ilanz/Glion 081 300 35 40

Spitex Cadi, www.spitexcadi.ch 081 936 36 40 **Spitex Foppa** 081 926 50 90 **Spitex Selva** 

# 081 947 44 49/079 486 41 92 076 331 40 79

081 921 55 05

144

081 941 25 32

#### Ombudsstelle für Alters- und Spitexfragen GR

lic. iur. Elisabeth Blumer, Quaderstrasse 5

Postfach 26, 7002 Chur 0844 80 80 44

#### Alzheimer Beratungsstelle Surselva

Brigitte Büchel, E-Mail: brigitte.buechel@alz.ch Ilanz/Glion 079 154 73 62

#### Regionale Sozialdienste

llanz/Glion: Via dalla Staziun 31 081 257 62 30 Disentis/Mustér: Via Sursilvana 25 081 257 62 31

#### KESB Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde

081 257 62 40 Surselva, www.kesb.gr.ch **RAV**, Ilanz/Glion 081 257 62 14

#### Giuventetgna Cadi

#### Post da lavur da giuventetgna Cadi

Gabriela Cabalzar, Via Sursilvana 93, Sumvitg 078 673 57 38 www.giuventetgnacadi.ch

#### Tierarztpraxis Capricorn AG

Bahnhofstrasse 31, 7130 Ilanz/Glion 081 926 90 00

#### anima' Tierarztpraxis AG

Via Santeri 12, 7130 Ilanz 081 925 23 23

Ediziun / Auflage: 9862 Ex. (WEMF-KS-beglaubigt, 2023) Editura / Verlag: Somedia Press AG Survetsch da clients / Kundenservice/Abo: Telefon 0844 226 226 Prezi d'abonnament / Abonnementspreis: Fr. 45.—, Cumpara jamnilmein il venderdis / Erscheint wöchentlich am Freitag (Inlandabonnementpreise inkl. MwSt.) Davos termin per communicaziuns / Letzter Termin für Publikationen: Communicaziuns d'uniuns, jamna ecclesiastica e calender d'occurrenzas / Vereinsmitteilungen, Kirchgemeinden und Veranstaltungskalender: mardis, 14.00 / Dienstag, 14 Uhr, Publicaziuns ufficialas / Amtliche Mitteilungen: mesjamna, 10.00 / Mittwoch, 10 Uhr Inserats/ Inserate: Somedia Promotion, 7130 Ilanz, Tel. 081 920 07 17, Fax 081 920 07 18, Mittwoch 14 Uhr. E-Mail: ilanz@somedia.ch Redacziun / Redaktion: Postfach 491, 7007 Chur / Cuera, Telefon 081 255 52 23, E-Mail: fus@somedia.ch

#### Bogn aviert Ilanz/Glion

#### Uras d'avertura

Sesiun bassa: Aunc entochen ils 21-06-2024, mintga gi dallas 9.30 entochen las 18.30

Gievgia mintgamai dallas 8.00 entochen las 18.30

Sesiun aulta: 22-06 - 16-08-2024, mintga gi dallas 9.30 entochen las 20.00

Margis e gievgia mintgamai dallas 8.00-20.00

**Sesiun bassa:** 17-08 – 15-09-2024, mintga gi dallas 9.30 entochen las 18.30

Nus giavischein bien divertiment el bogn aviert. Ulteriuras informaziuns: www.ilanz-glion.ch / 081 925 25 14

#### **Schwimmbad Ilanz/Glion**

#### Öffnungszeiten

Vorsaison: Noch bis am 21.06.2024, täglich von 09.30 - 18.30 Uhr

Donnerstag jeweils von 08.00 - 18.30 Uhr

Hauptsaison: 22.06. - 16.08.2024, täglich von 09.30

Dienstag und Donnerstag jeweils von 8.00 - 20.00 Uhr

Nachsaison: 17.08. - 15.09.2024, täglich von 09.30 -18.30 Uhr

Wir wünschen Ihnen viel Spass im Schwimmbad. Weitere Informationen: www.ilanz-glion.ch / 081 925 25 14

#### Occupaziun dil bogn da senudar dil bogn aviert Ilanz/Glion

Sonda, ils 22 da zercladur 2024, han ils campiunadis dil club da senudar Cuera liug el bogn aviert Ilanz/ Glion. Per quei motiv resta il bogn da senudar da 50 meters serraus per la publicitad dallas 09.00 entochen las 13.00. Ei vegn spitgau ca. 60 senudadras activas e senudaders activs. Nus supplichein da prender per enconuschientscha ed engraziein per la capientscha.

Vischnaunca Ilanz/Glion

#### Schwimmbecken des Schwimmbads Ilanz/Glion besetzt

Am Samstag, 22. Juni 2024, finden im Schwimmbad Ilanz/Glion die Clubmeisterschaften des Schwimmclubs Chur statt. Das 50-Meter-Schwimmbecken bleibt aufgrund dieses Anlasses von 09.00 bis 13.00 Uhr für die Öffentlichkeit gesperrt. Es werden ca. 60 aktive Schwimmerinnen und Schwimmer erwartet. Wir bitten um Kenntnisnahme und danken für das Verständnis. Gemeinde Ilanz/Glion

#### Gruppa da viandar Rein anteriur

#### Excursiun da stad, gievgia, ils 20.06.2024

Zillis-Reischen-Viamala – tura pretensiusa\* Rothenbrunnen-Reichenau – tura meins pretensiusa\*\* Sentupada, las 08:10 uras staziun Glion Partenza las 08:24 uras cun viafier retica Bigliet collectiv naven da Glion Munta / descensiun

\*tura pretensiusa 161 m / 253 m

\*\*tura meins pretensiusa 138 m / 162 m Gentar ord il sacados

Menaders esa \*\*Nanetta Bisquolm 078 741 52 53 und \*\*Sepp Hendry 079 482 79 89 ed \*Franco Calanchina 079 574 24 37

Annunzias gliendisdis, ils 17.06.2024 entochen las 20 uras via WhatsApp ni per telefon tier ils menaders Nanetta ed Sepp, numras da telefon mira sura! Ord motivs organisatorics eis ei buca pusseivel da s'annunziar suenter il termin d'annunzia!

En cass da midadas vegn informau via WhatsApp

#### Wandergruppe Vorderrhein

#### Sommerwanderung, Donnerstag den 20.06.2024

Zillis-Reischen-Viamala – anspruchsvolle Wanderung\* Rothenbrunnen-Reichenau – einfache Wanderung\* Treffpunkt 08:10 Uhr Bahnhof Ilanz Abfahrt mit Rhätischer Bahn 08:24 Uhr Kollektiv Billette ab Ilanz Auf- und Abstieg \*anspruchsvolle Wanderung 161 m / 253 m

\*\*einfache Wanderung 138 m / 162 m Mittagessen aus dem Rucksack Wanderleiter esa \*\*Nanetta Bisquolm 078 741 52 53 und \*\*Sepp Hendry 079 482 79 89 und \*Franco Ca-

lanchina 079 574 24 37 Anmeldung Montag, den 17.06.2024 bis 20 Uhr via WhatsApp oder telefonisch bei den Leitern Nanetta oder Sepp, Telefonnummern siehe oben!

Aus organisatorischen Gründen keine Nachmeldungen möglich! Änderungen werden per WhatsApp mitgeteilt

#### **Pro Senectute Ilanz**

#### Spiel- und Spassnachmittag

Anschliessend nach dem Mittagstisch in Ilanz, lädt Anita Giannini alle Seniorinnen und Senioren zu einem Spielnachmittag ein.

Ort: Cafeteria ARGO, 7130 Ilanz Datum: 19. Juni 2024, 13.30 Uhr

Tag: Mittwoch jeweils nach dem Mittagstisch

### Giugs da ballapei en Surselva

#### Club da ballapei US Danis-Tavanasa Sonda, ils 15 da zercladur

Turnier da juniors ed junioras E dallas 10:00 - 12:00 a

#### Meisterschaft / US Schluein Ilanz Freitag, 14. Juni 2024

Senioren 30+

20.15 US Schluein Ilanz - FC Davos, Crap Gries, Schluein

4. Liga

20.15 CB Surses - US Schluein Ilanz, Plaza d'ava, Tinizong

#### **FORUM WURTH CHUR**



# VORBILD – NACHBILD

SICHTACHSEN DER KUNST Sammlung Würth

26.04. - 20.10.2024

Forum Würth Chur · Aspermontstrasse 1 · 7000 Chur · Tel. 08 | 558 05 58 • www.forum-wuerth.ch

Alle Aktivitäten des Forum Würth Chur sind Proiekte der Würth International AG.

**W**ÜRTH

# Faszination Velo IMHE)

Eventtage vom 13.06.2024 bis 15.06.2024



# Il cant en Surselva!

Oberländer Gesangskultur vom 17. bis 21. Jahrhundert

Prof. Dr. Jan-Andrea Bernhard

Referat anlässlich des Gesanafestes in Trun in der Casa Gronda. Ilanz 21. Juni 2024, 19.00 Uhr



Herzlich lädt ein Archiv cutural Foppa



#### **Ferienwohnungen** oder Festwohnsitz

4½-Zimmer-Wohnung

an der Schulstrasse mit herrlicher Aussicht Richtung Süden CHF 715 000.-Tiefgaragen-PP CHF 30000.-

#### llanz

Einfamilienhaus

an der Via Quinclas 15 mit fantastischer Aussicht Baujahr 2016

CHF 1680000.-

#### **Schluein**

Mehrfamilienhaus

mit zusätzlichem Baugrundstück CHF 1570000.-

#### **Schluein**

Luxuriöses Zweifamilienhaus

an ruhiger Lage mit herrlicher Aussicht Garagen-PP + Carport CHF 1950000.-

#### Sagogn

3½-Zimmer-Wohnung

als Festwohnsitz CHF 635 000.-Tiefgaragen-PP CHF 30000.-

#### Ruschein

Einfamilienhaus

mit 2 Parkplätzen CHF 585 000.-

#### **Flims**

41/2-Zimmer-Maisonettewohnung

CHF 1580000.-

Garage mit PP CHF 40000.-

#### Cumbel

Einfamilienhaus (Neubau) mit Einliegerwohnung (Festwohnsitz) CHF 1390000.-

#### Sedrun

4½-Zimmer-Wohnung

als Festwohnsitz CHF 780 000.-Parkplatz je CHF 15000.-

#### Curaglia

21/2- Zimmer-Wohnung

CHF 295 000.-

CHF 30000.-Tiefgaragen-PP

#### Viele weitere schöne Objekte bei:



081 925 41 51 079 610 51 00 www.immo-darms.com



#### CB Trun/Rabius

Sonda, ils 15 da zercladur 2024

3. ligia

FC Chur 97 2 - CB Trun/Rabius 1 Grp. 18:00 a Cuera

#### Meisterschaft / IG Team Surselva Samstag, 15. Juni 2024

Junioren B Promotion

17.00 Team Surselva - Team Rheintal, Bual, Vella Iunioren B1

13.00 FC Celerina – Team Surselva, San Gian, Celerina Iunioren C Promotion

09.30 SC Brühl - Team Surselva, Paul-Grüninger-Stadion, St. Gallen

Juniorinnen FF-15

11.00 Team Surselva - FC Ruggell, Crap Gries, Schluein

#### E-Junioren Turnier / US Schluein Ilanz Samstag, 15. Juni 2024

10.00 Crap Gries, Schluein

#### Club da ballapei Lumnezia sonda, ils 15 da zercladur

5. ligia

18.00 FC Walenstadt 2 - CB Lumnezia 2 Grp., Exi-Walenstadt

#### dumengia, ils 16 da zercladur

4. lioia

15.00 CB Lumnezia 1 Grp. - FC Celerina 1, Bual-Vella

#### Uniun sportiva Rueun Sonda, ils 15 da zercladur 2024

5. ligia

18.00 FC Taminatal – US Rueun, Rietli, Pfäfers.

#### Insieme Cerebral Graubünden

#### Freizeitclub Surselva, Ilanz

Der Freizeitclub Surselva bietet Menschen mit einer geistigen, cerebralen Bewegungs- und/oder Mehrfachbehinderung am Mittwochabend und am Samstagnachmittag ein vielfältiges Freizeitprogramm. Auf diese Weise ermöglichen wir Menschen mit besonderen Bedürfnissen ausserhalb von Institutionen und Familien Freizeitangebote, Abwechslung im Alltag und neue Kontaktmöglichkeiten. Zudem werden Familien wirkungsvoll entlastet. Der Freizeitclub befindet sich an der Via S. Clau Sura 2, 7130 Ilanz.

Weitere Informationen: www.insieme-cerebral-gr.ch Büro: insieme Cerebral Graubünden, Bahnhofstrasse 3, 7000 Chur, E-Mail: info@insieme-cerebral-gr.ch, Tel. 081 250 40 38

#### Schweizerisches Rotes Kreuz Graubünden

Info- und Beratungsstelle betreuende und pflegende Angehörige und Familien, Tel. 081 258 45 84, pflegendeangehoerige@srk-gr.ch

#### **Pro Senectute Grischun**

#### Ina veta autonoma ed activa ella vegliadetgna

Il post da cussegliaziun Surselva da Pro Senectute Grischun, a Glion, ina organisaziun che metta a disposiziun survetschs e purschidas specialmein per senioras e seniors. Scuvri ensemen cun Pro Senectute novas pusseivladads per ina veta autonoma ed activa ella veglia-

Cussegliaziun e sustegn: Bugen cussegliein nus Vus gratuitamein en connex cun damondas davart finanzas. habitar e dretg e stein bugen a Vossa disposiziun cun nossa experientscha.

Moviment, temps liber e cuminonza: Tscherchei nossas purschidas variontas per moviment e s'entupei tier in suen-

termiezdi da sault ni ella gruppa da viandar da persunas da Vossa possa. Ni che Vus colligieis novs contact tier ina meisa da miezdi e gudis Vies temps liber en buna cumpignia. Pro Senectute Grischun, Post da cussegliaziun Surselva, Via dil Spital 4, 7130 Glion, telefon 081 300 35 40, www.gr.prosenectute.ch

#### Ein selbstbestimmtes und aktives Leben im Alter

In Ilanz befindet sich die Beratungsstelle Surselva von Pro Senectute, einer Organisation, welche Dienstleistungen und Angebote speziell für ältere Menschen anbietet. Entdecken Sie mit Pro Senectute neue Möglichkeiten für ein selbstbestimmtes und aktives Leben im Alter. Beratung und Unterstützung: Gerne beraten wir Sie kostenlos bei Fragen zu Finanzen, Wohnen und Recht und stehen Ihnen mit unserer Erfahrung kompetent

Bewegung, Freizeit und Gemeinschaft: Entdecken Sie unsere vielfältigen Bewegungsangeboten und treffen Sie beim Tanznachmittag und in der Wandergruppe auf Gleichgesinnte. Oder Sie knüpfen beim Mittagstisch und am Spielnachmittag neue Kontakte und geniessen Ihre Freizeit in guter Gesellschaft.

Pro Senectute Graubünden, Beratungsstelle Surselva, Spitalstrasse 4, 7130 Ilanz, Telefon 081 300 35 40, www.gr.prosenectute.ch

#### Elternberatung Graubünden 0-5 Jahre

Fragen stellen - Antworten finden zu Themen Stillen/ Ernährung, Schlafen/Weinen, Entwicklung/Erziehung, Gesundheit/Schutz oder andere Alltagsfragen die Sie in Moment beschäftigen. Das familienunterstützende Angebot in der Surselva - für einen guten Start ins Leben - niederschwellig, kostenlos und vertraulich. Die Beratungen können am Telefon, in Beratungs- oder Pop-Up Stellen sein, wie auch in elektronischer Form oder als Hausbesuch. Möchten Sie sich austauschen und neue Kontakte knüpfen? Kommen sie ins «Krabbel-In», jeweils am Donnerstag in Ilanz von 9-11 Uhr. Wir freuen uns auf Sie! Mehr unter Tel. 081 926 59 08, www.spitalilanz.ch

#### **Procap Grischun**

#### Regionale Beratungsstelle Surselva

Die Regionalstelle Surselva in Ilanz bietet Menschen mit Beeinträchtigungen und Ihren Angehörigen Beratungen zu Fragen rund ums Thema Behinderungen an. Unser Angebot umfasst verschiedene Dienstleistungen, wie zum Beispiel kompetente Rechtsberatungen in Sozialversicherungsfragen, Hilfestellungen in finanziellen Engpässen, sowie Kurs-, Sport-und Freizeitangebote. Unser Büro befindet sich an der Plazza cumin 9, 7130 Ilanz, Tel. 081 941 25 32

E-Mail: surselva@procapgrischun.ch Unsere Geschäftszeiten sind wie folgt: Mo und Do von 9-12 Uhr und 14-16 Uhr.

#### **Tecum**

#### Nus accumpignein grev malsuns e moribunds

www.tecum-graubuenden.ch / Tel. 079 220 07 70

Dapi 23 onns accumpignein nus persunas grev malsaunas ni moribundas e purschin agid ad ellas ed a ses confamiliars, seigi quei a casa ni en spital. Duront 365 dis ad onn vegliein nus duront la notg ni sil di e sustenin aschia era ils confamiliars en lur grev temps. Nies accumpignament succeda en cunvegnientscha cun las persunas pertuccadas, culs confamiliars ni culs responsabels da tgira. Nossa uniun ei confessiunalmein neutrala e nies sustegn ei gratuits. Nus essan cheu per segidar e sustener.

#### Begleitung Schwerkranker und Sterbender für Betroffene und Angehörige in der Surselva

Seit 23 Jahren begleiten wir Menschen in schwierigen Zeiten, bei Krankheit und beim Sterben - zu Hause, im Heim oder im Spital. Durch Sitzwache in der Nacht oder am Tag unterstützen wir Schwerkranke und Sterbende und entlasten Angehörige während 365 Tagen im Jahr. Unser Einsatz erfolgt in Absprache mit den Betroffenen, Angehörigen und den Pflegeverantwortlichen. Unser Verein ist überkonfessionell und die Einsätze sind kostenlos. Wir sind für Sie da.

#### Pro Infirmis Graubünden

#### Dienstleistungsangebot der Beratungsstelle Surselva in Ilanz

Information: Pro Infirmis ist erste Anlaufstelle und Kompetenzzentrum für Fragen rund um Behinderungen und berät, begleitet und unterstützt Menschen mit Behinderung, ihre Angehörige und Fachpersonen.

Sozialberatung: Umfassende Beratung, finanzielle Unterstützung, Fragen rund um Sozialversicherungen. Begleitetes Wohnen: Alltagspraktische Begleitung für Menschen mit Lernschwierigkeiten und geistiger Beeinträchtigung.

Assistenzberatung: Unterstützende Beratung bei der Organisation persönlicher Assistenz.

Bildungsklub: Breites Weiterbildungsangebot für Menschen mit Lernschwierigkeiten und geistiger Beeinträchtigung.

Bauberatung: Die Fachstelle für Hindernisfreies Bauen fördert die Durchsetzung des hindernisfreien Bauens. Unsere Beratungsstelle Pro Infirmis Surselva finden Sie an der Spitalgasse 4, 7130 Ilanz, Tel. 058 775 17 29, und ist von Montag bis Freitag, jeweils von 8.00-12.00 Uhr und von 14.00-17.00 Uhr erreichbar. Für Beratungstermine bitten wir um telefonische Kontaktaufnahme. Weitere Informationen: www.proinfirmis.ch.

#### Spazi Spescha

#### Exposiziun – Espaces Imaginaires

Il SPAZI SPESCHA sesarva agl art contemporan cun l'exposiziun ESPACES IMAGINAIRES: installaziuns dil spazi da Matias Spescha (1925-2008) sentaupan cun novas creaziuns dad Esther Mathis (\*1985) che reageschan sin ina spaziusa localitad sclarida dalla glisch dil di.

temps d'avertura: me - du, mintgamai 14:00 - 17:00.

#### Ausstellung - Espaces Imaginaires

Der SPAZI SPESCHA öffnet sich der Gegenwartskunst mit der Ausstellung ESPACES IMAGINAIRES: Rauminstallationen von Matias Spescha (1925-2008) treffen auf neue Werkkreationen von Esther Mathis (\*1985), die auf den lichtdurchfluteten Ausstellungsraum reagieren.

Öffnungzeiten: Mo - So, jeweils 14:00 - 17:00. Infos: trun-cultura.ch/ausstellung/

Uniun Trun Cultura

#### Heimatmuseum Gandahus, Vals

Das Museum beherbergt eine reiche Sammlung von Möbeln, Textilien, Arbeitsgeräte, valserische Kostbarkeiten aus alter Zeit und vermittelt einen umfassenden Einblick in den einstigen Alltag der Valserinnen und Valser.

Öffnungszeiten: Ab 29. Mai finden am Mittwoch und Freitag um 16.00 Uhr Führungen statt. Anmeldung bei Visit Vals. Gruppenbesuche sind auf Voranmeldung auch ausserhalb der Öffnungszeiten möglich. Auskünfte und Reservationen ebenfalls bei Visit Vals, Tel. 081 920 70 70



**Hundesalon - Dog Styling** der neue Wohlfühlort für **Deinen Liebling** 

Natürliche, professionelle und liebevolle Rundum-Pflege

Jetzt Termin vereinbaren Tel. 079 518 53 97

Sommeraustrasse 30, Chur Kostenfreie Parkplätze vor dem Haus









**o**. :

### **Unsere Dienstleistungen der Carrosserie**

- Lackierarbeiten
- **Blechschaden**
- Autoverglasung
- MFK-Mängel mit Bestätigung
- Pneuservice
- Fahrzeugbau



# Für alle Marken eine gute Wahl!

carrosserie suisse

Telefon 081 921 55 50

www.car-coray.ch

**Tankstelle** · Waschanlage · Autovermietung

ON Schuhe. Timberland, Fretz Men, Skechers, MBT, Joya, UGG Xsensible, Durea, Hartjes, Gabor, Ara, ECCO, La Sportiva, Salewa, Scarpa, Lowa, Aku, Han Wag und viele weitere Marken.

**Markenschuhe mit** 20%-70% Rabatt



Wir freuen uns auf Ihren Besuch.





Casa sogn Giusep

7176 Cumpadials, Tel. 081 929 30 00 www.casasogngiusep.ch



**PLARENGA CENTER** VIA LA VAL 1.7013 DOMATEMS TEL 079 559 90 20 **MONTAG GESCHLOSSEN** 

#### **Museum Regiunal Surselva Glion**

www.museumregiunal.ch

#### Uras d'avertura

Aviert mardis entochen dumengia 14.00 - 17.00. Gliendisdis serrau!

#### Exposiziun speciala

#### «13 x Ilanz/Glion. Cumin e cuminonza»

L'exposiziun speciala s'occupa cun la vischnaunca da Ilanz/Glion ch'exista dapi gl'onn 2014 e sedamonda davart la fuorma dalla convivenza hodierna ella politica ed ella societad.

Curatur hospitont Bruno Meier, scenograf Remo Arpagaus Fotografias Lucia Degonda e Jaromir Kreiliger

Menaschi da bar mintgamai il davos venderdis dil meins. Occurrenzas dil museum vegnan publicadas sut la vischnaunca.

#### Öffnungszeiten

Geöffnet Dienstag bis Sonntag, jeweils 14 - 17 Uhr. Montag geschlossen!

#### Neue Sonderausstellung

#### «13 x Ilanz/Glion. Cumin e cuminonza»

Die Sonderausstellung setzt sich mit der seit 2014 bestehenden Gesamtgemeinde Ilanz/Glion auseinander und fragt nach der heutigen Form des Zusammenlebens in Politik und Gesellschaft.

Gastkurator Bruno Meier, Szenografie Remo Arpagaus Fotografie Lucia Degonda und Jaromir Kreiliger Barbetrieb immer am letzten Freitagabend im Monat. Veranstaltungen werden unter der Gemeinde publiziert.

#### **Archiv cultural Lumnezia, Uors**

www.archivculturallumnezia.ch

Uras d'avertura: Mintgamai la davosa sonda dil meins allas 9.00-12.00 (senza fenadur e december). Sin damonda stat igl archivar Simon Derungs a disposiziun da tut temps duront l'jamna, tel. 077 477 83 61.

#### Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa

Dils 30 da mars tochen ils 3 da november 2024 «Sogn Gieri 1698. Ils delegai dalla Ligia Grischa s'entaupan a Trun»

L'exposiziun speciala 2024 stat cumpleinamein el senn dil giubileum da «600 onns Ligia Grischa».

GRISCH - exposiziun d'art cun ovras contemporanas Nus presentein lavurs contemporanas da 16 artistas ed artists digl anteriur territori dalla Ligia Grischa.

#### Miu Tödi

200 onns empremascenziun dil Tödi

#### Liug da sentupada

Nossas localitads singularas porschan ina culissa ideala per aperitivs, nozzas civilas, sentupadas da classa, sesidas ni occurrenzas en il curtin dalla Cuort. Nus engraziein per Vies sustegn e sin seveser.

Il team dil museum

#### Uras d'avertura:

dils 30-3 - 3-11-2024 mintgamai gliendisdis, mesjamna, sonda e dumengia dallas 14.00 – 17.00 Gruppas e classas da scola che vulan visitar il museum duein per plascher s'annunziar per telefon ni e-mail.

vom 30. März bis 3. November 2024

#### «Sankt Jörgentag 1698. Die Delegierten des Grauen Bundes treffen sich in Trun»

Die historische Sonderausstellung steht ganz im Zeichen des Jubiläums «600 Jahre Grauer Bund».

#### Kunstaustellung GRAU mit zeitgenössischen künstlerischen Werken

Wir präsentieren zeitgenössische Arbeiten von 16 Künstlerinnen und Künstlern aus dem ehemaligen Gebiet des Grauen Bundes.

#### Mein Tödi

200 Jahre Erstbesteigung des Tödi

#### Ort der Begegnung

Unsere Räumlichkeiten bieten eine ideale Kulisse für Apéros, Ziviltrauungen, Klassentreffen, Sitzungen oder Veranstaltungen im Hofgarten.

Wir danken für Ihre Unterstützung und auf Wiederse-Das Museumsteam

#### Öffnungszeiten:

30. März bis 3. November 2024:

Montag, Mittwoch, Samstag und Sonntag jeweils 14 bis 17 Uhr. Gruppen und Schulklassen, die das Museum besuchen möchten, melden sich bitte telefonisch oder per E-Mail an.

#### Museum da cristallas e minerals Cristallina Mineralienmuseum Cristallina

www.uniun-cristallina.ch

#### Halla Cons, Disentis/Mustér

Cristallas e minerals dalla entira Surselva, la pli gronda regiun da cristallas dalla Svizra.

Temps d'avertura: Unviern: denter Nadal e Pastgas Stad: entschatta zercladur entochen fin d'october Mintga mardis ed emprema dumengia dil meins dallas 13.00-16.00. La stad ei il museum era aviart la gievgia naven dallas 13.00-16.00.

Öffnungszeiten: Sommer: Juni bis Ende Oktober

Winter: zwischen Weihnachten und Ostern Jeden Dienstag und ersten Sonntag im Monat von 13.00-16.00 Uhr

Annunzias ed informaziun/Anmeldungen und Auskunft: Gruppas ordeifer ils temps d'avertura Tel. 081 947 59 44 ni 081 947 44 62

#### Festungsmuseum Sperre Trin

www.sperretrin.ch

#### Geschichte erleben ...

Entdecken Sie die einst streng geheimen Anlagen aus dem 2.- und Kalten Krieg. Auf der geführten Besichtigung erfahren Sie viel über die Verteidigung der Schweiz und den Bau der Befestigungen im Kanton

#### Museum claustral Mustér **Klostermuseum Disentis**

www.kloster-disentis.ch

Il Museum claustral documentescha art e cultura dil pievel romontsch ed expona animals e cristallas dalla regiun.

Rätische Kultur: Sakrale Kunstwerke und christliche Volkskunst, sakrale und profane Textilien, Geschichte der Abtei Disentis. Sonderschau Ikonen.

Natur der Cadi: Geologie, Kristalle und Mineralien, einheimische Tierwelt.

#### Öffnungszeiten:

Montag bis Samstag 10.00-17.00 Uhr Sonn- und Feiertage 12.00-17.00 Uhr

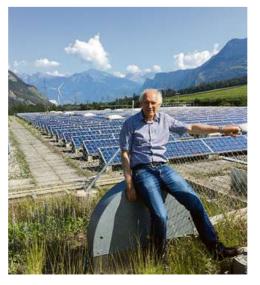
Museums-/Klosterführungen auf Anfrage

PROMOTION

#### DIE DO IT AG INFORMIERT

# Das Konzept Nachhaltigkeit

ei der Nachhaltigkeit geht es nicht nur um Ökonomie und Ökologie, sondern umfassender auch um die Gesellschaft, das Soziale. Es geht darum, wie gesellschaftliche Entscheide zustande kommen und wie wir miteinander umgehen, im Privaten wie im



Geschäftlichen. Es nützt nichts, wenn wir nur über Nachhaltigkeit sprechen, aber keine Taten folgen. Fangen wir bei uns selbst an, unserem Konsumverhalten. Im Portemonnaie haben wir jeden Tag unsere Abstimmungskarte. Stimmen wir ab für innovative, lebendige KMU. Betriebe möglichst aus der Region mit Angeboten aus der Region so weit verfügbar. So halten wir der zunehmenden Konzentration im Detailhandel entgegen. Wie schön ein Grill-Fest mit Churer Spargeln und Holzkohle aus Appenzell, Köhler-Kohle aus Malans im langlebigen Big Green Egg, Gas- oder Elektrogrill aus dem DO IT. Das Holzbesteck nicht vergessen! Geben wir unserem Konsumverhalten einen neuen Schwung. Packen wir es gemeinsam an!

Ganz persönlich Ihr Josias F. Gasser Umweltpionier und Unternehmer, Verwaltungsratspräsident der Gasser Gruppe

doitbaumarkt.ch

Geschäfts- und Projektleiter: Sascha Petschen, Daniel Hämmerli, Roger Bernhardsgrütter, Matthias Hösli, Boije Widrig, Reto Wettstein (v.l.n.r.).

# Der Start in eine gemeinsame Zukunft ist geglückt!

Vor rund einem Jahr haben sich die beiden Elektrounternehmen ETAVIS Grossenbacher und Elektro-Raetus dazu entschlossen, gemeinsam in die Zukunft zu gehen. Im Dezember 2023 fiel der Startschuss für die fusionierte ETAVIS Raetus. Seither arbeiten die Teams erfolgreich an gemeinsamen Projekten. Die vereinten Kräfte bieten sowohl Kunden als auch Mitarbeitenden viele Vorteile.

Der Markt im Handwerksgeschäft ist hart umkämpft. In Zeiten des Fachkräftemangels haben es kleine, regionale Firmen immer schwerer, kompetentes Fachpersonal zu finden und diesem spannende Vorteile zu bieten. Ebenfalls wird die Nachfrage nach Elektroinstallationen, vor allem auch in zukunftsweisenden Bereichen wie erneuerbaren Energien, E-Mobilität, intelligente Häuser, immer grösser. Dank der Fusion der beiden Elektrounternehmen eröffneten sich ganz neue Möglichkeiten. «Durch den Zusammenschluss können wir gewährleisten, dass unsere Kunden den bestmöglichen Service und unsere Mitarbeitenden attraktive Arbeitsbedingungen erhalten», erklärt Roger Bernhardsgrütter, ehemals Technischer Leiter bei Elektro-Raetus und neu in gleicher Funktion bei ETAVIS Raetus in Chur. ETAVIS Raetus bietet an ihren Standorten in Chur, Domat/Ems und Valbella insgesamt 63 Mitarbeitenden, wovon 19 Lernende sind, ein spannendes und abwechslungsreiches Arbeitsfeld sowie gute Weiterbildungsmöglichkeiten. Das Unternehmen ermöglicht eine ideale Vereinbarkeit von Familie und Beruf und bietet wo immer möglich ein flexibles Arbeitszeitenmodel an. Neben fairen Löhnen profitieren die Mitarbeitenden von ETAVIS Raetus ausserdem von attraktiven Benefits und einer Erfolgsbeteiligung. Mit rund 60 Geschäftseinheiten ist ETAVIS flächendeckend in der ganzen Schweiz und Liechtenstein vertreten. Alle Standorte sind regional

stark verankert und geniessen ein familiäres Arbeitsklima. Bereits vor dem Zusammenschluss mit Elektro-Raetus verfügte ETAVIS über eine Geschäftseinheit in Chur. Die beiden Teams haben sich schnell angenähert und arbeiteten in den letzten Monaten bereits erfolgreich an gemeinsamen Projekten. Auch örtlich sind die beiden Teams zusammengerückt: Gemeinsam bezogen sie im Januar die Räumlichkeiten der ehemaligen Elektro-Raetus an der Pulvermühlestrasse 93 in Chur. «Es fühlt sich an, als würden wir schon viele Jahre gemeinsam arbeiten. Wir fühlen uns alle sehr wohl und haben Spass an der gemeinsamen Arbeit», erklärt Daniel Hämmerli, Businessunit-Leiter der ETAVIS Raetus. ETAVIS Raetus strebt auch in Zukunft Grosses an: «Wir können nun gemeinsam spannende Projekte anpacken sowie bestehende und neue Segmente kompetent bedienen. Zusätzlich finden hier motivierte Fachkräfte und Lernende auf ihrem beruflichen Werdegang eine gute Begleitung und Unterstützung», so die beiden Leiter Daniel Hämmerli und Roger Bernhardsgrütter.



Baustelle Neubau Schul- und Sportanlage Fortuna in Chur. Bauleiter Mato Pudic (r.) und Sandro Castelmur (l.) beim Einsehen der Ausführungspläne auf dem iPad.



Serviceteam an einem Arbeitseinsatz: Rolf von Niederhäusern (l.) und Daniel Furger (r.).



Baustelle Neubau Kleinbruggen Baufeld 6.1/6.2.: Bauleiter Michele Miglino (r.) und Lehrling Sirak Mtwekl (l.) beim Besprechen der Rohrleitungsführung für die anstehenden Rohreinlagen in der Betondecke.

#### Ihr regionaler Elektriker

Pulvermühlestrasse 93 7000 Chur Tel. +41 81 255 35 35 chur@etavis.ch

Via Nova 14 7013 Domat/Ems Tel. +41 81 633 23 23 domatems@etavis.ch

Voa Tgapalotta 11 7077 Valbella Tel. +41 81 384 22 88 valbella@etavis.ch



#### Museum Fortezia Stalusa, Mustér Festungsmuseum Stalusa, Disentis

www.stalusa.ch

In relict dall'uiara freida e davosa ustonza avon il reduit dil Gotthard. Sper la fortezia sco tala vegn l'uiara freida cun lur influenzas e consequenzas tematisada. La tiarza part cumpeglia ina vasta exposiziun d'armas indigenas e digl exteriur.

Ein Relikt aus dem Kalten Krieg und letzte Sperrstelle vor dem Gotthard-Reduit. Neben der Festung als solche wird der Kalte Krieg mit seinen Auswirkungen und Konsequenzen thematisiert. Der dritte Schwerpunkt bildet die umfangreiche Sammlung von Hand- und Faustfeuerwaffen des In- und Auslands.

#### Temps d'avertura/Öffnungszeiten:

Mintgamai l'emprema dumengia dil meins. Rimnada allas 15.00 avon la fortezia. Ulteriuras visetas tenor annunzia. Führungen finden statt am 1. Sonntag des Monats. Treffpunkt um 15 Uhr vor der Anlage. Weitere Besichtigungen finden nur auf Voranmeldung statt. Anmeldungen: Fredy Caminada, 079 229 62 06

#### **Uniun cultura Disla**

#### Viseta culturala dil vitg, fallun e dils mulins

Ensemen cun in guid visiteis Vus il vitg da mistergners da Disla. Vus saveis prender investa dalla veglia resgia, dalla cascharia, dil fallun, dil mulin grond ed era dalla stiva da filar.

Temps d'avertura: Naven d'entschatta matg entochen ils fin november, mintgamai la mesjamna sentupada allas 14.00 sil parcadi avon la caplutta a Disla. Annunzias vegnan pridas encunter entochen il mardis allas 20.00. Gruppas da 5 persunas e dapli san visitar nos objects culturals naven dall'entschatta matg entochen la fin november. Prezi tenor cunvegnientscha.

Annunzias prendan encunter: Bruno Tschuor, 076 520 63 11 Valentin Bisquolm, 076 319 42 39

#### **Biblioteca Trun**

www.biblioteca-trun.ch

#### Uras d'avertura:

gliendisdis 15.30-17.00 gievgia 15.30-17.30 venderdis 19.00-20.30

duront las vacanzas da scola mintgamai

venderdis 18.00-20.30

#### Biblioteca lumnezia

www.bibliotecalumnezia.ch

#### uras d'avertura/Öffnungszeiten: gliendisdis/Montag 15.00-18.00

mesjamna/Mittwoch 14.00-17.00 gievgia/Donnerstag 12.30-14.00\* venderdis/Freitag 18.00-20.00 sonda/Samstag 09.00-11.00 \*mo mintga emprema gievgia dil meins \*nur jeden ersten Donnerstag im Monat per dapli informaziuns visitai nossa pagina d'internet

#### **Bibliothek Obersaxen**

bibliotecalumnezia.ch

www.bibliothek-obersaxen.ch

#### Unsere Öffnungszeiten

Montags von 9:00 - 10:30 Uhr Dienstag von 15:30 - 17:00 Uhr Freitags von 18:00 – 19:30 Uhr offen Ausgenommen Feiertage! In den Ferien jeweils Montag und Freitag; 18-19:30 Uhr

«Chinderbuachzit nüu am Fritig»; 6.9.2024 Sommerferien: 28.6.2024-19.8.2024 ...wiar frauand insch uf a Bsuach...

Das Bibliotheks-Team

#### Biblioteca populara Disentis/Mustér e contuorn

www.biblioteca-disentis.ch

#### Temps d'avertura / Öffnungszeiten

gliendisdis / Montag 17.30-20.00 mardis / Dienstag 13.30-17.00 gievgia / Donnerstag 13.30-17.00 venderdis / Freitag 17.30-20.00

Duront las vacanzas da scola ei la biblioteca aviarta mo gliendisdis e venderdis dallas 17.30-20.00 Vacanzas da stad: 22.6.2024–11.8.2024

Während der Schulferien ist die Bibliothek nur am Montag und Freitag von 17.30-20.00 geöffnet Sommerferien: 22.6.2024-11.8.2024

Nossa scaffa da returnar medias sesanfla davos la scola veglia. Il liug ei marcaus. La biblioteca digitala, www. dibiost.ch, ei adina aviarta.

Il team dalla biblioteca

#### Schul- und Gemeindebibliothek Ilanz/Glion

www.bibliothek-ilanz-glion.ch

#### Öffnungszeiten/Temps d'avertura:

Montag/gliendisdis 16.00-17.30 Dienstag/mardis 19.00-20.00 Mittwoch/mesjamna 15.00-17.30 Donnerstag/gievgia 16.00-17.30 Freitag/venderdis 16.00-19.00 Samstag/sonda 10.00-11.30

Ab 22. Juni bleibt die Bibliothek während des Umzuges geschlossen. Wir freuen uns, Sie ab Ende Juli am neuen Standort, Städtlistrasse 17 begrüssen zu dürfen. Genaue Daten entnehmen Sie bitte den Medien und unserer Webseite. Team biblioteca Ilanz/Glion

#### Biblioteca vischnaunca Breil

www.bibliotecabreil.ch

#### Temps d'avertura/ Öffnungszeiten

gliendisdis/ Montag 15.00-17.00 gievgia/ Donnerstag 19.00-20.00 venderdis/ Freitag 18.00-20.00

Dils 24-6 tochen ils 7-7 resta la biblioteca serrada. Silsuenter havein nus, duront las vacanzas da stad, aviert mintgamai il venderdis, dallas 18.00-20.00.

Vom 24.6-7.7 bleibt die Bibliothek geschlossen. Anschliessend haben wir während den Sommerferien immer am Freitag von 18.00-20-00 geöffnet,

Nossa scaffa da brevs da returnar medias sesanfla tier l'entrada dalla casa da scola veglia a Danis, la scaffa ei marcada. Nazzegiei era nossa purschida digitala.

Unser Briefkasten um Medien zu retournieren befindet sich beim Eingang des alten Schulhauses Danis, der Kasten ist markiert. Nutzen Sie auch unsere Online-Angebote. las bibliotecaras

#### **Schul- und Gemeindebibliothek Vals**

#### Öffnungszeiten:

Dienstag 16.00-17.30 Uhr 16.00-18.00 Uhr Freitag 9.30-11.00 Uhr Samstag

#### Biblioteca Casa de Mont Laax

www.biblioteca-laax.ch

#### Temps d'avertura / Öffnungszeiten:

Gliendisdis/Montag 16.00-18.00



Alle aktuellen Projekte und Veranstaltungen unter



# GRAUBÜNDEN FEIERT!



Mit einer Vielzahl an Veranstaltungen und Projekten erinnern wir uns dieses Jahr an den Zusammenschluss der Drei Bünde von 1524 zum Freistaat der Drei Bünde – dem Vorläufer des heutigen Kantons. Feiern Sie mit!



Kulturförderung Graubünden. Amt für Kultur Promoziun da la cultura dal Grischun. Uffizi da cultura Promozione della cultura dei Grigioni. Ufficio della cultura







Toll, dass Ihr uns so

zahlreich besucht habt am Tag der offenen Tür.



## AED / Defibrillatoren, Beratung, Instruktionen, offizieller Verkäufer Zoll-AED

#### Schulung = Sicherheit in Notfallsituationen

Grundkurse BLS / AED: laufend ab 6 Personen Kindernotfallkurse: laufend ab 6 Personen spezialkurse: nach Wunschthema

Kurse und Schulungen Notfallsituationen Erwachsene oder Kinder



Ihr Partner für professionellen Sanitätsdienst an Veranstaltungen



LOKAL

回控 Werden Sie Gönner oder Spender!



Tel. 081 284 85 85 - kurse@realü.ch - realü.ch

Notfallschulungen selbstverständlich bei der realü





078 830 66 55







8h Duschsanierung 16h Wanne raus – Dusche rein 24h Komplettbad

#### Wir beraten Sie im 250m² Showroom in Malans

info@grischa-gruppe.ch www.grischa-haustechnik.ch +41 (081) 302 48 09 Karlihofstrasse 14 | 7208 Malans Mesjamna/Mittwoch 16.00-18.00 Venderdis/Freitag 18.00-20.00 Nutzen Sie auch unsere Online-Angebote. Nus selegrein sin Vossa viseta! Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Il team dalla biblioteca

#### Ludoteca Disentis/Mustér e contuorn

www.ludotecadisentis.ch

Uras d'avertura:

gliendisdis 18.30-20.00 16.00-17.30 gievgia venderdis 18.30-20.00

La squadra dalla ludoteca Disentis/Mustér e contuorn selegra sin Vossa viseta.

#### **Ludoteca Ilanz/Glion**

www.ludotecailanz.ch

#### La Ludoteca da Glion per in e scadin ella Surselva

Donnerstag/gievgia 14.30–16.00 Uhr Freitag/venderdis 17.30-19.00 Uhr

Sport-, Frühlings-, Herbst- und Weihnachtsferien, sowie Feiertage geschlossen. Sommerschulferien jeweils freitags geöffnet.

# **VISCHNAUNCAS/ GEMEINDEN**



www.breil.ch

#### Damondas da baghegiar

Nr. 2024/52 (BAB)

Datum da publicaziun: 14 da zercladur 2024

Patrun: Mark Caprez

Poststrasse 3, 7130 Glion Representanza: Surselva Multimedia SA

Poststrasse 3, 7130 Glion

Zona: Zona d'agricultura

Object: Amplificaziun digl indrez da

fotovoltaic dil mises vid la vart dil sid-vest dil clavau nr. 2-239, parcella 7109, Prau Grond Sura, Vuorz

Nr. 2024/53

Datum da publicaziun: 14 da zercladur 2024

Patrun: Martin Riedi

Via Plaun 47, 7163 Danis Zona: Zona da habitar 2

Object: Stora da sulegl vid la fatschada dil

sidost (3400x2500 mm) + vid la fatschada dil sidvest 3700x3500 mm), parcella BR4354, Plaun, Danis

#### Nr. 2024/54

#### Datum da publicaziun: 14 da zercladur 2024

Patrun: Giusep Caduff

Widenbüelstrasse 26

8103 Unterengstringen

Zona: Zona per baghetgs pigns e baghetgs

Object: Casetta da curtgin cun indrez da

fotovoltaic sil tetg e vid la fatschada, parcella 3966, Plaun, Danis

#### Protestas:

La damonda da baghegiar ei exponida sin canzlia communala. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Eventualas protestas encunter presenta damonda da baghegiar ein d'inoltrar alla suprastonza communala enteifer 20 dis dapi il datum da publica-Suprastonza communala Breil ziun.

#### Serrada dalla via Principala

Pervia dallas lavurs da construcziun sto la via Principala sin il tschancun avon la casa Sentupada vegnir serraus per tut il traffic.

Mesjamna ils 19 da zercladur 2024 naven dallas 21.00 uras tochen las 02.00.

En cass da malaura sestauscha il termin mintgamei per in di. Ei dat negin sviament. Pedunz e velos san passar il plazzal.

Adressa da contact ei: ipz ingenieure+planer ag 081 943 17 22 Suprastonza communala Breil

#### Sperrung der via Principala

Infolge Bauarbeitern muss die Via Principala, im Bereich vom Gemeindehaus für jeglichen Verkehr gesperrt werden und zwar am Mittwoch 19. Juni 2024 ab 21.00 Uhr bis 02.00 Uhr. Bei Schlechtwetter verschiebt sich der Termin jeweils um einen Tag. Es gibt keine Umleitung. Fussgänger und Radfahrer können die Baustelle passieren.

Kontaktadresse: ipz ingenieure+planer ag 081 943 17 22 Gemeindevorstand Brigels

#### **Preavis**

l'Uniun sportiva Danis-Tavanasa envida alla radunonza generala che ha liug venderdis ils 9-08-2024 allas 19:30 sil plaz da ballapei Mutteins. Era nos funcziunaris sco ils commembers d'honur e libers da nossa uniun ein cordialmein beinvegni.

#### **Pro Senectute**

#### Meisa da miezdi ad Andiast

Pro Senectute Surselva organisescha ensemen culla Ustria Postigliun ad Andiast e l'Ustria Ucliva a Vuorz ina meisa da miezdi. Envidai ein senioras e seniors ella vegliadetgna dalla pensiun ni che stattan alla sava da quella. Datum: Gliendisdis, 17 da zercladur 2024 allas 12.30 Liug: Ustria Postigliun, Andiast Annunzias: tochen dumengia las 22.00,

#### Mittagstisch in Andiast

Ustria Postigliun, 081 941 10 33

Pro Senectute Surselva organisiert zusammen mit dem Restaurant Postigliun in Andiast und dem Restaurant Ucliva in Waltensburg einen Mittagstisch. Eingeladen sind alle Seniorinnen und Senioren.

Datum: Montag, 17.Juni 2024 um 12.30 Uhr

Ort: Ustria Postigliun, Andiast Anmeldung: bis Sonntag, 22 Uhr, Restaurant Postigliun, 081 941 10 33

#### Uniun da giuventetgna Breil

11-Free Party, sonda, ils 22-06-2024, allas 21.00. L'uniun da giuventetgna Breil meina sco mintg'onn atras lur fiasta dad 11-Free en casa da scola a Breil. Nus selegrein da passentar cun Vus ina biala fiasta.

Amicabels salids la suprastonza

#### Benedicziun dallas alps (Chischarolas)

Dumengia, ils 16-06-2024, allas 12.00. L'Uniun da giuventetgna Breil porscha sper la benedicziun dallas alps ina grillada cun ustria. Nus selegrein da passentar cun Vus ina biala dumengia. Suprastonza UG Breil



www.disentis.ch

Mit Wissen

gut beraten

#### Resultats dallas votaziuns communalas dils 09-06-2024

Diember dils votants: 1451 Participaziun alla votaziun: 47 1%

#### Revisiun parziala dalla planisaziun locala concernent la zona dil spazi d'aua sco era las zonas da prighel Val Sogn Placi e Val da Cuoz

Dau giu cedels: 684 8 Cedels vits: Cedels nunvaleivels: 7 Total cedels vits e nunvaleivels: 15 Cedels valeivels: 669 498 (74%) Gie: Na: 171 (26%)

Gesund reisen beginnt bei uns.





# graubündenVIVA öffnet die kulinarische Schatztruhe

In Graubünden steht ein neuer Meilenstein für regionale Kulinarik bevor. Mit dem Projekt «Kulinarische Schätze» eröffnet graubündenVIVA eine reichhaltige Sammlung, die tiefgründiges Wissen und emotionale Inhalte rund um die einzigartigen Produkte des Kantons Graubünden vereint.

Graubünden ist bekannt für seine beeindruckenden Landschaften und die authentische, regionale Küche. Nun geht der Verein graubündenVIVA einen Schritt weiter, um die kulinarische Sammlung nicht nur zu bewahren, sondern es auch der breiten Öffentlichkeit zugänglich zu machen. Das Projekt «Kulinarische Schätze» startet am 13. Juni und verspricht, den vielfältigen Lebensmitteln des Kantons eine neue Bühne zu bieten. «Wir möchten Graubünden als Hochburg der alpinen Genusskultur weiter stärken und die Menschen für die Einzigartigkeit unserer Produkte sensibilisieren», erklärt Leonie Liesch, Geschäftsführerin von graubündenVIVA.

Das digitale Archiv umfasst eine beeindruckende Sammlung von Produkten aus Graubünden. Von Früchten und Nüssen über Gemüse und Kräuter bis hin zu Brot, Gebäck, Käse und Fleisch – die Vielfalt ist enorm. Dieses Archiv wird nun aufgearbeitet mit dem Ziel, eine Sammlung zu erschaffen, die nicht nur informiert, sondern auch emotional berührt. Es soll aufgezeigt werden, dass Regionalität und Nachhaltigkeit nicht nur Schlagworte sind,

sondern gelebte Realität in Graubünden. «Wir sehen uns als Hüterin dieser kulinarischen Schätze und möchten dieses Wissen teilen», sagt Liesch. Die Sammlung wird leicht zugänglich sein und eine breite Palette an Informationen bieten.

Den Auftakt der Schätze macht das Puschlaver Ringbrot. Dieses traditionelle Brot aus dem Puschlav wird aus Roggen- und Weizenmehl hergestellt und oft mit Anis gewürzt. Früher ein reiner Wintervorrat, kann man es heute das ganze Jahr über geniessen. «Das Puschlaver Ringbrot verbindet uns mit unseren Wurzeln», so Liesch. Mit dem Projekt möchte graubündenVIVA nicht nur die Vergangenheit bewahren, sondern auch die Zukunft gestalten. «Unsere kulinarischen Schätze sind ein wichtiger Teil unserer Identität. Wir möchten sie bewahren und aleichzeitia innovativ weiterentwickeln». fasst Liesch zusammen. Die «Kulinarischen Schätze» sind eine Einladung an alle. die Vielfalt und den Reichtum der Bündner Küche zu entdecken und zu geniessen.

Mehr Infos und weitere Schätze unter graubuendenviva.ch/schaetze



#### Contract dil dretg dallas auas denter la vischnaunca e las Pendicularas Mustér SA

 Dau giu cedels:
 679

 Cedels vits:
 3

 Cedels nunvaleivels:
 7

 Total cedels vits e nunvaleivels:
 10

 Cedels valeivels:
 669

 Gie:
 483 (72%)

 Na:
 186 (28%)

Dretg da recuors

Sebasond sin art. 37 dalla lescha communala davart ils dretgs politics sa vegnir recurriu encunter las votaziuns communalas dils 9 da zercladur 2024 enteifer 3 dis dapi ch'il motiv da recuors ei vegnius constataus, sil pli tard denton il tierz di suenter la publicaziun ufficiala dils resultats. Il recuors ei d'inoltrar alla suprastonza communala.

Suprastonza communala

#### Damondas da baghegiar

#### 2024-1043.000

Datum dalla publicaziun: 14-6-2024

Patrun: David Huonder

Oberere Giesslistrasse 9

7130 Ilanz

Representant: David Huonder

Obere Giesslistrasse 9

7130 Ilanz

Intenziun: Midada d'intent el senn dil dretg

funsil puril

Edifeci nr.: 630A Parcella: 3283

Adressa: Via Cavorgia Sura Zona: Zona agricola Zona da prighel: Negina zona da prighel Plan da quartier: Negin plan da quartier

#### 2024-1046.000

Intenziun:

Datum dalla publicaziun: 14-6-2024

Patrun: Edgar Durschei-Keller Via Ansauna 2, 7186 Segnas

Representant: BeerBigliel

Via Alpsu 49, 7180 Disentis/Mustér

Niev stabiliment fotovoltaic vid la

fatschada dil baghetg d'economia

Edifeci nr.: 327F-C

Parcella: 276

Adressa: Via Siut, 7186 Segnas

Zona: Zona agricola

Zona da prighel: Negina zona da prighel

#### 2024-1047.000

#### Datum dalla publicaziun: 14-6-2024

Patrun: Sialm AG, sechentaria da carn

Via Foppas 28, 7186 Segnas

Representant: BeerBigliel SA

Via Alpsu 49, 7180 Disentis/Mustér

Intenziun: Niev indrez fotovoltaic vid la

fatschada ost

Edifeci nr.: 337 Parcella: 100

Adressa: Via Foppas 28, 7186 Segnas

Zona: Zona dil vitg

Zona da prighel: Negina zona da prighel

#### 2024-1048.000

#### Datum dalla publicaziun: Ils 14 da zercladur 2024

Patrun: Guido Flepp

Via Clavaniev 3, 7180 Disentis/Mustér

Representant: BeerBigliel SA

Via Alpsu 49, 7180 Disentis/Mustér

Intenziun: Stabiliment fotovoltaic vid la

fatschada dil baghetg d'economia

Edifeci nr.: 232A Parcella: 1426

Adressa: Via Clavaniev 7, 7180 Disentis/Mustér

Zona: Zona dil vitg Zona da prighel: Zona blaua

#### 2024-1051.000

#### Datum dalla publicaziun: 14-06-2024

Patruns: Sonia, Marco ed Eugen Pally

Via Luzzas 5, 7180 Disentis/Mustér

Representant: Carli ed Eugen Pally

Via Luzzas 5, 7180 Disentis/Mustér

Intenziun: Sanaziun dil tetg cun indrez

fotovoltaic sil tetg

Edifeci nr.: 299 C Parcella: 1324

Adressa: Via Luzzas 5, 7180 Disentis/Mustér

Zona: Zona dil vitg

Zona da prighel: Negina zona da prighel

#### Protestas:

Ils plans da construcziun ein deponi tier l'administraziun communala.

L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum dalla publicaziun.

Eventualas protestas encunter sura damondas da baghegiar ein d'inoltrar a scret enteifer 20 dis all'instanza da baghegiar, caum postal 57, 7180 Disentis/Mustér. La protesta sto esser motivada e suttascretta dil recurrent ni da siu representant.

Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér

#### Cussegl da vischnaunca

Il cussegl da vischnaunca seraduna **gievgia, ils 20 da zercladur 2024**, allas **19.30** ella stanza da sedutas Cumiera sper la cafetaria el Center Fontauna.

#### Tractandas:

- 1. Elecziun d'in actuar dil di
- 2. Protocol 32-2021/2024
- 3. Transformaziun dallas structuras communalas: Revisiun parziala dil regulativ per il persunal communal (messadi 54-2021/2024)
- 4. Plan da finanzas 2024-2033 (messadi 55-2021/2024)
- 5. Iniziativa pil scamond da fiugs artificials: Revisiun parziala dalla lescha davart ils dis da ruaus publics (messadi 56-2021/2024)
- 6. Ura da damondas

(conform ad art. 44 dil regulativ da fatschentas)

Il president dil cussegl da vischnaunca

#### Revisiun totala dalla planisaziun locala

# Exposiziun publica da cooperaziun cun exposiziun da recuors concernent la determinaziun digl uaul

En applicaziun digl art. 13 dall'ordinaziun cantunala davart la planisaziun dil territori pil cantun Grischun (OPTGR) ha liug l'exposiziun publica da cooperaziun per ina revisiun totala dalla planisaziun locala dalla vischnaunca da Disentis/Mustér.

Il medem mument occuora en applicaziun digl art. 11 dalla lescha cantunala d'uaul (LCG/KwaG) ed art. 13 al. 1 dalla lescha federala d'uaul (WaG) l'exposiziun publica davart la determinaziun dil cunfin uaul, definida entras ils organs forestals cumpetents sco era ils cunfins d'uaul enteifer il spazi dalla zona d'uaul/digl uaul tenor la mesiraziun ufficiala.

*Object:* Revisiun totala dalla planisaziun locala «territori habitau e lescha da baghegiar»

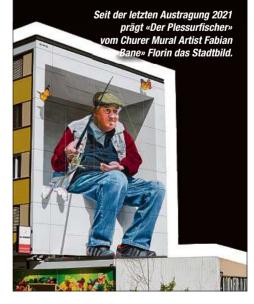


3 Tage, 56 Artists, 14 Murals, 31 Live Paintings, Jam, Breakdance Battle, Rap Cypher, Graffiti Battle, Workshops, Führungen, Street Food und mehr! Vom 21. – 23. Juni verwandeln Urban Artists aus der Schweiz, Europa und Asien das Stadtzentrum in eine riesige Open-Air-Galerie.

Internationale Grössen und Schweizer Legenden lassen vom Bahnhof bis ins Welschdörfli einzigartige Kunstwerke entstehen – von grossflächigen Murals an mehrstöckigen Gebäudefassaden über Live-Paintings in der Bahnhof- und Poststrasse bis zur Jam im Stadtgarten. Dort findet auch das vielfältige Rahmenprogramm statt. Dazu kommen Workshops und Führungen mit Local Heroes.

Das Street Art Festival ist auch ein Food Festival: 30 Foodtrucks bieten Köstliches aus aller Welt und im Pop-up «Dr Neni» der Metzgerei Mark und Gourmetkoch Pascal Schmutz gibt es exklusive Spezialitäten vom Feuerring. Das Festival ist gratis zugänglich, bietet inspirierende Live-Erlebnisse für alle Generationen und bereichert die Street Art Stadt Chur mit weiteren faszinierenden Murals.

Alle Infos: streetartfestival.ch





### Degiacomi Schuhmode -Die perfekte Wahl für Wanderschuhe

Was Degiacomi Schuhmode besonders auszeichnet, ist ihre beeindruckende Markenauswahl. Egal, ob Sie auf der Suche nach den neuesten Modellen renommierter Outdoor-Marken wie Salomon, Lowa, Meindl oder Hanwag sind, hier werden Sie mit Sicherheit fündig. Jede Marke steht für höchste Qualität und Langlebigkeit, sodass Sie sich auf Ihre Schuhe verlassen können, selbst bei anspruchsvollen Wanderungen und Bergtouren.

Ein weiterer herausragender Aspekt des Degiacomi-Sortiments sind die verschiedenen Leistenweiten, die für Wanderer mit unterschiedlichen Fussformen ideal sind. Jeder Fuss ist einzigartig, und die richtige Passform ist entscheidend, um ein angenehmes und schmerzfreies Wandererlebnis zu gewährleisten. Degiacomi Schuhmode bietet daher eine breite Palette von Leistenweiten an, von schmal bis breit, um sicherzustellen, dass Sie den perfekt sitzenden Schuh finden, der Ihren Anforderungen entspricht.

Bei speziellen Fussformen, wie bei einem Hallux Valgus oder einer Haglund Ferse werden individuelle Anpassungen an den Wanderschuhen vorgenommen. Weiter wird ein umfangreicher Service angeboten, so werden Wanderschuhe und auch Alltagsschuhe in der hauseigenen Werkstatt repariert. Besuchen Sie Degiacomi Schuhmode und lassen Sie sich von unserem tollen Angebot und dem exzellenten Service überzeugen!











602-00-5012 La Sportiva

603-40-3001 Hanwag

SEIT 1919

Versamerstrasse 32 · 7402 Bonaduz Tel. 081 630 20 70 · www.degiacomi.ch



#### Weitere Filialen in:

**DAVOS** 081 420 00 10 081 911 55 55 **FLIMS** THUSIS 081 630 00 20



Ihr Spezialist für gutes Laufen Schuhtechnik / Schuhservice

Grabenstrasse 44 · 7000 Chur · Tel 081 250 05 00 www.laufgut-degiacomi.ch



Besuchen Sie unseren Onlineshop unter www.degiacomi-schuhe.ch und stöbern Sie sich ganz bequem von zu Hause aus durch unser Angebot. www.degiacomi-schuhe.ch



Typisches Bild einer Frau in den Wechseljahren mit Hitzewallungen und Erschöpfung.

# Ratgeber Gesundheit

# HORMONTHERAPIEN

# Besser als ihr Ruf

Wir wissen, dass etwa ein Drittel der Frauen in den Wechseljahren unter belastenden Nebenwirkungen leidet. Eine Hormontherapie könnte Linderung bringen - aber viele Frauen lehnen sie ab. Dabei sind die Vorbehalte weitgehend unbegründet, die Vorteile überwiegen die Nachteile bei Weitem. Das belegen wissenschaftliche Studien.

#### Hormone - chemische Allesregler im menschlichen Körper

Hormone sind chemische Botenstoffe unseres Körpers, die jeder Zelle übermitteln, was zu tun ist. Etwa 100 verschiedene menschliche Hormone sind in der Wissenschaft bereits bekannt. Es wird aber vermutet, dass mindestens 1000 Botenstoffe existieren, die in unserem Körper alles regeln.

Bei 70000 Milliarden Zellen sind wir Menschen auf ein perfektes Zusammenspiel von Hormonen angewiesen. Fehlt ein Hormon ganz, wird zu wenig oder zu viel gebildet, gerät das sorgsam aufeinander abgestimmte Gleichgewicht aus dem Lot. Die Folge: Körperfunktionen kommen durcheinander und Krankheiten entstehen.

#### Wechseljahre eine Achterbahn der Hormone

So gibt es auch eine ganze Reihe weiblicher Hormone, die die Fortpflanzung der Frau regulieren. Sie werden zum Grossteil in den Eierstöcken gebildet. Hormone spielen insbesondere in der Frauenheilkunde eine grosse Rolle, sei es in der Empfängnisverhütung, Kinderwunschbehandlung oder bei Wechseljahresbeschwerden.

Wenn die Wechseljahre einsetzen, nimmt die Hormonproduktion in den Eierstöcken allmählich ab. Viele Frauen berichten dann von Hitzewallungen, Schlafstörungen oder Abgeschlagenheit. Das sind typische Symptome, die mit der hormonellen Umstellung zusammenhängen. Allerdings gibt es auch Wechseljahresbeschwerden mit Krankheitswert. Etwa ein Drittel aller Betroffenen klagt über depressive Verstimmungen, Gedächtnisstörungen, starke Scheidentrockenheit oder Inkontinenz.

#### Östrogene einnehmen: Linderung und **Schutz durch Hormonersatztherapien**

Das muss aber nicht sein. Durch eine gezielte Einnahme von Östrogenen meist in Kombination mit Gestagenen, sogenannte Gelbkörperhormone, könnten sowohl körperliche als auch seelische Beschwerden gelindert werden. Darüber hinaus werden Östrogene auch nach der Menopause an sehr vielen Stellen im Körper gebraucht. Ein starker Östrogenmangel darf nicht unterschätzt werden

#### Hormone? Nehme ich nicht! -Woher kommt die Hormon-Skepsis?

Obwohl das alles inzwischen bekannt ist, begegnen viele einer Hormoneinnahme mit Vorsicht, sehen darin einen unnötigen Eingriff oder wittern gar eine Verkaufsmasche der Pharmaindustrie. Selbst Ärztinnen und Ärzte sind teilweise skeptisch. Wieso hält sich der schlechte Ruf der Hormonersatztherapie so hartnäckig?

Das liegt an der «Women's Health Initiative Studie» (WHI-Studie) aus dem Jahr 2001, in der die Wirkung von Hormontherapien langzeitlich untersucht wurde. Sie schien ein erhebliches Risiko für schwere Nebenwirkungen wie Herzinfarkt, Schlaganfall, Thrombosen und Brustkrebs zu belegen.

Heute wissen wir, dass das so nicht stimmt. In einer Publikation des «New England Journal of Medicine» wiesen zwei Autoren der WHI-Studie im Jahr 2016 auf eine jahrelange, fehlerhafte Interpretation ihrer Studiendaten hin. Inzwischen sind die Ergebnisse neu bewertet worden. Für die Altersgruppe der Frauen, die mit einer Hormonersatztherapie gegen klimakterische Beschwerden behandelt werden, sind die Risiken lange nicht so hoch wie angenommen und beziehen sich nur auf Personen mit Vorerkrankungen.

#### Hormontherapie heute: aut verträgliche Dosen, «bioidentische» Präparate

Hormone sind zu Unrecht in Verruf geraten. Ausserdem ist die Hormonersatztherapie heute gar nicht mehr zu vergleichen mit den Anfängen in den 1960er-Jahren. Inzwischen verabreicht man nur noch geringe Dosen hochmoderner Hormonpräparate. Deren Molekülstruktur erkennt der Organismus als körpereigen an, somit kann er sie optimal verwerten. Zudem gilt als oberste Priorität: Die Einnahme soll jeder Frau zu jedem Zeitpunkt guttun.



DIPL. MED. **BERYL SCHOLTES CHEFÄRZTIN GYNÄKOLOGIE UND GEBURTSHILFE** 

#### **ZUWEISUNG ANS REGIONALSPITAL SURSELVA**

Leiden Sie unter Hormonstörungen oder wünschen Sie eine Beratung zu Hormontherapien. Dann melden Sie sich für eine gynäkologische Sprechstunde an. Kontaktieren Sie uns: www.spitalilanz.ch

**Sponsored Content: Der Inhalt dieses Ratgebers** wurde von der Regionalspital Surselva AG in Ilanz zur Verfügung gestellt.



Acts d'exposiziun:

- Lescha da baghegiar
- Plan da zonas e plan general da formaziun 1:2000 Acletta/Funs, Disentis/Mustér,
- Faltscharidas, Segnas, Buretsch, Peisel, Cuoz, Mumpé Medel, Clavaniev
- Plan da zonas e plan general da formaziun 1:2000 Disla, Cavardiras, Pardomat Dadens, Madernal, Mumpé Tujetsch

#### Annexa:

– Rapport da planisaziun

Termin da publicaziun per la revisiun dalla planisaziun locala: 60 dis naven dils 21 da zercladur entochen ils 20 d'uost 2024

Liug e temps d'exposiziun: online www.mitwirken-disentis.ch ni en casa communala, Via Cons 2, 7180 Disentis/Mustér (stanza nr. 01/ plaunterren), duront las uras da spurtegl

Propostas motivadas per midar ni cumpletar ils mieds da planisaziun ein da far a scret entochen ils 20 d'uost 2024 sin www.mitwirken-disentis.ch ni a scret alla suprastonza communala, Via Cons 2, 7180 Disentis/ Mustér (datum dil bul postal).

Acts d'exposiziun concernent la determinaziun dil cunfin

Ils cunfins d'uaul defini entras la mesiraziun ufficiala ein marcai specialmein els plans da zonas 1:2000.

Recuors encunter la determinaziun dil cunfin d'uaul Encunter la determinaziun dils cunfins d'uaul defini els plans da zona sa vegnir recurriu duront 30 dis dapi l'exposiziun ufficiala a scret al Departament d'infrastructura, energia e mobilitad dil Grischun, Ringstrasse 10, 7001 Cuera. Senza far diever dalla pusseivladad da recuors entra la determinaziun dil cunfin d'uaul en vigur legala.

Damondas en connex cun la determinaziun dil cunfin d'uaul En cass da damondas concernent la determinaziun dil cunfin d'uaul stat igl uffeci d'uaul e prighels dalla natira, Regiun Surselva, Via Crappa Grossa 14, 7130 Ilanz, telefon 081 257 64 15 a disposiziun.

Informaziun publica planisaziun locala

Venderdis, ils 21 da zercladur 2024 allas 20.00 ha liug en halla Cons in'informaziun publica, nua ch'ei vegn orientau davart ils cuntegns e la procedura dalla revisiun dalla planisaziun locala sco era la revisiun dalla lescha da baghegiar. Suenter l'occurrenza vegn purschiu a tuts participonts in aperitiv.

Audienzas concernent la planisaziun locala

En connex cun l'exposiziun da cooperaziun porscha la vischnaunca ensemen cun la planisadra uras d'audienza. A caschun da quellas uras d'audienza eis ei pusseivel da tschentar damondas specificas concernent igl agen schischom.

Gievgia, ils 27 da zercladur 2024, denter las 14.00 e las 20.00 Venderdis, ils 5 da fenadur 2024. denter las 14.00 e las 20.00 Venderdis, ils 9 d'uost 2024, denter las 14.00 e las 20.00

Per las audienzas eis ei da fixar silmeins treis dis ordavon in termin cun l'administraziun communala, tel. 081 920 36 36. Per mintga audienza ei reservau in temps da maximalmein 30 minutas. Ils termins vegnan fixai en successiun dall'annunzia.

Suprastonza communala

#### Revisiun totala dalla planisaziun locala -Orientaziun publica davart la procedura

La fasa da preparaziun dalla revisiun dalla planisaziun locala ei sesviluppada aschi lunsch, ch'ei sa vegnir cuntinuau cun la procedura publica.

Igl emprem pass entscheiva cun l'exposiziun da cooperaziun publica che cuoza naven dils 21 da zercladur entochen ils 23 d'uost 2024 (mira publicaziun separada). Cun quella caschun envida la suprastonza communala vischinas e vischins e tuttas persunas interessadas ad ina sera d'orientaziun publica.

La sera d'informaziun ha liug venderdis, ils 21 da zercladur 2024 allas 20.00 en halla Cons, Disentis/Mustér. Suenter l'occurrenza vegn purschiu a tuts participonts Suprastonza communala Disentis/Mustér in aperitiv.

#### Meglieraziun Disentis/Mustér

#### Serrada dalla senda Acletta-Muntasch ed Acletta-S. Catrina

Muort las lavurs da construcziun dalla Via Acletta Petschna restan las sendas naven d'Acletta en direcziun Crest Muntatsch e S. Catrina e naven dil Crest Muntatsch enviers Acletta e naven da Sontga Catrina enviers Acletta serradas, naven dils 13 da matg entochen ils 22 da zercladur, mintgamai duront l'jamna per tut traffic. La fin d'iamna ed ils firaus ei il transit pusseivels. aschinavon che las lavurs da construcziun lubeschan quei. Il transit sil tschancun Muntatsch - S. Catrina resta era duront quei temps pusseivels.

Uffeci infrastructura e baghegiar Disentis/Mustér

#### Via Caischavedra – impediments da traffic

Muort lavurs da manteniment vid la Via Caischavedra eis ei da quintar cun impediments da traffic naven da gliendisdis, ils 10 da zercladur 2024. Las lavurs cuozzan prevedentamein entochen ils 21 da zercladur 2024. Per damondas urgentas eis ei da contactar suandonta numera da telefon 081 920 36 41.

Bien engraziament per la capientscha

Uffeci forestal Disentis/Mustér

#### Controlla da habitonts

Oscar Degonda-Cantieni, naschius ils 19 da settember 1941, morts ils 5 da zercladur 2024

Adolf Schmed-Lutz, naschius ils 12 da november 1944, morts ils 8 da zercladur 2024

Esther Lechmann-Senn, naschida ils 21 da zercladur 1938, morta ils 9 da zercladur 2024

Rui Miguel Fernandes Machado Rodrigues, naschius ils 14 da schaner 1978, morts ils 9 da zercladur 2024 Administraziun communala

Suentermiezdi da cant cun Regina Wilms, sonda, ils **15 da zercladur 2024** allas 14.00-17.00 el Center Aua Viva, Via Raveras 25, Disentis/Mustér

Evang.-Ref. Kirchgemeinde Cadi

Singnachmittag mit Regina Wilms, Samstag, 15. Juni 2024 von 14-17 Uhr im Begegnungszentrum Aua Viva, Via Raveras 25, Disentis/Mustér

#### Biblioteca populara Disentis/Mustér e contuorn

Preavis: Il Hobbit - Not Soliva presenta sia translaziun sursilvana dil cudisch « The Hobbit» da J.R.R. Tolkien venderdis, ils 12 da fenadur 2024 allas 20.00.

Preziada clientella. Nus selegrein d'era astgar esser cheu per Vus duront las vacanzas da stad.

Naven da gliendisdis, ils 24-6-2024 entochen venderdis, ils 9-8-2024 ei nossa biblioteca mintgamai aviarta sco suonda: gliendisdis e venderdis dallas 17.30 - 20.00

Naven da gliendisdis, ils 12-8-2024 (entschatta dalla scola) ei la biblioteca puspei aviarta 4 gadas per jamna. Nus giavischein a Vus bialas vacanzas e selegrein sin Il team dalla biblioteca

Liebe Leserinnen und Leser

Es freut uns, dass wir auch während der Sommerferien für Sie da sein dürfen.

Ab Montag, 24.6.2024 bis Freitag, 9.8.2024 ist unsere Bibliothek jeweils wie folgt geöffnet: Montag und Freitag von 17.30 – 20.00 Uhr.

Ab Montag, 12.8.2024 (Schulbeginn) gelten wieder unsere üblichen Öffnungszeiten.

Wir wünschen Ihnen schöne Ferien und freuen uns auf Ihren Besuch. Das Bibliotheksteam

#### Biblioteca e ludoteca

#### Star sur notg ed aunc bia auter

Dar giugs, leger, zambergiar e star da cumpignia cun il team dalla biblioteca e ludoteca. Mesjamna, ils 10-07-2024 allas 17.00 entochen gievgia, ils 11-07-2024 allas 10.00 per affons dalla 1.- 6. classa.

Nus selegrein da ti' annunzia entochen ils 23-06-2024 sut www.bibliotecadisentis.ch

Il diember da participonts ei limitaus.

#### Gruppa da teater d'affons e giuvenils, Mustér

Presentaziun da nies niev teater «Nua ei igl ani d'aur?» en halla Cons a Mustér, venderdis, ils 14-6-2024 allas 20.15 sonda, ils 15-6-2024 allas 20.15

dumengia, ils 16-6-2024 allas 17.00 cordial beinvegni e bien divertiment.

#### **Invitaziun SENIORA-CA**

Gievgia, ils 20 da zercladur 2024 allas 13:45 en **PUNTREIS** 

Tema: Leo Tuor legia en special per nus senioras e seniors ord sias numerusas ovras. Prendei la caschun da vegnir e schei inspirar da maletgs e formulaziuns fascionontas. Cordial beinvegni a tuttas e tuts!

team SENIORA-CA

#### Meisa da miezdi organisada da SENIORA-CA e **PUNTREIS**

Entschatta: allas 12.15 en l'Ustria PUNTREIS. Gentar cun treis tratgas inclusiv aua dalla spina ed 1 caffè. Annunzia entochen allas 9.00 dil di alla PUNTREIS (tel. 081 929 56 56). La meisa da miezdi ei aviarta per mintgin/a. Post d'informaziun SENIORA-CA



www.falera.net

#### Radunonza communala

Gievgia, ils 20 da zercladur 2024, 20.15, la fermata.

- 1. Beinvegni, elecziun da dus dumbravuschs
- 2. Constataziun dall'approbaziun dils protocols dallas radunonzas communalas dils 27-10-2023 e 19-12-2023

Publireportage

# ntc/neue tagesschule chur

Die ntc/ setzt den Menschen ins Zentrum - und das seit 30 Jahren

Die Neue Tagesschule Chur feiert ihr 30-jähriges Bestehen. Seit Beginn fördert und fordert die private Sekundarschule ihre Schülerinnen und Schüler möglichst individuell. Überschaubare Klassengrössen, eine geordnete Tagesstruktur und die gewisse Extrameile der Lehrpersonen bilden dabei den entscheidenden Mehrwert.

Seit ihrer Gründung im Jahr 1994 setzt die Neue Tagesschule Chur, kurz ntc/, den Menschen ins Zentrum ihres Handelns. Als private Sekundarschule verbindet sie ihren Bildungsauftrag mit dem Anliegen, die Schüler/-innen genau dort zu fördern und fordern, wo es für sie sinnvoll ist. Dafür nutzt die ntc/ zum einen eine überschaubare Klassengrösse mit maximal 15 Jugendlichen, zum anderen eine geordnete Tagesstruktur.

Diese Tagesstruktur ist eine der bedeutendsten Unterschiede zur öffentlichen Schule. Sie erlaubt es den Lehrpersonen, sich intensiver mit den Jugendlichen und ihren Bedürfnissen auseinanderzusetzen. Durch die Kombination der Unterrichtszeiten mit den Pausen, dem gemeinsamen Mittagessen sowie den Aufgabenstunden schafft die ntc/ einen wertvollen Begegnungs- und Lebensraum.

Gleichzeitig sind es auch die Lehrpersonen, die mit ihrem pädagogischen und sozialen Engagement einen entscheidenden Mehrwert bilden. Neben dem vorgegebenen Lehrplan werden die Schüler/-innen mit verschiedenen Arbeits- und Lerntechniken sowie Projektarbeiten auf die Berufswelt vorbereitet. Damit erhalten sie Qualifikationen, die über das reine Wissen hinausgehen.

Neben verschiedenen Stiftungen, welche Familien bei der Finanzierung des Schulgeldes unterstützen, wurde kürzlich ein eigener Förderverein gegründet. «pro-ntc/» beteiligt sich an den Weiterbildungen der Lehrpersonen, an den jährlich stattfindenden Lagern oder unterstützt im Rahmen von sogenanntem Teamteaching.



«D'ntc/ isch a Sek,
eifach mit meh.»

## **Cordial engraziament**

Sin miu 90avel onn da naschientscha hai astgau retscheiver bia visetas, telefons, schenghetgs, buns giavischs a scret ed era pil salid el radio.

Engraziel fetg per tuts che han patertgau vida mei.

Cordials salids

Casanova Luis, Silgin





- 3. Rapport annual e rendaquen pils 31-12-2023
- Rapport annual dil president
- Quen annual 2023
- Rapport dalla cumissiun da gestiun
- Approbaziun dil rapport e dil quen, descharscha alla suprastonza communala, all'administraziun e funcziunaris
- 4. Elecziuns
- 1 commember suprastonza communala (demissiun)
- 5. Presentaziun project per la protecziun encunter aua gronda Val da Schluein
- 6. Informaziuns e varia

Il rapport e quen annual 2023 vegnan tarmess tier a mintga casada. Ulteriurs exemplars sco era il messadi per la radunonza communala san ins reter sin canzlia communala ni cargar giu dalla pagina d'internet dalla vischnaunca www.falera.net.

La suprastonza communala

#### Gemeindeversammlung

#### Donnerstag, 20. Juni 2024, 20.15 Uhr, la fermata.

#### Traktanden:

- 1. Begrüssung, Wahl von zwei Stimmenzählern
- 2. Feststellung der Genehmigung der Protokolle der Gemeindeversammlungen vom 27.10.2023 und
- 3. Jahresbericht und Rechnungsablage per 31.12.2023
- Jahresbericht des Gemeindepräsidenten
- Jahresrechnung 2023
- Bericht der Geschäftsprüfungskommission
- Genehmigung des Jahresberichts und der Jahresrechnung, Dechargeerteilung an den Gemeindevorstand, der Gemeindeverwaltung und an die Funktionäre
- 1 Mitglied Gemeindevorstand (Demission)
- 5. Präsentation Projekt Hochwasserschutz Val da Schluein
- 6. Informationen und Varia

Der Bericht und die Jahresrechnung 2023 werden allen Haushaltungen zugestellt. Weitere Exemplare sowie die Botschaft für die Gemeindeversammlung können bei der Gemeindekanzlei bezogen oder auf der Gemeindehomepage www.falera.net heruntergeladen werden.

Der Gemeindevorstand

#### la fermata Falera

#### Occurrenzas/Veranstaltungen

Vorverkauf/Prevendita: www.lafermata.ch

#### 2024

December/Dezember

- 15. Singvögel Kinderlieder mit Pfiff
- 27. Vernissascha exposiziun d'art / Vernissage Kunstaustellung
- 29. Orchesterkonzert

#### 2025

Schaner/Januar

- 03. Coop Märchentheater Fidibus «Hans im Glück»
- 01. Michael Elsener «Alles wird gut»
- 09. Coop Kindermusical «Die kleine Hexe»



Telefon 081 920 15 15

www.ilanz-glion.ch

#### Damondas da baghegiar

#### Exposiziun publica dils plans

14 da zercladur entochen ils 04 da fenadur 2024

#### Liug d'exposiziun

Duront ils temps d'avertura ordinaris, Vischnaunca Ilanz/Glion, Casa Cumin, 3. alzada, partiziun planisaziun e construcziun

#### Recuors

Recuors da dretg public en scret e motivau entochen ils 04 da fenadur 2024 agl Uffeci da baghegiar, Vischnaunca Ilanz/Glion, Plazza Cumin 9, 7130 Glion

#### Patruna da construcziun

Montalta Transport + Kies AG, caum postal 49, 7130 Glion

#### Object

midada da project construir nova halla d'administraziun da material, Via Salavras 14, 7156 Rueun, parcella

#### Zona

zona per la gestiun da material

# Lubientschas supplementaras che ston vegnir coor-

Uffeci per il svilup dil territori GR damonda per ina lubientscha dalla polizia da fiug

#### Patruna da construcziun

Christian Julius Coray, Via Sut Caprè 9, 7154 Ruschein

#### Object

indrez fotovoltaic vid la fatschada dalla stalla,Via Sut Caprè 7.1, 7154 Ruschein, parcella nr. 9226

#### Zona

zona dil vitg

#### **Baugesuche**

#### Öffentliche Planauflage

14. Juni 2024 bis 04. Juli 2024

#### Auflageort

Während den ordentlichen Öffnungszeiten, Gemeinde Ilanz/Glion, Rathaus, 3. OG, Abteilung Planung und

Öffentlich-rechtliche schriftlich und begründet bis am 04. Juli 2024an das Bauamt, Gemeinde Ilanz/Glion, Plazza Cumin 9, 7130 Ilanz

#### Bauherrschaften

Montalta Transport + Kies AG, Postfach 49, 7130 Ilanz Bauobjekt

Projektänderung Neubau Halle Materialbewirtschaftung,

Via Salavras 14, 7156 Rueun,

Parzelle Nr. 10191

Materialbewirtschaftungszone

#### Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen

Amt für Raumentwicklung Graubünden Gesuch für eine feuerpolizeiliche Bewilligung

#### Bauherrschaften

Christian Julius Coray, Via Sut Caprè 9, 7154 Ru-

#### Bauobjekt

Photovoltaik-Anlage an Stallfassade, Via Sut Caprè 7.1, 7154 Ruschein, Parzelle Nr. 9226

#### Zone

Dorfzone

#### 78. sesida dil parlament communal llanz/Glion

Mesjamna, ils 19 da zercladur 2024, allas 19.00 ella sala cumin a Glion.

#### Tractandas:

- 1. Beinvegni ed approbaziun dalla gliesta da tractandas
- 2. Protocol dils 17 d'avrel 2024
- 3. Rapport administrativ e quen annual 2023 a) Rapport administrativ, approbaziun b) Quen annual 2023, approbaziun
- 4. Quen annual 2023 Provediment d'aua Gruob, approbaziun
- 5. Contribuziun e garanzia da deficit per la construcziun d'in niev plaz da ballapei artificial sin igl areal da sport e temps liber Fontanivas a Glion, approbaziun
- 6. Dretg da baghegiar en favur dalla Regiun Surselva per la construcziun d'ina halla da gimnastica sin igl areal da scola a Glion, concessiun
- 7. Nova cunvegna da prestaziun cun la Spitex Foppa, approbaziun
- Informaziuns dil biro parlamentar e dalla suprastonza communala
- 9. Ura da damonda

La sesida ei publica. Dils documents sa vegnir priu envesta sin la pagina d'internet dalla vischnaunca dad Ilanz/Glion www.ilanz-glion.ch > Vischnaunca > Politica > Parlament communal > Invits e documents > 2024. Igl ei era pusseivel da retrer ils documents tier l'administraziun communala Ilanz/Glion.

Parlament Ilanz/Glion, Daniel Candinas, president

#### 78. Sitzung des Gemeindeparlaments Ilanz/Glion

Mittwoch, den 19. Juni 2024, um 19.00 Uhr im Rathaussaal in Ilanz.

#### Traktanden:

- 1. Begrüssung und Genehmigung der Traktandenliste
- 2. Protokoll vom 17. April 2024
- Verwaltungsbericht und Jahresrechnung 2023 a) Verwaltungsbericht, Genehmigung b) Jahresrechnung 2023, Genehmigung
- 4. Jahresrechnung 2023 Wasserversorgung Gruob, Genehmigung
- 5. Beitrag und Defizitgarantie zur Erstellung eines neuen Kunstrasenfussballplatzes auf dem Sportund Freizeitareal Fontanivas in Ilanz, Genehmigung
- 6. Baurecht an die Regiun Surselva zur Erstellung einer Turnhalle auf dem Areal der Schulanlage in Ilanz, Einräumung
- 7. Neue Leistungsvereinbarung mit der Spitex Foppa, Genehmigung
- 8. Informationen Parlamentsbüro und Gemeindevorstand
- 9. Fragestunde

Die Sitzung ist öffentlich. Die Unterlagen zur Sitzung können auf der Internetseite der Gemeinde Ilanz/Glion www.ilanz-glion.ch > Gemeinde > Politik > Gemeindeparlament > Einladungen und Unterlagen > 2024 eingesehen oder bei der Gemeindeverwaltung Ilanz/Glion be-

Parlament Ilanz/Glion, Daniel Candinas, Präsident





Muort vacanzas da menaschi resta nies coiffeur navenda ils

29 da zercladur entochen ils 15 da fenandur serraus.

Bugen essan nus puspei cheu per Vus suenter las vacanzas. Nus selegrein sin Vossa proxima viseta.



Aufgrund unserer Betriebsferien bleibt unser Coiffeur-Salon vom

29. Juni bis 15. Juli 2024 geschlossen

Gerne sind wir wieder nach den Ferien für Sie da. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.





# Durschei Fiduziaria SA

Nus encurin sigl 1. d'uost 2024 ni tenor cunvegnientscha in(a)

# Commerciant(a) el sectur d'immobilias

(Pensum da lavur denter 80–100%)

#### Vus

haveis absolviu igl emprendissadi mercantil, luvreis a moda exacta, haveis plascher da cefras ed encuris ina plazza cun lavur varionta e temps da lavur flexibel. D'avantatg ei experientscha ni scolaziun ell'administraziun d'immobilias ni/ed el sectur da contabilitad.

#### Nus

essan ina fatschenta da fiduziari cun potenzial. Suenter la fasa d'introducziun ed eventualmein da scolaziun, purschin nus a Vus la plazza sco persuna responsabla per l'administraziun d'immobilias.

Scolaziun vegn promovida e sustenida da nus.

Tier damondas stein nus bugen a disposiziun. Bugen retschevin nus Voss'annunzia entochen ils 5 da fenadur 2024.

Durschei Fiduziaria SA, Curdin Cajacob, Via Lucmagn 7, 7180 Disentis/Mustér tel. 081 936 46 00, www.durschei.ch, treuhand@durschei.ch

#### Informaziuns dalla suprastonza communala

Ils 11 da zercladur 2024 ha la suprastonza communala:

- fixau prezis unificai per l'affittaziun permanenta da parcadis en proprietad dalla vischnaunca Ilanz/Glion;
- decidiu il num per la nova via da quartier sur la Casa Sentupada a Siat;
- approbau per mauns dil departement d'infrastructura, energia e mobilitad (DIEM) la consultaziun pertuccont il project d'exposiziun Via da Val (tschancun Schlifras – Neufundland, km 0.582 – km 1.132):
- approbau la repartiziun dils cuosts tenor procedura da perimeter per la sanaziun dalla Via Porta Sura a
- approbau la planisaziun da plazzas dil post da survetsch dils pedels.

Nus supplichein da prender per enconuschientscha. Suprastonza communala Ilanz/Glion

#### Informationen des Gemeindevorstandes

Der Gemeindevorstand hat am 11. Juni 2024:

- einheitliche Preise für die dauerhafte Vermietung von Parkplätzen der Gemeinde Ilanz/Glion beschlossen;
- den Strassennamen für die neue Quartierstrasse oberhalb der Casa Sentupada in Siat festgelegt;
- die Stellungnahme zum Auflageprojekt Valserstrasse (Abschnitt Schlifras - Neufundland, km 0.582 km 1.132) zuhanden des Departements für Infrastruktur, Energie und Mobilität (DIEM) verabschiedet;
- den definitiven Kostenverteiler des Beitragsperimeters für die Strassensanierung Via Porta Sura in Ilanz
- den Stellenplan der Dienststelle Hauswartung genehmigt.

Wir bitten um Kenntnisnahme.

Gemeindevorstand Ilanz/Glion

#### Inauguraziun plazza da giugs «Plaunca» a Schnaus

Cun ina pintga fiasta d'avertura vegn la nova plazza da giugs «Plaunca» a Schnaus inaugurada.

La fiasta ha liug mesjamna, ils 26 da zercladur 2024, allas 14.00, tier la plazza da giugs sper la casa commu-

A quell'occurrenza ein tuttas e tuts envidai cordial-Vischnaunca Ilanz/Glion

## Einweihung Kinderspielplatz «Plaunca» in

Mit einer kleinen Eröffnungsfeier wird der neue Spielplatz «Plaunca» in Schnaus eingeweiht.

Das Fest findet am Mittwoch, 26. Juni 2024, um 14.00 Uhr, beim Spielplatz neben dem Gemeindehaus

Zu diesem Anlass sind alle herzlich eingeladen.

Gemeinde Ilanz/Glion

#### Occupaziun dil bogn da senudar dil bogn aviert Ilanz/Glion

Sonda, ils 22 da zercladur 2024, han ils campiunadis dil club da senudar Cuera liug el bogn aviert Ilanz/Glion. Per quei motiv resta il bogn da senudar da 50 meters serraus per la publicitad dallas 09.00 entochen las 13.00. Ei vegn spitgau ca. 60 senudadras activas e senudaders activs.

Nus supplichein da prender per enconuschientscha ed engraziein per la capientscha. Vischnaunca Ilanz/Glion

#### Schwimmbecken des Schwimmbads **Ilanz/Glion besetzt**

Am Samstag, 22. Juni 2024, finden im Schwimmbad Ilanz/Glion die Clubmeisterschaften des Schwimmclubs Chur statt. Das 50-Meter-Schwimmbecken bleibt aufgrund dieses Anlasses von 09.00 bis 13.00 Uhr für die Öffentlichkeit gesperrt. Es werden ca. 60 aktive Schwimmerinnen und Schwimmer erwartet.

Wir bitten um Kenntnisnahme und danken für das Verständnis. Gemeinde Ilanz/Glion

#### **Bogn aviert Ilanz/Glion**

#### Uras d'avertura

Sesiun bassa: Aunc entochen ils 21-06-2024, mintga gi dallas 9.30 entochen las 18.30

Gievgia mintgamai dallas 8.00 entochen las 18.30 Sesiun aulta: 22-06 - 16-08-2024, mintga gi dallas 9.30 entochen las 20.00

Margis e gievgia mintgamai dallas 8.00 entochen las 20.00

Sesiun bassa: 17-08 – 15-09-2024, mintga gi dallas 9.30 entochen las 18.30

Nus giavischein bien divertiment el bogn aviert.

Ulteriuras informaziuns: www.ilanz-glion.ch / 081 925 25 14

#### Schwimmbad Ilanz/Glion

#### Öffnungszeiten

Vorsaison: Noch bis am 21.06.2024, täglich von 09.30 - 18.30 Uhr

#### Donnerstag jeweils von 08.00 - 18.30 Uhr

**Hauptsaison:** 22.06. – 16.08.2024, täglich von 09.30 - 20.00 Uhr

Dienstag und Donnerstag jeweils von 8.00 - 20.00 Uhr **Nachsaison:** 17.08. – 15.09.2024, täglich von 09.30 - 18.30 Uhr

Wir wünschen Ihnen viel Spass im Schwimmbad.

Weitere Informationen: www.ilanz-glion.ch / 081 925 25 14

# Pleivs/Kirchgemeinden

#### Pleiv reformada Castrisch - Riein - Sevgein

Nus selgrein d'envidar vus ad ina radunonza dalla pleiv extrordinaria, margis, ils 18 da zercladur allas 20.00 ella sala dil luvratori communal a Castrisch.

#### Tractandas:

- 1. Beinvegni
- 2. Fusiun cun las pleivs da Glion e Vuorz orientaziun, discussiun e decisiun co vinavon.
- Per la pleiv: Martin Gabriel, curatur 4.

Wir freuen uns Sie zur ausserordentlichen Kirchgemeindeversammlung einzuladen. Am Dienstag, 18. Juni 2024 um 20 Uhr im Werkhof Castrisch.

#### Traktanden:

- 1. Begrüssung
- 2. Fusion mit den Kirchgemeinden Ilanz und Waltensburg/Vuorz - Orientierung, Diskussion und Entscheid über weiters Vorgehen

Für die Kirchgemeinde: Martin Gabriel, Kurator

# Quei e tschei **Dies und Das**

#### Archiv cultural Foppa e contuorn

#### Pintga exposziun da cudischs da cant ella Casa Gronda, Glion

En connex culla fiasta da cant a Trun vegnan differents cudischs da cant mussai en duas vitrinas el zuler dalla Casa Gronda a Glion – ils cudischs derivan ord ils 17. entochen ils 20avel tschentaner. La pintga exposiziun ha cuoz naven dils 7 entochen ils 21 da zercladur, ed ella vegn finida cun in referat (infos pli tard). L'entrada ei libra.

#### Kleine Gesangbücherausstellung in der Casa Gronda, Ilanz

Aus Anlass des Bezirksgesangsfestes in Trun werden im Gang der Casa Gronda, Ilanz, in zwei Vitrinen verschiedene Gesangbücher der Surselva vom 17. bis 20. Jahrhundert ausgestellt. Die kleine Ausstellung dauert vom 7. bis 21. Juni, und wird mit einem Referat abgeschlossen (Infos später).

Der Eintritt ist frei. Über zahlreiche Interessenahme freut sich Archiv cultural Foppa e contuorn

#### **Fontanivas Castrisch**

#### Meisa da miezgi a Castrisch

Mardis, ils 18 da zercladur 2024 ha liug nossa meisa da miezgi ell'ustria Mundaun. Annunzias entochen dumengia, ils 16 da zercladur 2024 all'ustria Mundaun tel. 081 925 19 16. Survetsch da transport sa vegnir organisaus tel. 078 828 73 10.

#### Mittagstisch in Castrisch

Am Dienstag, 18. Juni 2024, findet wieder unser Mittagstisch für die Senioren im Restaurant Mundaun statt. Anmeldungen bitte bis am Sonntag, 16. Juni 2024 direkt ans Rest. Mundaun Tel. 081 925 19 16. Fahrdienst kann organisiert werden Tel. 078 828 73 10.

#### Frauenverein Ilanz

#### Spassegiada sin la senda «Sutgas e bauns» a Sumvitg Spaziergang «Stühle und Bänke» in Sumvitg Mittwoch 19. Juni 2024

12.33 Uhr: Zugfahrt von Ilanz nach Sumvitg/Cumpadials 13.01 Uhr: Ankunft in Sumvitg, Begrüssung, Start der zwei Gruppen «S. Benedetg» und «Sumvitg»

15.30 Uhr: gemütliches Beisammensein bei Kuchen und Kaffee in der Ustria dalla Staziun

16.51 Uhr: Abfahrt des Zuges retour nach Ilanz

Kosten: Zug-Billett Ilanz- Sumvitg/Cumpadials retour. Dessert mit einem Getränk in der Ustria dalla Staziun. Weitere Informationen auf www.frauenverein-ilanz.ch/ Neuigkeiten/Aktuelle Anlässe

Anmeldung: bis am Montag, 17.06. an Lucrezia, 076 368 65 87 oder lucrezia@kns.ch unter Angabe der Gruppe «S. Benedetg» oder «Sumvitg». Herzlich willkommen sind alle, Männer, Frauen, Kinder, Gross und Klein.

Die Frauen vom Frauenverein «Dunnas Vinavon» Sumvitg freuen sich riesig, einer neugierigen Besucher/-innen-Schar die «Senda da Sutgas e bauns a Sumvitg» zeigen zu dürfen.

#### Kindercafé grond e Pign

Mittwoch, 19. Juni, 14.00-16.30 Uhr Im Kindercafé sind alle willkommen. Kinder können sich in der grossen Spielecke beschäftigen, während sich Erwachsene bei Getränk und Kuchen gemütlich unterhalten. Zwischendurch wird Basteln oder Kindersingen angeboten. In der FEG Ilanz, Spitalstrasse 7, Erdgeschoss



#### **EINFAMILIENHAUS** MIT VIEL UMSCHWUNG

Das Einfamilienhaus verfügt über 6½-Zimmer, ein Cheminée und einen grossen Garten. Es liegt in einem ruhigen Wohnquartier. Die Nettowohnfläche beträgt ca. 280 m².

Kaufpreis: 1495000.-

Für weitere Infos wenden Sie sich bitte an Adrian Maissen unter 079 237 36 95.



7130 Ilanz · www.addissa.ch

#### Im ZENTRUM DISENTIS

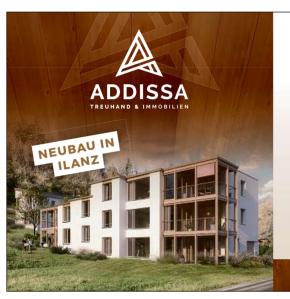
zu vermieten

Per 1. Juli 2024/nach Vereinbarung

#### 2½-Zimmer-Wohnung im Eigentumsstandard

Miete CHF 1175.-/Monat inkl. NK

ESIMAG-Immobilien AG Tel.+41 43 255 30 30 www.esimag.ch



#### **NEUBAU: MEHR-FAMILIENHAUS IN NATURNÄHE**

Das Mehrfamilienhaus in Ilanz bietet harmonische 4½-Zimmerwohnungen an bester Lage mit idyllischem Ausblick ins Grüne.

Kaufpreis: ab 975 000.-

Für weitere Infos wenden Sie sich bitte an Adrian Maissen unter 079 237 36 95.



7130 Ilanz · 081 925 33 55 · www.addissa.ch



#### Herzlichen Dank für Ihre Spende!

PluSport.ch/spenden IBAN CH63 0900 0000 8000 0428 1





#### Lehrstelle als Detailhandelsfachfrau

ab August 2025 in Ilanz

Du bist kontaktfreudig und interessierst Dich für **Mode**? Dann melde Dich bei uns für eine Schnupperlehre und lerne eine spannende und abwechslungsreiche Tätigkeit kennen!

**Moda Decurtins** Glennerstrasse 13 7130 Ilanz info@modadecurtins.ch

Wir freuen uns auf Dich!





Wir pflegen Menschlichkeit! Im da casa val lumnezia in der wunderschönen Bergregion der Val Lumnezia finden 58 betagte und auf Pflege angewiesene Menschen ein Zuhause.

#### Ihr Einsatz

Reinigungsarbeiten auf den Wohngruppen und Bewohnerzimmern Periodische Grundreinigungsarbeiten in allen Bereichen Mithilfe in der Lingerie

Mitverantwortlich für die Einhaltung der Qualitätsvorgaben und Hygienerichtlinien

Wir bewerben uns um Sie als neue Kollegin oder neuen Kollegen

#### Mitarbeitende Hauswirtschaft (Reinigung & Lingerie)

(w/m/d) Pensum 60-80%

Wir laden Sie herzlich ein, das da casa val lumnezia kennenzulernen. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme und Ihre elektronische Bewerbung an bewerbungen@da-casa.ch.

Für Fragen steht Ihnen Frau Ruth Lichtensteiger, Geschäftsführerin, gerne zur Verfüauna

Telefon 081 920 61 61.

#### da casa val lumnezia

Davos Cuort 27D 7144 Vella www.da-casa.ch Telefon 081 920 61 61 (Zentrale)



#### **Museum Regiunal Surselva**

#### Gl'autur Manfred Veraguth presenta siu cudisch: «Theatergeschichte der Drei Bünde»

Mesjamna, ils 19 da zercladur 2024 allas 19.00. En collaboraziun cun la perscrutaziun dalla cultura grischuna (ikg)

#### Buchpräsentation durch den Autor Manfred Veraguth: «Theatergeschichte der Drei Bünde»

Mittwoch, 19. Juni 2024 ab 19.00 Uhr. In Zusammenarbeit mit dem Institut für Kulturforschung Graubünden (ikg)

#### **Pro Senectute Ilanz**

#### Meisa da miezdi a Glion

Pro Senectute Surselva organisescha en collaboraziun cun gidontras voluntarias mintg'jamna ina meisa da miezdi. Sche Vus steis avon la pensiun ni essas gia en quella vegliadetgna, cordial beinvegni!

Liug: Argo Cafeteria, Asylweg 12, Ilanz

Di: mesjamna ils 19 da zercladur 2024, 12.00

Annunzia: per l'organisaziun ei ina annunzia indispensabla. Annunzias mintgamai il mardis dallas 8.00-10.00 sut 076 512 76 13.

#### Mittagstisch Ilanz

Pro Senectute Surselva organisiert zusammen mit freiwilligen Helferinnen einen wöchentlichen Mittagstisch. Herzlich eingeladen sind pensionierte oder vor der Pensionierung stehende Frauen und Männer.

Ort: Argo Cafeteria, Asylweg 12, Ilanz Tag: Mittwoch, 19. Juni 2024, 12 Uhr

Anmeldung: Für die Organisation ist eine Anmeldung unerlässlich. Anmeldung jeweils am Dienstag von 8.00-10.00 Uhr unter 076 512 76 13.

#### Residenza St. Joseph

#### Lotto in der Residenza St. Joseph

27. Juni 2024, ab 13.30 Uhr. Anmeldung: bis 26.06.2024, 12 Uhr bei Jolanda Kupka, 079 137 84 16. Kosten: Konsumation Getränke

#### Club da troccas Pigniu

Sonda ils 15 da zercladur 2024 allas 20.00 serimnein nus tier la sera da troccas meinsila en la ustria Alpina. Commembers activs ein obligai, passivs tenor peda e plascher. Era a ulteriurs amitgs dil scart in cordialmein per il club zeno beinvegni!

#### Bergbahnen Obersaxen Mundaun

Siehe unter Obersaxen Mundaun!



www.laax-gr.ch

#### Annunzia per far diever dalla halla da gimnastica igl onn da scola 2024/25

S'annunziar ston tut las uniuns e persunas privatas, las qualas ein interessadas vid ina reservaziun per la halla da gimnastica per igl onn da scola 2024/25. Era uniuns e persunas privatas, las qualas han gia ina reservaziun per igl onn da scola 2023/24, ston inoltrar ina damonda per il niev onn da scola.

Annunzias cun formular per e-mail: bauamt@laax-gr. ch ni a scret: Uffeci da baghegiar Laax, Via Principala 60d / caum postal 16, 7031 Laax.

Il formular d'annunzia ed il regulativ da menaschi per far diever dalla halla da gimnastica sesanfla silla pagina d'internet www.laax-gr.ch

La finiziun da s'annunziar ei ils 20 da zercladur 2024. La repartiziun definitiva dils formulars entrai ei caussa dall'administraziun communala.

Uffeci da baghegiar Laax

#### Anmeldung zur Benützung der Turnhalle Schuliahr 2024/25

Anmelden müssen sich alle Vereine oder Privatpersonen, die an einer Reservation der Turnhalle für das Schuliahr 2024/25 interessiert sind. Auch Vereine oder Privatpersonen, welche die Turnhalle für das Schuljahr 2023/24 gebucht haben, müssen ein Gesuch für das neue Schuljahr einreichen.

Anmeldung mit Formular per E-Mail: bauamt@laaxgr.ch oder schriftlich an: Bauamt Laax, Via Principala 60d / Postfach 16, 7031 Laax.

Anmeldeformular und das Betriebsreglement für die Benützung der Turnhalle finden Sie auf der Webseite www.laax-gr.ch

Einsendeschluss ist der 20. Juni 2024. Die definitive Einteilung der eingegangenen Gesuche ist Sache der Gemeindeverwaltung. Bauamt Laax

#### Pleiv catolica Laax / Kath. Pfarrei Laax

#### Referat e public viewing, vendergis, ils 14 da zercladur 2024, allas 20.00 ella Sentupada

El plaun sut il tetg da nossa baselgia passenta ina colonia da rodund 1000 miezmiur e miezutschis la stad. Ei setracta da gest dus razs da miezmiur e miezutschis, numnadamein l'ureglia-miur pintga e l'ureglia-miur gronda che vivan cheu ensemen en ina colonia mischedada.

Cun agid da cameras infracotschnas ed ina teila gronda savein nus persequitar las activitads egl intern dalla colonia. Enten il far notg savein nus observar ils animals duront ch'els sgolan ora ed udin ils tuns d'orientaziun cun agid d'in detectur sonografic.

La sera vegn accumpignada dad experts da miezmiur e miezutschis che san rapportar ina massa ord il mund misterius da quels animalets.

Nus selegrein sin vossa viseta!

Murièle Jonglez ed Anna Csak «Fledermausschutz Graubünden»

### Referat und Public Viewing, Freitag, 14. Juni 2024

um 20 Uhr in der Sentupada

Im Dachstock der Kirche Laax verbringt eine 1000 kopfstarke Wochenstube von Mausohren den Sommer. Es sind gleich zwei Fledermausarten, das Kleine und das Grosse Mausohr, die hier in einer gemischten Kolonie zusammenleben.

Mithilfe von Infrarot Kameras und einer Grossleinwand können wir uns die Aktivitäten innerhalb Kolonie genauer anschauen. Wenn die Dämmerung hereinbricht, beobachten wir die Tiere beim Ausflug, und hören die Orientierungslaute mithilfe eines Ultraschalldetektors.

Der Abend wird zudem begleitet von Fledermausexperten, die viel über die geheimnisvolle Welt der Fledermäuse zu berichten haben.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Murièle Jonglez und Anna Csak «Fledermausschutz Graubünden»

#### Pleiv roman-catolica Laax

#### Concert cun Toby Meyer, vendergis, ils 21 da zercladur 2024 allas 19.30 en baselgia. Texts autentics, musica passiunada – aschia havein nus gia astgau emprender d'enconuscher Toby Meyer il matg 2020. Uss ha el

scret in niev album cun il tetel «Glaub was Gott über dich glaubt». Quel presenta el a nus a caschun da siu concert. L'entrada ei gratuita, la collecta va en favur dall'instituziun caritativa per affons «Compassion». Cordial invit ad ina sera plein emoziuns cun texts e musica che muentan il cor. Nus selegrein sin vus!

#### Konzert mit Toby Meyer, Freitag, 21. Juni 2024 um

19.30 Uhr in der Pfarrkirche

Authentische Texte, mitreissende Musik - Das ist Toby Meyer! So durften wir ihn bereits im Jahr 2020 erleben. Nun hat er sein neues Album «Glaub, was Gott über dich glaubt» aufgenommen und stellt uns sein neues Programm in der Laaxer Kirche vor. Der Eintritt ist frei, die Kollekte geht zu Gunsten des Kinderhilfswerks «Compassion». Erlebt einen traumhaften Abend: Lasst euch von Toby Meyers Musik und seinen Texten berühren. Wir freuen uns auf euch!

#### **Fundaziun/Stiftung Pro Laax**

#### Contribuziun per scolaziun da musica 2023/24

La fundaziun Pro Laax sustegn la scolaziun da musica da nos affons da scola cun ina contribuziun finanziala. Per saver pagar la contribuziun supplichein nus da tarmetter al secretariat dalla Pro Laax il quen per l'instrucziun da musica (quen digl 1. e 2. semester) cun in cedel da pagament entochen ils 30 da zercladur 2024: Fundaziun Pro Laax, Casa de Mont, Via Principala 9, 7031 Laax

#### Beitrag für Musikunterricht 2023/24

Die Stiftung Pro Laax unterstützt den Musikunterricht unserer Schulkinder mit einem finanziellen Beitrag. Bitte schicken sie die Rechungen der Musikschule (Rechnung 1. und 2. Semester) inkl. Einzahlungsschein bis 30. Juni 2024 an: Stiftung Pro Laax, Casa de Mont, Via Principala 9, 7031 Laax



www.lumnezia.ch

#### Damondas da baghegiar

#### 2024/107-13

#### Datum dalla publicaziun: 14 da zercladur 2024

Tegia Lumneziana SA Petenta: Gian Derungs,

Vigela 108, 7148 Lumbrein Proprietaris: Martina Gautschi, Trutg 243a

7144 Vella e

Martin ed Elvira Reutimann Sägereistrasse 9, 7208 Malans

Projectadra: HMQ AG

Schützenweg 8, 7430 Thusis Object: Construcziun da 2 parcadis

(mintgamai 5 plazzas da parcar), sin parcella nr. 4410 e 4422 Puoz da

Grun, a Vella Zona d'agricola d'utilisaziun: (art. 32 LPTGR)

Lubientschas supplementaras che ston vegnir

coordinadas: Damonda per ina lubientscha digl

Uffeci per il svilup dil territori Grischun

#### 2024/105-11

Zona

#### Datum dalla publicaziun: 14 da zercladur 2024

Vischnaunca Lumnezia Petenta:

Palius 32D, 7144 Vella

Vischnaunca Lumnezia Projectadra:

Palius 32D, 7144 Vella





# **HELVESKO**

#### Die Bequemschuhe

Wir sind ein schweizweit tätiges Unternehmen für Bequemschuhe. Der Familienbetrieb mit Hauptsitz in Reiden LU führt 14 Fachgeschäfte und einen Onlineshop. Für das **Fachgeschäft in Chur** suchen wir **per sofort** Sie als

### Detailhandelsfachperson (w/m/d) 40%

#### Ihr Aufgabengebiet

- Verkaufsberatung von Beguemschuhen
- Bestellwesen und Wareneingangskontrolle
- Warenpräsentation
- Bedienung der Kasse



Vollständiges Stelleninserat entnehmen Sie auf unserer Webseite unter helvesko.ch/jobs.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

HELVESKO AG | Kreuzmatte 10 | CH-6260 Reiden | Tel. 061 816 98 88



Uffizi da **construcziun bassa** tschertga in/a **Stradina u stradin (100 %)** 

Infurmaziuns detagliadas chattais Vus sut plazzas.gr.ch



### Marktplatz

# Grosse Ofenausstellung bei KamBaTec GmbH in Cazis



In unserer grossen Ofenausstellung präsentieren wir Ihnen von namhaften Herstellern eine grosse Auswahl von Schwedenöfen, Speicher- und Specksteinöfen, Cheminéeöfen, Heizeinsätze, moderne Pellet- und Kombiöfen wie auch Holzherde. Jetzt ist die beste Zeit um den Kamin (Abgasanlage) auf die kalte Jahreszeit vorzubereiten. Wir bieten Kaminsanierungen an oder installieren für Sie eine neue Abgasanlage. Besuchen Sie unsere Ofenausstellung in Cazis, wir beraten Sie gerne und freuen uns auf Sie.

KamBaTec GmbH, Industriezone 21 7408 Cazis / www.kambatec.ch

# Ustria Cresta Segnas Klein aber fein...



Geniessen Sie nach einem Spaziergang von der Senda Sursilvana auf der ruhigen und gemütlichen Cresta Terrasse, mit einem traumhaften Ausblick auf dem Piz Pazzola ein Glas Wein begleitet von hausgemachten Spezialitäten für den kleinen und grossen Hunger.

Wir sind für euch da von ... Donnerstag bis Montag, jeweils 10.00 bis 22.00 Uhr durchgehend warme Küche

www.cresta-segnas.ch Tel. 081 947 41 76 Object: Lavurs per deviaziun d'aua, baghetg

nr. d'assicuranza 10-169B e 10-170, sin parcella nr. 9871 Alp Ramosa,

vischinadi da Vrin Zona d'agricultura d'utilisaziun: (art. 32 LPTGR)

Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas:

- Damonda per ina lubientscha digl Uffeci per il svilup dil territori

Grischun

#### 2024/091-15

Zona

#### Datum dalla publicaziun: 14 da zercladur 2024

Artavels Alfons Andreoli Petents: Via Taviarna 2, 7152 Sagogn

Projectader: Jäger Oscar

Via Taviarna 2, 7152 Sagogn Object: Sanaziun ed engrondiment tegia da

cuolm e clavau, baghetg nr. d'assicuranza 9-149 e 9-149-A, sin parcella nr. 8049 Cavazzolas, Vattiz, vischinadi da Degen

Zona Zona d'agricultura d'utilisaziun: (art. 32 LPTGR)

Lubientschas supplementaras che ston vegnir

coordinadas: - Damonda per ina lubientscha digl Uffeci per il svilup dil territori

Grischun

- Damonda per ina lubientscha dalla polizia da fiug

#### Protestas:

Concernent il dretg public enteifer 20 gis dapi il datum da publicaziun en scret alla Suprastonza communala Lumnezia, Palius 32D, 7144 Vella. La damonda da baghegiar cun ils plans ei deponida en canzlia communala Lumnezia a Vella. Interessents san prender envesta da quella duront il temps da spurtegl, ordeifer las uras da spurtegl tenor cunvegnientscha cugl uffeci communal da baghegiar. L'envesta publica cuoza 20 gis dapi il datum da publicaziun.

7144 Vella, ils 14 da zercladur 2024

Uffeci communal Lumnezia

# Elecziuns communalas per la perioda d'uffeci

Las elecziuns dallas autoritads communalas dalla vischnaunca Lumnezia per la perioda d'uffeci 2025 - 2028 han liug ils 22 da settember 2024 ensemen cun las votaziuns federalas.

Pervia dil process da preparaziun per la votaziun cun e-voting ein ils termins vegni fixai sco suonda.

#### 14-06-2024 publicaziun dils sezs vacants per uffecis communals

22-07-2024 davos termin per inoltrar candidaturas per uffecis communals

26-07-2024 davos termin per eventuala retratga da candidaturas

Ils suranumnai termins ein surordinai e mettan duront il temps da pilot pigl e-voting ord vigur ils termins stipulai els artechels corrispundents dalla Constituziun dalla vischnaunca Lumnezia (011.100). Il proceder sco tal ei da suandar tenor ils artechels dalla constituziun communala.

#### Las suandontas persunas han inoltrau la demissiun entochen ils 07-06-2024, respectivamein contonschan la fin dil temps d'uffeci:

Curdin Capeder, Cumbel

suprastonza communala (fin dil temps d'uffeci) Primus Cavegn, Vella

suprastonza communala (fin dil temps d'uffeci)

Elisabeth Lorez, Suraua

suprastonza communala (fin dil temps d'uffeci) Remo Derungs, Vignogn suprastonza communala Nathan Solèr, Lumbrein suprastonza communala Departament forestal

suprastonza communala (vacanza dapi igl atun 2023)

Elisabeth Lorez, Suraua

presidenta cussegl da scola (fin dil temps d'uffeci) Gion Casanova, Vignogn cussegl da scola Eveline Schwyter, Vella cussegl da scola

Administraziun communala Lumnezia

#### Wahl der Gemeindebehörden für die **Amtsperiode 2025 – 2028**

Die Wahl der Gemeindebehörden Lumnezia für die Amtsperiode 2025 - 2028 findet am 22. September 2024 zusammen mit der eidgenössischen Abstimmung statt. Wegen der Vorbereitungsprozesse für die Wahlen über e-voting gelten folgende Termine:

#### 14.06.2024 Publikation vakanter Sitze für Gemeindebehörden

22.07.2024 letzter Termin für die Einreichung von Kandidaturen für ein Gemeindeamt 26.07.2024 letzter Termin für einen evt. Rückzug von

Die obgenannten Termine sind übergeordnet und setzen während der Pilotphase für das e-voting die in der Gemeindeverfassung festgelegten Termine ausser Kraft (Constituziun dalla vischnaunca Lumnezia (011.100)). Das Prozedere als solches erfolgt gemäss Vorgaben der Gemeindeverfassung.

#### Folgende Personen haben bis zum 07.06.2024 demissioniert, resp. erreichen die Amtszeitbeschränkung:

Curdin Capeder, Cumbel

Kandidaturen

Gemeindevorstand (Amtszeitbeschränkung) Primus Cavegn, Vella

Gemeindevorstand (Amtszeitbeschränkung) Elisabeth Lorez, Suraua

Gemeindevorstand (Amtszeitbeschränkung) Remo Derungs, Vignogn Gemeindevorstand Nathan Solèr, Lumbrein Gemeindevorstand Forstdepartement

Gemeindevorstand (Vakanz seit Herbst 2023)

Elisabeth Lorez, Suraua

Schulratspräsidentin (Amtszeitbeschränkung) Gion Casanova, Vignogn Schulrat Eveline Schwyter, Vella Schulrat Administraziun communala Lumnezia

#### Radunonza communala Lumnezia

La proxima radunonza communala dalla vischnaunca Lumnezia ha liug venderdis, ils 14 da zercladur 2024, allas 20.00 ella halla plurivalenta dalla casa da scola Sutvitg a Vella.

#### Tractandas

- 1. Avertura ed elecziun dils dumbravuschs
- 2. Protocol dalla radunonza communala dils 15 da mars 2024 (2024/01)
- 3. Rendaquens da projects
- Sanaziun casa da scola Sutvitg, Vella
- Passapei e fermada da posta Valgronda, Cumbel
- Sanaziun via Vitg Su, Morissen
- 4. Sanaziun dalla via communala Dado Vitg, Degen
- Approbaziun dil project
- Concessiun dil credit da CHF 285'000

- 5. Sanaziun dalla via da meglieraziun Sogn Gudegn – Chischagl (Vignogn-Degen)
- Approbaziun dil project
- Concessiun dil credit da CHF 990'000
- 6. Sanaziun via d'uaul Zuord
- Concessiun dil credit supplementar da CHF 390'000
- 7. Sanaziun dalla Sentupada, Vignogn
- Approbaziun dil project
  - Concessiun dil credit da CHF 630'000
- 8. Varia

Suprastonza communala Lumnezia

#### Retscherca online - basegns actuals dalla populaziun dalla vischnaunca Lumnezia

En connex cun mia lavur da bachelor sefatschentel sin incarica dalla vischnaunca Lumnezia cun l'attractivitad locala dalla vischnaunca Lumnezia e cun ils basegns actuals dalla populaziun. Per quei motiv haiel concepiu in questiunari electronic e lessel supplicar la populaziun dalla vischnaunca Lumnezia d'emplenir ora quel. Quella retscherca ei adressada ad ils habitonts ed allas habitontas sco era ad ils hosps dalla vischnaunca Lumnezia. Sin fundament dils resultats vegnan recumandaziuns per l'autoritad communala elavuradas. La retscherca ei anonima ed il questiunari ei per romontsch ni per tudestg e cuoza circa 10 minutas d'emplenir ora. Bien engraziament per Vossa participaziun. Tier damondas astgeis Vus bugen s'annunziar tier mei per email (flavio.caduff@stud.fhgr.ch).

Link tier il questiunari:https://survey.fhgr.ch/ 564458?lang=roh Flavio Caduff, Cumbel

#### Online-Umfrage - aktuelle Bedürfnisse der Bevölkerung der Gemeinde Lumnezia

Im Rahmen meiner Bachelorarbeit befasse ich mich im Auftrag der Gemeinde Lumnezia mit der Standortattraktivität der Gemeinde Lumnezia sowie mit den aktuellen Bedürfnissen der Bevölkerung. Dafür habe ich eine Online-Umfrage erstellt und möchte die Bevölkerung der Gemeinde Lumnezia zum Ausfüllen dieser Umfrage bitten. Die Umfrage richtet sich an Einwohner und Einwohnerinnen sowie an Gäste der Gemeinde Lumnezia. Auf Grundlage der gewonnenen Erkenntnisse werden Handlungsempfehlungen für die Gemeindebehörde erarbeitet. Die Umfrage erfolgt anonym, ist auf Deutsch oder Romanisch und das Ausfüllen dauert etwa 10 Minuten. Ich bedanke mich im Voraus für Ihre Teilnahme. Bei Fragen zur Umfrage melden Sie sich bitte bei mir (flavio.caduff@stud.fhgr. ch).

Link zur Umfrage: https://survey.fhgr.ch/ 564458?lang=de Flavio Caduff, Cumbel

#### Lubientschas da baghegiar matg 2024

#### Procedura d'annunzia tenor art. 40 OPTGR 2024/045

Riedi Clau, Rüti. Remplazzar implont fotovoltaic, baghetg nr. d'assicuranza 5-88, sin parcella nr. 3155 Via Vitg, a Morissen.

STWEG Parzelle Nr. 8271, Frau Fabiola Blumenthal, Degen. Remplazzar barcuns, baghetg nr. d'assicuranza 9-79, sin parcella nr. 8271 Degen Dadens, vischinadi da Degen.

#### 2024/088

Joos Pirmin e Collenberg Ursula, Untervaz. Segirada dalla plaunca suenter ruschnada da terren, sin parcella nr. 3396 Bual dado, a Morissen.

# Wanderschuhe mit Qualität

Was Degiacomi-Schuhmode besonders auszeichnet, ist unsere beeindruckende Markenauswahl. Egal, ob Sie auf der Suche nach den neuesten Modellen renommierter Outdoor-Marken wie Salomon, Lowa, Meindl oder HanWag sind, hier werden Sie mit Sicherheit fündig. Jede Marke steht für höchste Qualität und Langlebigkeit, sodass Sie sich auf Ihre Schuhe verlassen können, selbst bei anspruchsvollen Wanderungen und Bergtouren.

Ein weiterer herausragender Aspekt des Degiacomi-Sortiments sind die verschiedenen Leistenweiten, die für Wanderer mit unterschiedlichen Fussformen ideal sind. Jeder Fuss ist einzigartig, und die richtige Passform ist entscheidend, um ein angenehmes und schmerzfreies Wandererlebnis zu gewährleisten.

Degiacomi-Schuhmode bietet eine breite Palette von Leistenweiten an, von schmal bis breit, um sicherzustellen, dass Sie den perfekt sitzenden Schuh finden.

Degiacomi Schuhmode - die perfekte Wahl für Wanderschuhe.

Degiacomi Schuhmode Bonaduz, Chur, Davos, Flims, Thusis Tel. 081 630 20 70



# Degiacomi Outlet Domat/Ems

Degiacomi Outlet Schuh Discount neu in Domat/Ems.

Degiacomi Schuhmode ist mit einem Outlet Schuh Discount Geschäft im Plarenga Center in Domat/Ems vertreten. Es werden ausschliesslich Markenschuhe für Damen und Herren namhafter Hersteller mit tollen Rabatten angeboten. Als Beispiel die beliebten ON Outdoor- und Freizeitschuhe, sowie Marken von Fretz men, Skechers, Gabor, Paul Green, Salewa, Waldläufer, Solidus, Birkenstock, Think, Timberland und weiterer Marken. Sie suchen Schuhe für die Ferien. die Freizeit, zum Wandern oder den Beruf, da finden Sie sicher einen tollen Schuh zu einem super Preis.

Auch Gesundheits-, Bequem- und Hausschuhe sind sehr stark reduziert. Es ist ein grossartiger Ort um ein Schnäppchen zu tätigen.

Viel Spass beim Shoppen.

Degiacomi Outlet Schuh Discount Plarenga Center Via da Val 1 Domat/Ems

Dienstag - Freitag 9.00 - 12.00 / 13.00 - 18.00 Uhr Samstag 9.00 - 17.00 Uhr



# Bei casty: Mähroboter kabellos

Ein Mähroboter bietet zahlreiche Vorteile: autonomes Arbeiten, geräuschloser Betrieb, keine Emissionen, hohe Effizienz und Zuverlässigkeit. Doch wie lässt sich all das noch verbessern? Ganz einfach durch eine kabellose Installation. Das bedeutet, dass kein Begrenzungskabel im Rasen erforderlich ist. Es wird auch kein zusätzlicher Stromanschluss für eine Antenne benötigt.

Doch wie funktioniert das? Der Mähroboter nutzt das globale Navigations-Satelliten-System (GNSS) zur Navigation und erreicht so eine zentimetergenaue Positionierung. Das MAP™-System berechnet automatisch den effizientesten Weg auf der Mähfläche. So ist auch die

eigenständige Pflege mehrerer Mähzonen möglich. Dieser Mähroboter ist vielseitig einsetzbar; ob auf privaten Rasenflächen, grossen Anwesen, Sportplätzen, Schulgeländen, Hotelanlagen oder Firmengeländen. Für jede Fläche gibt es das passende Modell.

Wir bei casty verstehen die Zukunftstechnologie und haben bereits mehrere dieser Mähroboter installiert. Gerne beraten wir dich und freuen uns auf deine Kontaktaufnahme.

casty outdoor & workwear ag Rossbodenstrasse 15 I 7000 Chur Tel. 081 635 14 38 | 078 635 14 38 info@casty-shop.ch I casty-passt.ch





#### 2024/096

Camenisch Duri, Morissen e Blumenthal Retus, Degen. Tschentar 8-12 magasins d'aviuls temporarmein, sin parcella nr. 1549 Con da Tor, vischinadi da Vrin.

#### Procedura ordinaria 2020/255

Mi'alp SA, Lumbrein. Prolunghir il termin d'entscheiver cun las lavurs per midadas vid la tegia da cuolm nr. d'assicuranza 9-392, sin la parcella nr. 8704 Sum Crap, vischinadi da Degen.

#### 2023/239

Sgier Patric, Tersnaus.

- Spazzar baghetg annex nr. d'assicuranza 54
- Construir casa d'ina famiglia cun studio (habitaziun primara el senn da art. 7 Lescha federala davart las habitaziuns secundaras, LAS) sin parcella nr. 109 Via Dacla, a Tersnaus, vischniadi Suraua.

#### 2024/008

Arpagaus SA, Cumbel. Engrondir implont fotovoltaic vid la fatschada, baghetg nr. d'assicuranza 4-121A, sin parcella nr. 2018 Sin Resgia, a Cumbel.

#### 2024/032

STWEG Zigliolas 85D, Morissen. Implont fotovoltaic vid la fatschada dalla garascha e vid il balcun, baghetg nr. d'assicuranza 5-85D, sin parcella nr. 3511 Zigliolas, a Morissen.

#### 2024/050

Simonett Jürg e Tanja, Turitg. Remplazzar scaldament d'ieli cun pumpa da calira e niev implont fotovoltaic sin tetg e vid fatschadas, baghetg nr. d'assicuranza 9-100, sin parcella nr. 8286 Fraissen, vischinadi da Degen.

Vischnaunca Lumnezia, Vella. Prolungaziun dil parcadi, sin parcella nr. 4253 Mulin, a Vella.

Solèr Verner, Vrin. Remplazzar tetg, baghetg nr. d'assicuranza 10-18 e 10-18-A, sin parcella nr. 9023 Dado, vischinadi da Vrin.

#### 2024/082

Fritschi Marc, Cumbel. Sanaziun conduct da sfundrada, baghetg nr. d'assicuranza 4-162B, sin parcella nr. 2469 Muns, vischinadi da Cumbel.

STWEG 4220 S60004, Derungs Isidor, Degen. Remplazzar plantschiu e tschabergal da lenn dil balcun, baghetg nr. d'assicuranza 6-32A, sin parcella nr. 4220 Pellas, a Vella.

## Procedura d'annunzia tenor art. 50 OPTGR

Hormann Christian e Iris, Pfäffikon. Midada dil project, baghetg nr. d'assicuranza 4-33, sin parcella nr. 2146, Cadruvi, vischinadi da Cumbel

#### Club da ballapei Lumnezia

Invit alla radunonza generala, venderdis, ils 21 da zercladur 2024 allas 20.00, en l'aula, casa da scola, Vella. La suprastonza dil club da ballapei Lumnezia envida cheutras tuts commembers activs e passivs, trenaders e gidonters alla radunonza generala.

#### Tractandas:

- 1. Beinvegni ed appel
- 2. Elecziun dils dumbravuschs

- 3. Protocol dalla davosa radunonza generala 2023
- 4. Rapports annuals
- 5. Rendaquen e rapport dils revisurs, dar descharscha alla suprastonza dils quens
- 6. Program da lavur
- 7. Orientaziuns dalla suprastonza
- 8. Contribuziuns dils commembers sesiun 2024/2025
- 9. Mutaziuns
- 10. Elecziuns
- 11. Honoraziuns
- 12. Propostas
- 13. Varia

Per ils commembers activs ei la radunonza generala obligatoria. Tut ils auters commembers, trenaders e gidonters ein cordialmein beinvegni quella sera. Perstgisas per quella radunonza generala prenda sulettamein nies president Silvan Caduff (mobile: +41 79 296 90 17 ni email president@cblumnezia.ch) encunter e quei entochen sil pli tard mesjamna, ils 19 da zercladur 2024. Sperond sin stedia participaziun. Cordialmein envida

Turnier da finiziun sesiun da ballapei 2023/2024

Sonda, ils 22 da zercladur 2024 meina il Club da ballapei Lumnezia atras il turnier da finiziun dalla sesiun da ballapei 2023/2024. Il turnier per in e scadin ha liug sil plaz da ballapei a Bual/Vella. Cun menar atras quei di da finiziun vulein nus dar la pusseivladad a nos juniors, a nos sponsurs, als fans ed amitgs dil ballapei da passentar entginas uras da cumpignia sil plaz da ballapei. Suenter il turnier stein a cumpignia cun bar e musica e mirar ensemmen il campiunadi d'europa.

Il turnier vegn menaus atras en fuorma speciala. Ei vegn annunziau co persuna singula. Las equipas vegnan partgidas en avon liug. Ei vegn dau ensemmen cun pign e grond, umens e dunnas mischedai. Dapli informaziuns ed annunzias sut www.cblumnezia.ch.

Nus selegrein gia ussa d'astgar beneventar vus al turnier da finiziun. La suprastonza

#### **Cumbiniala per seniors**

Gi da jass e giugs el da casa val Lumnezia per senioras e seniors, vendergis, ils 21. da zercladur 2024 naven dallas 13.00.

Jass- und Spieltag im da casa val Lumnezia für Seniorinnen und Senioren, Freitag, 21. Juni 2024 ab 13 Uhr. Uniun/Verein Cumbiniala

#### Uniun da giuventetgna Vella

Radunonza generala e sera d'ueibels dall'uniun da giuventetgna Vella, sonda, ils 22 da zercladur 2024 allas 19.00 ell'aula en casa da scola a Vella.

Suenter la radunonza entscheiva nossa sera d'ueibels. Nus envidein cordialmein tut las commemberas ed ils commembers dall'uniun.

#### Bergbahnen Obersaxen Mundaun

Siehe unter Obersaxen Mundaun!

Damondas/Fragen? fus@somedia.ch Tel. 081 255 52 23

# MEDEL/LUCMAGN

www.medel.ch

#### Elecziuns communalas dils 9 da zercladur 2024

President communal (d'eleger 2)			
Cedels inoltrai	125		
Nunvaleivels	1		
Vits	10		
Vuschs ha obteniu ed ei eligius:			
Simonet Claudio, Curaglia, veder	105		
Singuls	9		
Geraus (d'eleger 2)			
Cedels inoltrai	132		
Nunvaleivels	0		
Vits	5		
Vuschs han obteniu ed ein eligi:			
Flepp Corsin, Curaglia, veder	111		
Venzin Werner, Curaglia, veder	114		
Singuls	10		
Suppleant per la suprastonza communala (d'eleger 1			

Suppleant per la suprastonza communala (d eleger 1)		
Cedels inoltrai	131	
Nunvaleivels	0	
Vits	3	
Vuschs ha obteniu ed ei eligius:		
Venzin Lucas, Curaglia, veder	121	
Singuls	7	
Instanza da baghegiar (d'eleger 3)		
Cedels inoltrai	133	
Nunvaleivels	0	
Vits	8	
Vuschs han obteniu ed ein eligi:		
Bearth Rico, Fuorns, veder	118	
Pally Franco, Curaglia, veder	119	
Venzin Alfons, Curaglia, veder	96	
Singuls	13	

#### Suppleant dall'instanza da baghegiar (d'eleger 1) Cedels inoltrai Nunvaleivels 0 5 Vuschs ha obteniu ed ei eligius: Giger Patric, Curaglia, niev 119 Singuls 5

#### Cumissiun da quen e gestiun (d'eleger 3) 132 Cedels inoltrai Nunvaleivels 0 5 Vits Vuschs han obteniu ed ein eligi: Gienal Patric, Curaglia, niev 112 Venzin Tamara, Curaglia, veder 118 Venzin Victor, Curaglia, veder 117 Singuls 14 Il biro electoral Curaglia, 9 da zercladur 2024

#### Damonda da baghegiar

#### 17/2024

Datum da publicaziun: 14.06.2024

Proprietari: Remo Lutz

Via Veier 4, 7180 Disentis/Mustér

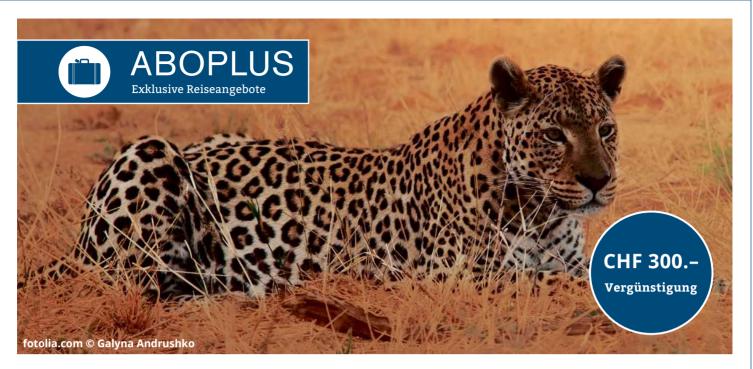
Representant: Remo Lutz

Via Veier 4, 7180 Disentis/Mustér

Object: Nova serenera sin parcella nr. 1389

> per las tegias da vacanzas sin parcella nr. 1389 e 1411 a Pardatsch/Val

Plattas



# Grossartiges Namibia

Malerische Natur, endlose Weiten und unberührte Wildnis.

Im südlichen Afrika begeistert Namibia mit seiner unvergesslichen Naturschönheit. Entdecken Sie vom 14. November bis 03. Dezember 2024 den unschätzbaren Artenreichtum der namibischen Tierwelt, lassen Sie sich von der grenzenlosen Weite des dünn besiedelten Landes in den Bann ziehen und spüren Sie das Gefühl von Freiheit. Tauchen Sie ein in die afrikanische Kultur und erleben Sie die herrliche Natur.

#### Programmablauf

**1./2. Tag:** Anreise über Johannesburg nach Windhoek.

3. Tag: Fahrt zur Lodge an der Kalahari sowie «Sundowner Drive».

4. Tag: «San-Wanderung an der Kalahari» und Zeit zur freien Verfügung.

5. Tag: Fahrt zur Lodge am Rande des Namib-Naukluft-Nationalparks.

Besichtigung des berühmten Sossusvlei und des beeindruckenden 6. Tag: Sesriem-Canyons sowie Fahrt zur Lodge nahe Solitaire.

7. Tag: Zeit zur freien Verfügung sowie «Sundowner Drive» im Geländewagen.

8. Tag: Fahrt durch die Geröllflächen der Namib, über Walvis Bay und die schöne Küstenstrasse nach Swakopmund sowie kurze Stadtrundfahrt.

9. Tag: «Walvis Bay vom Hafen bis zur Halbinsel Pelican Point» (inklusive) – Boots-Entdeckungsfahrt entlang der Lagune, zu den Austernbänken und dem Peli-

can Point mit Austernverkostung – sowie «Living Desert Tour» (fakultativ).

10. Tag: «Das Lebende Museum der San» sowie Fahrt in die Region Omaruru.

11. Tag: «Faszinierende namibische Tierwelt rund um Omaruru» – Pirschfahrt

12. Tag: «Über Outjo zur Lodge südlich des berühmten Etosha-Nationalparks» 13. Tag: Bus-Pirschfahrt im Etosha-Nationalpark vom Anderson Gate im Süden

bis zum Lindequist Gate im Osten, Fahrt zur nahegelegenen Lodge.

14. Tag: Halbtägige Pirschfahrt im offenen Safarifahrzeug im Etosha-Nationalpark.

15. Tag: «Lebendes Museum der Ovaherero», Fahrt zum Restcamp am Waterberg.

Wanderung rund um das faszinierende Waterberg-Plateau. 16. Tag:

17. Tag: Fahrt zur Lodge in der Nähe des Mount Etjo und Löwenfütterung.

.....

18. Tag: «Auf Pirsch am Mount Etjo» sowie Fahrt zur Lodge nördlich von Windhoek.

19. Tag: Fahrt nach Windhoek, Zeit zur freien Verfügung in der namibischen Haupt-

stadt sowie Nachtflug nach Deutschland

20. Tag: Weiterflug nach Zürich sowie Transfer zum Ausgangsort.

#### Reiseleistungen

- Transfer von Chur, Landquart, Ziegelbrücke und Rapperswil zum Flughafen Zürich und zurück
- Flug mit SWISS und South African von Zürich über Johannesburg nach Windhoek und zurück mit Lufthansa über Frankfurt
- Alle Fahrten während der Reise
- 17 Nächte in Hotels/Lodges/ Restcamps in Windhoek, an der Kalahari, am Namib-Naukluft-Park, nahe Solitaire, in Swakopmund, nahe Omaruru, am Etosha-Nationalpark, am Waterberg, in der Nähe des Mount Etjo sowie nördlich von Windhoek
- Frühstück an 17 Tagen, 1 Mittagessen sowie 17 Abendessen
- Abwechslungsreiche Ausflüge u.a. mit «Sundowner Drives». Pirschfahrten, Rundfahrt Swakopmund Bootsausflug Walvis Bay sowie Besuch der «Lebenden Museen» der San und der Herero
- Qualifizierte, deutschsprechende Reiseleitung Gerhard Frenzel
- Reisebegleitung ab/bis Chur

#### Preis pro Person im DZ

Für Abonnenten: CHF 7200.-Für Nicht-Abonnenten: CHF 7500.-Einzelzimmerzuschlag CHF 750.-

#### Bedingungen:

Mindestteilnehmerzahl: 18 Personen Programmänderungen vorbehalten. Es gelten die Reisebedingungen der Mondial Tours MT SA, Locarno, Via Varenna 29, CH-6600 Locarno

Mehr Infos und Anmeldungen – detailliertes Programm und Anmeldung direkt beim Verlag unter 081 255 50 50, auf aboplus.somedia.ch oder direkt beim Veranstalter Mondial Tours unter Telefon 091 752 35 20 oder per E-Mail an info@mondial-tours.ch.



Gemeinsam Ziele stecken ...

#### Protestas:

Ils plans da construcziun ein deponi sin canzlia communala. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum dalla publicaziun.

Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar a scret enteifer 20 dis all'instanza da baghegiar, 7184 Curaglia. Las protestas ston esser motivadas e suttascrettas dil recurrent ni da siu represen-Uffeci da baghegiar Medel/Lucmagn

#### Lubientschas da baghegiar

L'instanza da baghegiar ha concediu las suandontas lubientschas da baghegiar:

#### Nr.04/2024 Pirmin e Helena Lozza-Camathias, Via Sontget 11, 7180 Disentis/Mustér

Midada d'intent dil baghetg d'economia sin parcella nr. 1392 a Las Dovas, diever agricol en diever buca agricol senza mesiras da construcziun

#### Nr. 12/2024 Alp Ganneretsch, c/o Giusep Venzin, Via Fuorns 9, 7185 Platta

Nova platta da betun avon clavau dil baghetg d'economia sin parcella nr. 391 a Plauns/Sogn Gions

#### Nr. 15/2024 Venanzi Flepp, Via Raveras 3, 7184 Curaolia

Midada d'intent dil nuegl en ina garascha per vehichels, baghetg d'economia nr. 88 sin parcella nr. 319 a Curaglia

Tenor art. 76 dalla lescha da baghegiar san ins recuorer encunter quellas decisiuns enteifer 20 dis suenter la communicaziun alla suprastonza communala. Silsuenter entran las lubientschas en vigur legala. Curaglia, 14 da zercladur 2024

Uffeci da baghegiar Medel/Lucmagn

#### Temps da vacanzas temps d'examinar ils documents da viadi

En paucas jamnas entscheiva il temps da vacanzas. Persunas che visetan tiaras digl exteriur ein supplicadas d'examinar a dretg temps lur documents da viadi (pass ni carta d'identitad). Per l'emissiun da novs documents sto vegnir quintau cun rodund 10 dis da spetga. Per ina nova carta d'identitad saveis Vus vegnir sin canzlia, per in niev pass stueis Vus consultar la pagina d'internet www.schweizerpass.ch ni telefonar al center da documents d'identitad a Cuera (081 257 52 20). Per ulterir scalirment stein nus bugen a disposiziun.

Administraziun communala Medel/Lucmagn

#### Biblioteca populara Disentis/Mustér e contuorn

Preavis: Il Hobbit - Not Soliva presenta sia translaziun sursilvana dil cudisch « The Hobbit» da J.R.R. Tolkien venderdis, ils 12 da fenadur 2024 allas 20.00.

Preziada clientella. Nus selegrein d'era astgar esser cheu per Vus duront las vacanzas da stad.

Naven da gliendisdis, ils 24-6-2024 entochen venderdis, ils 9-8-2024 ei nossa biblioteca mintgamai aviarta sco suonda: gliendisdis e venderdis dallas 17.30 - 20.00

Naven da gliendisdis, ils 12-8-2024 (entschatta dalla scola) ei la biblioteca puspei aviarta 4 gadas per jamna. Nus giavischein a Vus bialas vacanzas e selegrein sin Il team dalla biblioteca Vossa viseta.

Liebe Leserinnen und Leser. Es freut uns, dass wir auch während der Sommerferien für Sie da sein dürfen.

Ab Montag, 24.6.2024 bis Freitag, 9.8.2024 ist unse-

re Bibliothek jeweils wie folgt geöffnet: Montag und Freitag von 17.30 - 20.00 Uhr.

Ab Montag, 12.8.2024 (Schulbeginn) gelten wieder unsere üblichen Öffnungszeiten.

Wir wünschen Ihnen schöne Ferien und freuen uns auf Ihren Besuch. Das Bibliotheksteam

#### Biblioteca e ludoteca

#### Star sur notg ed aunc bia auter

Dar giugs, leger, zambergiar e star da cumpignia cun il team dalla biblioteca e ludoteca. Mesjamna, ils 10-07-2024 allas 17.00 entochen gievgia, ils 11-07-2024 allas 10.00 per affons dalla 1.- 6. classa.

Nus selegrein da ti' annunzia entochen ils 23-06-2024 sut www.bibliotecadisentis.ch

Il diember da participonts ei limitaus.

#### Tir liber

venderdis, 14 da zercladur, 18.45 - 20.30 venderdis, 21 da zercladur, 18.45 - 20.30 venderdis, 28 da zercladur 18.45 - 20.30



www.obersaxenmundaun.swiss

#### **Gemeinde Obersaxen Mundaun**

#### Gemeindeversammlung vom 20. Juni 2024

Die Stimmberechtigten der Gemeinde Obersaxen Mundaun sind am Donnerstag, 20. Juni 2024, 20.00 Uhr, ins Mehrzweckgebäude Meierhof zur Gemeindeversammlung eingeladen.

#### Traktanden

- 1. Begrüssung und Wahl der Stimmenzähler
- 2. Jahresrechnung 2023
- 3. Teilrevision Ortsplanung Tourismusentwicklung
- 4. Resort Chanzla
- Einräumung Kaufrecht
- Förderbeitrag à fonds perdu
- 5. Varia

Wir freuen uns auf eine zahlreiche Beteiligung. Der Gemeindevorstand Obersaxen Mundaun

#### Vischnaunca Obersaxen Mundaun

#### Radunonza communala dils 20 da zercladur 2024

Las votantas ed ils votants dalla vischnaunca Obersaxen Mundaun ein envidai alla radunonza communala egl edifeci polivalent a Meierhof e quei gievgia, ils 20 da zercladur 2024, allas 20.00.

#### Tractandas

- 1. Beinvegni ed elecziun dils dumbravuschs
- 2. Quen annual 2023
- 3. Revisiun parziala planisaziun locala svilup da turissem
- 4. Resort Chanzla
- Concessiun dretg da cumpra
- Contribuziun da promoziun à fonds perdu
- 5. Varia

Nus selegrein sin ina stedia participaziun.

La suprastonza communala Obersaxen Mundaun

#### **Evangelische Kirchgemeinde Flond**

Kirchgemeindeversammlung, Sonntag, 16. Juni 2024 nach dem Gottesdienst um 11.15 Uhr in der Kirche Flond.

#### Traktanden:

- 1. Begrüssung
- 2. Pastoration: Wie weiter?
- 3. Orientierung und Diskussion

Auf Ihr Erscheinen freut sich der Vorstand

#### Pleiv evangelica Flond

Radunonza dalla pleiv, dumengia, ils 16 da zercladur 2024 suenter priedi allas 11.15 en baselgia da Flond.

#### Tractandas:

- 1. Beinvegni
- 2. Pastoraziun: Co vinavon?
- 3. Orientaziun e discussiun
- 4. Varia

Cordialmein envida la suprastonza

#### Bergbahnen Obersaxen Mundaun

#### Vorverkauf – Letzte Gelegenheit nicht verpassen!

Saisonkarten Winter 24/25 (inkl. Sommer 24) mit 5% Vorverkaufsrabatt bis 30. Juni 2024

Achtung: Spezialpreise für Schüler:innen der Standortgemeinden nur bis 30. Juni 2024 gültig

Infos und Bestellung: Bergbahnen Obersaxen Mundaun, Tel. 081 920 50 70, www.obersaxen-mundaun.ch

#### **VC Surselva**

#### Bündner MTB Kidscup/Radcup MTB Rennen in Obersaxen

Am Samstag 15. Juni 2024 findet das MTB Rennen Bündner Kidscup/Radcup im Pifal in Chummenbühl Obersaxen statt. Um 10.00 Uhr startet die jüngste Kategorie Soft U9. Es wird eine kleine Gastwirtschaft geführt. Wir freuen uns auf viele Teilnehmer und Besucher.

Aus diesem Grund werden sich zwischen dem 6. und 15. Juni 2024 einige Biker im Pifal befinden und wir danken allen fürs Verständnis. Anmeldung spontan vor Ort oder unter www.vcsurselva.ch Der Vorstand

#### Bündner MTB Kidscup/Radcup a Sursaissa

Sonda ,ils 15 da zercladur 2024 ha liug la cuorsa da bike Bündner Kidscup/Radcup el Pifal a Chummenbühl Sursaissa. Dallas 10.00 entscheiva l'emprema cuorsa dils pli pigns dalla categoria Soft U9. Ei vegn purschiu ina pintga ustria. Nus selegrein sin biars partiziponts ed aspectaturs.

Ord quei motiv vegn ei ad haver entschins bikers el Pifal denter il 6 e 15 da zercladur 2024. Grazia fetg per vossa capientscha. Annunzias cuort avon la cuorsa ni sut www.vcsurselva.ch la suprastonza



www.sagogn.ch

#### Damonda da baghegiar

#### Nr. 2024-05

Gi da publicaziun: 14.06.2024

Patrun da Lombris Stefanie e construcziun: Beeli Augustin, Sagogn

Representant: Lombris Stefanie e Beeli Augustin

Sagogn

Object/adressa: Parcella nr. 294, Via Baselgia 1 Midada d'utilisaziun dalla stalla en ina Intent:

> garascha, nova entrada en stalla dalla vart orientala, nova concepziun dil plaz avon



#### Protestas:

Ils plans ein mess ora en canzlia communala. Protestas dil dretg public ein d'inoltrar a scret e fundau alla suprastonza communala enteifer 20 gis naven dil datum da publicaziun.Sagogn, 14.06.2024,

Suprastonza communala Sagogn

#### **Baugesuch**

#### Nr. 2024-05

Tag der Ausschreibung: 14.06.2024

Bauherrschaft: Lombris Stefanie und Beeli Augustin, Sagogn Vertreter: Lombris Stefanie und Beeli Augustin, Sagogn

Bauobjekt/ Liegenschaft Nr. 294 Via Baselgia 1 Adresse:

Zweck: Umnutzung Stall zu Garage, neuer Stallzugang auf der Ostseite, neue

Vorplatzgestaltung

#### Einsprachen:

Die Baupläne stehen in der Gemeindekanzlei zur Einsicht bereit. Einsprachen sind schriftlich und begründet innert 20 Tagen ab Publikationsdatum an den Gemeindevorstand einzureichen.

Sagogn, 14.06.2024, Gemeindevorstand Sagogn

#### Vischnaunca sagogn

#### Caffè da sentupada – Caffè Tegia Sagogn

La nova presidenta communala da Sagogn, Katrin Blumberg (entrada egl uffeci ils 01-07-2024) e sias feglias, selegran d'astgar beneventar Vus a caffè e petta.

#### **Gemeinde Sagogn**

#### Begegnungscafé - Caffè Tegia Sagogn

Die zukünftige Gemeindepräsidentin von Sagogn, Katrin Blumberg (Amtsantritt 01.07.24) & Ihre Töchter, freuen sich, Euch bei Kaffee und Kuchen zu begrüssen.

#### Gruppa sociala Sagogn

#### Marenda communabla per seniors

Marenda communabla per seniors da 60 ensi ell'ustria Stiva Grischuna a Sagogn. Nus s'entupein gievgia, ils 27. da zercladur allas 12.00. S'annunziar entochen mesjamna, 26 da zercladur 2024 allas 12.00 sut tel. 081 921 69 12 (Elisabeth Juon) ni tel. 081 921 67 52 (Bernadette Vincenz). Survetsch da transport tel. 081 921 69 12

#### Mittagessen für Senioren

Gemeinsames Mittagessen für Senioren ab 60 Jahren im Restaurant Stiva Grischuna in Sagogn. Wir treffen uns am Donnerstag, 27. Juni 2024, um 12 Uhr. Anmeldung bis Mittwoch, 26. Juni 2024, um 12 Uhr an Tel. 081 921 69 12 (Elisabeth Juon) oder an Tel. 081 921 67 52 (Bernadette Vincenz). Abhol- und Transportdienst Tel. 081 921 69 12



www.schluein.ch

#### Damonda da baghegiar

Di da publicaziun: 14 da zercladur 2024

Wellinger Remo Petent:

Via Stavel 25, 7151 Schluein

Wellinger Remo Architect/

Via Stavel 25, 7151 Schluein representant:

Baghetg: Rempar dalla spunda Lubientschas supplementaras: neginas Parcella/zona: 459 + 982 / zona da habitar A

Quartier/Via: Stavel / Via Stavel 25 14 da zercladur - 3 da fenadur 2024 Termin

d'exposiziun:

#### Protestas:

Protestas dil dretg public ein da far a scret duront il temps d'exposiziun alla suprastonza communala. Investa dils plans san ins prender sin canzlia communala.

Uffeci da baghegiar Schluein

#### **Baugesuch**

#### Nr. 27

#### Datum der Publikation: 14. Juni 2024

Gesuchsteller: Wellinger Remo

Via Stavel 25,7151 Schluein

Wellinger Remo

Architekt/

Vertreter: Via Stavel 25, 7151 Schluein Bauvorhaben: Aufschüttung und Böschung

Zusatzbewilligungen: keine

Parzelle/Zone: 459 + 982 / Wohnzone A Quartier/Strasse: Stavel / Via Stavel 25 Auflagefrist: 14. Juni - 3. Juli 2024

#### Einsprachen:

Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind schriftlich während der Auflagefrist zuhanden des Gemeindevorstandes einzureichen. Die Pläne können auf der Gemeindekanzlei eingesehen werden. Bauamt Schluein

#### Introducziun dalla procedura electronica per la lubientscha da baghegiar

Per miez zercladur 2024 introducescha la vischnaunca da Schluein la procedura electronica per la lubientscha da baghegiar. Tut las damondas da baghegiar san vegnir inoltradas via la plattafuorma cantunala eBau. Damondas da baghegiar en fuorma stampada san vinavon vegnir inoltradas, nus selegrein denton da vossa damonda da baghegiar electronica.

#### Adatg

L'inoltraziun da dus sets da plans stampai ei actualmein aunc necessaria.

#### Inoltraziun da

- damondas da baghegiar ordinarias
- annunzias d'implonts solars (formular d'annunzia ed autodeclaraziun)
- remplazzament dil scaldament
- damondas da baghegiar simplificadas

Tut las informaziuns detagliadas e colligiaziun alla plattafuorma per damondas da baghegiar electronicas https://ebau.gr.ch.

La finamira ei da porscher ina plivalur, schibein per las petentas ed ils petents sco era per las partidas involvadas e l'administraziun.

#### Damondas

Per damondas stat igl Uffeci da baghegiar da Schluein bugen a disposiziun tel. 081 925 36 04 ni info@schluein.ch.

Schluein, ils 7 da zercladur 2024

Direcziun communala Schluein

#### Einführung elektronisches **Baubewilligungs-Verfahren**

Per Mitte Juni 2024 wird die Gemeinde Schluein das elektronische Baubewilligungs-Verfahren einführen. Alle Baugesuche können über die kantonale Plattform eBau eingereicht werden. Baugesuche in Papierform sind weiterhin möglich, wir freuen uns jedoch auf Ihr elektronisches Baugesuch.

Die Einreichung von zwei Plansätzen in Papierform ist derzeit noch erforderlich.

#### Einreichung

- Ordentliche Baugesuche
- Meldungen von Solaranlagen (Meldeformular und Selbstdeklaration)
- Wärmeerzeugerersatz
- Vereinfachte Baugesuche

Alle detaillierten Infos und Link zur Plattform unter https://ebau.gr.ch.

Ziel ist es einen Mehrwert zu schaffen, sowohl für die Gesuchstellenden wie auch für die involvierten Parteien und die Verwaltung.

#### Fragen

Bei Fragen steht Ihnen das Bauamt Schluein gerne unter Tel. 081 925 36 04 oder info@schluein.ch zur

Verfügung. Schluein, 7. Juni 2024 Geschäftsleitung Schluein

#### Administraziun communala

Il spurtegl dalla canzlia communala resta serraus ils suandonts gis:

 margis, ils 2 da fenadur – vendergis, ils 5 da fenadur 2024 Bien engraziament per Vossa capientscha. Schluein, ils 14 da zercladur 2024

Administraziun communala Schluein

#### Gemeindeverwaltung

An folgenden Tagen bleibt der Schalter der Gemeindekanzlei geschlossen:

- Dienstag, 2. Juli - Freitag, 5. Juli 2024 Besten Dank für Ihr Verständnis.

Schluein, 14. Juni 2024 Gemeindeverwaltung Schluein



www.sumvita.ch

#### Occurrenza d'informaziun publica pertuccont project Salischinas

Gia dapi plirs onns sviluppescha la vischnaunca il project Salischinas. Il project ei el denter temps sesviluppaus aschia ch'el sa vegnir inoltraus als uffecis cantunals per preexaminaziun.

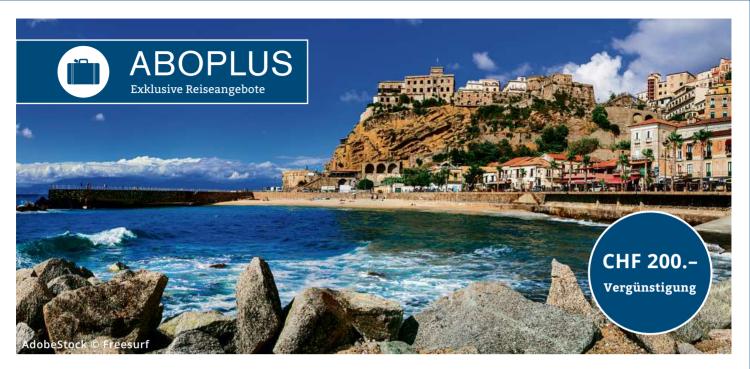
Mardis, ils 18 da zercladur 2024 allas 20.00 orientescha la suprastonza communala ed ils menaders da project davart il stan dallas lavurs e davart ils acts che vegnan inoltrai al cantun per consultaziun. Plinavon vegn orientau davart il plan da termins dil project Salischinas. L'informaziun publica ha liug en casa da scola a Sumvitg.

La suprastonza communala envida cordialmein all'orientaziun e spera sin stedia participaziun.

Suprastonza communala

#### Dismessa da neofitas

Neofitas san vegnir dismessas ad Igniu tier il baghetg economic en ina mulda separata. Il plaz da rimnada ei aviarts naven dils 20-05-2024. Nus supplichein Vus da transportar las neofitas separat dil curdem verd. Sin la



# **Echtes Kalabrien**

Das ursprüngliche Italien an der schönen «Stiefelspitze».

Die Region Kalabrien im Süden Italiens begeistert mit ihrer Ursprünglichkeit und einer abwechslungsreichen Landschaft. Rund 300 Sonnentage pro Jahr, kristallklares Wasser, weisse Sandstrände, Nationalparks und Kulturschätze machen Italiens «Stiefelspitze» zum wahren Paradies. Erkunden Sie vom 12. bis 21. Oktober 2024 malerische Orte sowie faszinierende Städte und tauchen Sie ein in herrliche Landschaften. Begeben Sie sich auf die Spuren der Vergangenheit, entdecken Sie die «Küste der Götter» und lassen Sie sich von der regionalen Küche begeistern.

#### Programmablauf

- **1. Tag:** Anreise nach Tropea in der Region Kalabrien.
- **2. Tag:** Ausflug «Auf den Spuren der Vergangenheit bei Locri, Zitrusfrüchte und die Kathedrale von Gerace» Besichtigung der Ausgrabungen der antiken Stadt Lokroi Epizephyrioi, Besuch einer Orangen- und Bergamottenplantage mit Verkostung sowie der Kathedrale von Gerace.
- **3. Tag:** Ausflug «Bergdorf Serra San Bruno und malerisches Pizzo an der Küste» Besuch des Bergdorfes sowie der einzigartigen Kirchengrotte Chiesetta di Piedigrotta in Pizzo, Verkostung von Tartufo.
- **4. Tag:** Ausflug «Einstige Regionshauptstadt Reggio Calabria, der schönste Kilometer Italiens und mythisches Scilla» Besichtigung des Nationalmuseums von Reggio Calabria sowie Rundgang durch das sagenumwobene Scilla.
- **5. Tag:** Ausflug «Charmantes Panarea und feuriges Stromboli» (fakultativ) Schifffahrt auf die Liparischen Inseln, Rundgang auf Panarea und Stromboli, Besuch des einzigartigen Naturschauspiels der «Feuerrutsche».
- **6. Tag:** Ausflug «Herrliche Ausblicke vom Capo Vaticano und charmantes Tropea» wunderschöner Ausblick am Capo Vaticano sowie Besichtigung Tropea.
- **7. Tag:** Ausflug «Atemberaubendes Silamassiv und die Bauten von Cosenza» Fahrt durch das bekannte Naturschutzgebiet der Sila bis zum Fossiata-Nationalpark sowie Besuch von Cosenza.
- **8. Tag:** Ausflug «Mit dem Schiff entlang der herrlichen Küste der Götter» Schifffahrt von Tropea entlang der Küste zum Capo Vaticano, Weinverkostung.
- **9. Tag:** Tropea auf eigene Faust Zeit für Strand, Meer und Erholung.
- **10. Tag:** Rückreise zum Ausgangsort

#### Reiseleistungen

- Transfer von Chur, Landquart,
   Ziegelbrücke und Rapperswil
   zum Flughafen Zürich und zurück
- Direktflug von Zürich nach Lamezia Terme und zurück
- Transfers Flughafen Hotel
- 9 Übernachtungen mit Frühstück im 4\*-Hotel «Tropis» in Tropea, Zimmer mit seitlichem Meerblick
- 7 Abendessen im Hotel bzw. in Restaurants
- 1 Mittagessen in einer alten Ölmühle
- 4 Verkostungen (auf einer Zitrusfrüchte-Plantage, Tartufo, lokale Spezialitäten und Wein)
- Reise «Echtes Kalabrien» mit abwechslungsreichem Ausflugsprogramm, inklusive der anfallenden Eintrittsgelder
- Qualifizierte, deutschsprechende Reiseleitung
- Reisebegleitung ab/bis Chur

#### Preis pro Person im DZ

Für Abonnenten: CHF 2450.-Für Nicht-Abonnenten: CHF 2650.-DZ zur Alleinbenutzung: CHF 250.-

#### Zusätzlich buchbar

Panarea und Stromboli: CHF 95.-

#### Bedingungen:

Maximalteilnehmerzahl: 25 Personen Programmänderungen vorbehalten. Es gelten die Reisebedingungen der Mondial Tours MT SA, Locarno, Via Varenna 29, CH-6600 Locarno

**Mehr Infos und Anmeldungen** – detailliertes Programm und Anmeldung direkt beim Verlag unter 081 255 50 50, auf aboplus.somedia.ch oder direkt beim Veranstalter Mondial Tours unter Telefon 091 752 35 20 oder per E-Mail an info@mondial-tours.ch.



Gemeinsam Ziele stecken ...

pagina d'internet www.infoflora.ch anfleis Vus ulteriuras informaziuns sur dallas neofitas invasivas.

Suprastonza communala

#### Communicaziun dalla suprastonza communala

#### Vicepresident communal per 2024/2025

La suprastonza communala ha elegiu tenor art. 40 dalla constituziun communala en sia seduta dils 03-06-2024 gerau Meinrad Degonda sco vicepresident communal pigl onn da gestiun 2024/2025.

Suprastonza communala

#### Uras da spurtegl dall'administraziun communala

L'administraziun communala ei lundervi da remplazzar la software ed introducir in sistem d'administraziun. Entras quella midada ein entgins survetschs administrativs duront entgins dis buca disponibels. Plinavon ei l'administraziun communala occupada cun scolaziun dils programs novs. Ord quei motiv resta il spurtegl naven dils 17 da zercladur entochen ils 12 da fenadur 2024 mintgamai serraus avonmiezdi. Suentermiedzi ei il spurtegl mintgamai aviarts duront las uras ordinarias.

Nus supplichein per capientscha e stein per damondas bugen a Vossa disposiziun. Administraziun communala

#### **Uniun Lag Salischinas**

Bugen envida la suprastonza dall'Uniun Lag Salischinas alla radunonza generala 2024. La radunonza ha liug mardis, ils 18 da zercladur allas 19.00 ella halla da gimnastica a Sumvitg.

Suenter la radunonza generala informescha la vischnaunca da Sumvitg sur dil project Lag Salischinas. Tuttas commembras e tuts commembers ein envidai cordialmein all'occurrenza d'informaziun publica.

#### Tractandas:

- 1. Avertura e beinvegni
- 2. Elecziun da dumbravuschs
- 3. Approbaziun dil protocol dalla radunonza generala 2023 (Protocol ei publicaus sin la pagina d'internet www.lagsalischinas.ch)
- 4. Rapport digl onn
- 5. Quen annual
- 6. Rapport dils revisurs
- 7. Dar descharscha dalla suprastonza
- 8. Elecziuns
- president
- suprastonza
- revisurs
- 9. Contribuziuns da commembradi

Nus sperein sin stedia participaziun e salidein cordialmein. La suprastonza

#### **Uniun da pescadurs Sumvitg**

#### Pesca communabla 2024

L'uniun da pescadurs Sumvitg arva la sesiun al lag da Laus cun la pesca communabla sonda e dumengia, ils 15 e 16 da zercladur 2024.

Tgira: La sonda sentupein nus allas 10.00 si sper la tegia da pescadurs, dadora il lag da Laus. Nus seghein, schubergein il lag e contuorn e fagein manteniments vid la tegia. Caschun per novs commembers da prestar las uras neccessarias per entrar ell'uniun.

Pesca: Suenter la finiziun dallas lavurs entscheiva nossa pesca communabla. Cun interrupziun duront la tscheina ei la pesca aviarta la sonda tochen las 22.00. Dumengia, ils 16 da zercladur entschevin allas 5.00 la damaun e continuein cun il secund di da pesca che cuoza entochen las 10.30. Cunquei ch'il dretg da pescar sil lag da Laus ei privats, ei la pesca mo aviarta per commembers/as dall'uniun.

Messa sper il lag: Sur Saji celebrescha la dumengia allas 11.00 ensemen cun nus e tut ils hosps la sontga Messa ella biala natira sut tschiel aviert. Cordial engraziament a Sur Saji e cordial beinvegni a tut ils amitgs/ as dall'uniun da pescadurs.

Program dalla dumengia: l'uniun da Tibas Sumvitg delectescha nus sin nies giubileum dad 80 onns uniun da pescadurs Sumvitg cun in pèr bials tocs ord lur program – engraziel fetg per quella biala purschida. Suenter messa pusseivladad da gentar communabel cun bunas spisas giu dil grill.

Traffic: La via naven dil parcadi sisu Laus tochen sil Bostg ei aviarta quels dus dis.

Nus selegrein sin la viseta da tut ils amitgs dall'uniun da pescadurs Sumvitg ed envidein vus tier ina paus ed ina biala sentupada sil bi lag da Laus.

#### Acziun da spender saung

Gliendisdis, ils 17 da zercladur 2024 naven dallas 18:30 -20:30 ella sala dil center communal a Trun. L'uniun samaritana Sumvitg-Trun selegra sin stedia participaziun.



www.trun.ch

#### Damondas da baghegiar

#### Datum da publicaziun: 14-06-2024

Giusep Arpagaus Petent:

Via Gravas 10, 7167 Zignau

Object: Montascha d'in indrez fotovoltaic vid

la fatschada sid dalla stalla sin parcella 449 a Zignau.

Zona d'agricultura (A) Zona:

#### Datum da publicaziun: 14-06-2024

Petent: Domenico Staglianò

Gassa 6, 7166 Trun

Representanza: Biro d'inschignier Deplazes

Via Encarden 3, 7173 Surrein Object: Construcziun d'ina casetta per

containers da rumians sin parcella

3042 a Caltgeras.

Zona da mistregn (Mi) Zona:

#### Protestas:

Ils plans ein deponi en canzlia communala. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Protestas ein d'inoltrar en scret enteifer 20 dis dapi la publicaziun alla suprastonza communala Trun.

Administraziun communala Trun

#### Sut igl Ischi 2024 -Détgas e Fatg(a)s d'ina perdetga metta

La davosa producziun da Détgas e Fatg(a)s d'ina perdetga metta dad oz venderdis ei vendida ora. Ord quei motiv savein nus deplorablamein buca porscher bigliets alla cassa dalla sera. Administraziun communala Trun

#### Entrada en vigur dil register funsil federal en la vischnaunca da Trun

Entir intschess dalla vischnaunca (excepiu beins immobiliars tenor plans dil register funsil nrs. 5-7 e beins immobiliars nrs. 1834 e 1836)

Il Departement d'economia publica e fatgs socials dil

Grischun ha mess en vigur cun disposiziun dils 7 da zercladur 2024 l'introducziun dil register funsil federal partenent las immobilias sin intschess dalla vischnaunca da Trun (excepiu beins immobiliars tenor plans dil register funsil nrs. 5-7 e beins immobiliars nrs. 1834 e 1836, per ils quals il register funsil federal ei gia en vigur) sin ils 1 da fenadur 2024.

Tuts dretgs buca reglai el register funsil, per ils quals in'impurtaziun fuss necessaria, san buca pli vegnir fatgs valer enviers tiarzas persunas, che sebasan sin la vigur legala dil register funsil.

7180 Disentis/Mustér, ils 14 da zercladur 2024 Uffeci funsil Cadi, igl administratur, Martin Monn

#### Inkraftsetzung des eidgenössischen Grundbuches in der Gemeinde Trun

#### Ganzes Gemeindegebiet (ohne Teilgebiete auf den Plänen für das Grundbuch Nrn. 5 – 7 und Grundstücke Nrn. 1834 & 1836))

Das Departement für Volkswirtschaft und Soziales Graubünden hat mit Verfügung vom 7. Juni 2024 die Anlage des eidgenössischen Grundbuches über die Grundstücke auf Gebiet der Gemeinde Trun (mit Ausnahme der Grundstücke auf den Plänen für das Grundbuch Nrn. 5-7 und Grundstücke Nrn. 1834 und 1836, für welche das eidgenössische Grundbuch bereits besteht), auf den 1. Juli 2024 in Kraft gesetzt.

Die im Grundbuch nicht vollzogenen Rechte, die für ihren Bestand jedoch der Eintragung bedürften, können somit gegenüber Dritten, die sich im guten Glauben auf das Grundbuch verlassen, nicht mehr geltend gemacht werden.

7180 Disentis/Mustér, 14. Juni 2024

Grundbuchamt Cadi. der Grundbuchverwalter, Martin Monn

#### Pleiv catolica romana Trun

Leger la bibla cun cor ed intelletg, moderaziun sur Tomasz. La proxima sentupada ha liug mesjamna, ils 19 da zercladur allas 19.00 ell'aula dalla scola Trun. Il text anfleis en baselgia ni sin nossa pagina d'internet www.pleivtrun.ch. Beinvegni ein tuts interessai dalla vischnaunca Trun e contuorn.

#### Fiasta da cant

#### Trun conta - 15-6-2024

Ina fiasta che dat caschun da tgirar e promover la cultura da cant, da sentupar e da star da cumpignia. 30 chors cun ca. 950 cantaduras e cantadurs vegnan ad esser presents. La fiasta entscheiva allas 08.00 cun l'arrivada dils chors e cun il til festiv dalla staziun da viafier el «vitget da cant». La Musica da Trun emballescha quei act da beinvegni. Las producziuns da pag han liug en baselgia parochiala (09:00-18:30). Igl areal dil center communal e dalla scola vegn midaus en in «vitget da cant» cun tendas e stans da nutriment. Igl act festiv cun plaids, producziun dallas canzuns generalas e cun la publicaziun dils certificats a liug allas 19:30 e vegn enramaus dalla Musica da Trun. Allas 21:00 envidein nus a «cantar cun Flurin (Caviezel)» e divertiment. Dapli sut: www.trunconta.ch

#### Museum Cuort Ligia Grischa

Guida publica tras las exposiziuns (Sogn Gieri 1698' e d'art GRISCH

#### Dumengia, ils 23 da zercladur 2024 allas 14.15

L'exposiziun speciala stat cumpleinamein el senn dil giubileum da «600 onns Ligia Grischa».

En l'exposiziun d'art GRISCH presentein nus lavurs contemporanas da 16 artistas ed artists digl anteriur territori dalla Ligia Grischa. La guida ei cumprida el prezi d'entrada. Cordialmein envida il team dil museum

La Tavolata - tratgas dil 17avel tschentaner

Sonda, ils 13 da fenadur allas 19.00 purschin in viadi culinaric (menu da tschun tratgas) tras il museum cun musica e cant dil temps mediaval. Beinvesida ei vestgadira dil temps mediaval. Per annunzias ed informaziuns 081 943 25 83 (plazs limitai) ni www.museum-trun. ch/actual. Cordialmein envidan ils teams dil museum e dall'ustria dalla staziun Cumpadials

#### Acziun da spender saung

Gliendisdis, ils 17 da zercladur 2024 naven dallas 18:30 -20:30 ella sala dil center communal a Trun.

L'uniun samaritana Sumvitg-Trun selegra sin stedia participaziun.



www.vals.ch

#### Baugesuche

#### Tag der Publikation: 7.6.2024

Bauherrschaft: Richard Schmid, Generalunternehmung AG, Treua 51, 7132 Vals

CAD\_Planungen, Christian Lendi Vertreter

Dipl. Architekt HTL Papiermühleweg 13, 7302 Landquart

Bauvorhaben: Neubau 2 MFH «Bi da Blaua» und

Abbruch Unterkunftsgebäude

Parzelle:

Nutzungszone: Wohn- und Gewerbezone Baugespann: Profile sind erstellt. Gemeindekanzlei Planauflage:

#### Einsprachen:

Einsprachen sind schriftlich und begründet zu richten an die Baubehörde Vals, Furra 121, Postfach 17, 7132 Vals, bis spätestens 27. Juni 2024.

Vals, 4.6.2024 Die Baubehörde

#### Wortgottesdienst

Der Wortgottesdienst zum Schulschluss findet am 21. Juni 2024 um 8.30 Uhr statt, die publizierte Zeit im Pfarrblatt ist falsch. Besten Dank für die Kenntnisnah-Pia Berni, Kirchgemeinde

# Occurrenzas • Veranstaltungen

#### **District da cant Surselva**

Chor cecilian Trun, scola da cant surselva, cantus firmus surselva e kammerphilharmonie grischun

«Detgas e fatg(a)s d'ina perdetga metta» ovra multimediala cun cant, musica e film

14.06. 20.00 Center communal, Trun

#### Uniun cantunala da cant

15.06. 46. fiasta da cant districtuala a Trun

#### District da cant Surselva

25.08. Sentupada da veterans a Panaduz

#### Uniun ceciliana Surselva

09.11. Radunonza da delegai a Falera

#### Chor mischedau Surselva

Concert: Missa Credo KV 257 da W. A. Mozart, ed igl Oratori da Nadal da Camille Saint-Saëns. 14.12. 20.00 baselgia claustrala Glion 15.12. 15.00 baselgia claustrala Glion

# Mintga di/Täglich

#### Disentis/Mustér

• StudioUH GmbH. Mintga venderdis: 21.05-22.00 informaziuns sur dil svilup dil project #caschlatsch dalla ETH Turitg. Differents inputs dad referents locals. Information über die Entwicklung des Forschungsprojekts #Caschlatsch der ETH Zürich. Zusätzlich Inputs von lokalen Referenten. Org. Studio UH architects

#### Falera

- La fermata. Singvögel Kinderlieder mit Pfiff. Die Singvögel sind Kinder, die Musik mit Ohrwurmcharakter im sympathischen Bündnerdialekt singen und auf verschiedenen Konzertbühnen unterwegs sind. Bei den Singvögeln ist man von Anfang an dabei.
- Parc La Mutta. Führungen durch die 3500 Jahre alte Megalithen-Anlage: Sie erfahren warum die Einheimischen in prähistorischen Zeiten Sonne, Mond und Sterne beobachtet haben. Und warum sie so viele Steinreihen, Menhire und Schalensteine hinterlassen haben. Anmeldung und Treffpunkt: Tourismusinformation Falera, Tel. 081 921 30 30.

#### Vals

• Dorfführung. Dorfführung: Jeden Dienstag ab 10.30. Anmeldung beim Tourismusbüro Visit Vals. Telefon 081 920 70 70. Anmeldung erforderlich.

- Gandahus-Führung. Mi, + Fr, 16 Uhr, Ausgezeichnete Kenner/innen der Walser-Kultur fu?hren Sie während gut einer Stunde durch das Heimatmuseum Gandahus. Anmeldung bis jeweils 11.30 Uhr Tel: 081 920 70 70
- Schul- und Gemeindebibliothek Vals. Di, 16.00-17.30, Fr, 16.00-18.00, Sa, 9.30-11.00. Leihbücher, DVDs, CDs für Jung und Alt.
- Therme Vals. Montag und Dienstag von 11-18 Uhr und Mittwoch bis Sonntag von 11-20 Uhr geöffnet. Informationen und Reservationen auf 7132.com.
- Valser Wasserwelt. Montag bis Freitag 10.00 11.30 und 14.00 - 16.00. Mittwoch 10.00: Führung Valser Mineralquellen, Besucherzentrum. Tel. 081 920 77 70.

#### Waltensburg/Vuorz

• Kirchenführung. jeweils am Dienstag um 14 Uhr auf Voranmeldung, Tel. 081 941 13 31, Center turistic Breil oder beim Pfarramt, Tel. 081 941 19 55.

# Zercladur/Juni

#### Venderdis/Freitag, 14-6-2024

Ilanz/Glion

• 19.15 Sera da giugs - Spieleabend für Erwachsene. Nutze die Gelegenheit neue Gesellschaftsspiele kennenzulernen oder Mitspieler für deine Lieblingsspiele zu finden. Eintritt gratis. Getränke gibt's bei uns.

#### Sonda/Samstag, 29-6-2024

Waltensburg/Vuorz

• Die grosse Leidenschaft der talentierten Sängerin ist es, die Musik in ihrem Kopf in Worte und Lieder zu fassen, sie unter die Leute zu bringen und Menschen damit zu berühren. Oft und am liebsten in ihrer Muttersprache Rätoromanisch, und ebenso gern in ihrer «Künstlers. Ort: Waltensbur Ucliva Garten

#### Dumengia/Sonntag, 30-6-2024

• 16.00-17.30 damals: Filmaufnahmen aus Ladir und der Umgebung. Wir zeigen in der Scheune des Restaurants «La Terrassa» in Ladir historische Filmaufnahmen des Alltagslebens in unserer Gegend. Keine Voranmeldung, Eintritt gratis, keine Konsumationspflicht.

## Fanadur/Juli

#### Sonda/Samstag, 6-7-2024

• 14.30 Guid inscenau tras il marcau vegl da Glion cun

in actura. Cuoz ca. 1 ura. Ei drova negina annunzia. Sentupada avon il Museum Regiunal Surselva

#### Sonda/Samstag, 13-7-2024

Medel (Lucmagn)

• FestiVal Medel – Fiera naven dallas 10:00 cun gastronomia e concerts il suentermiezdi e la sera el center dil vitg a Curaglia. Cun bus da notg entochen Dieni, Vrin e Cuera.

#### Sonda/Samstag, 27-7-2024

Disentis/Mustér

• 11.00-17.00 2. Fiasta d'affons sil plaz dil Catrina Resort

# **Avust/August**

#### Sonda/Samstag, 3-8-2024

Disentis/Musté

• 10.00 60. Buorsa da cristallas el Center da Fontauna. Vielseitige Schau von Schweizer Bergkristallen und Mineralien. Sonderausstellung: Die schönsten Kristallen aus Privatsammlungen. Tombola mit lukrativen Preise. Das Mineralienmuseum Cristallina ist während der Börsenzeit geöffnet.

Ruschein

• 20.15 «Da cuminonza» - Ils cuolms da Ruschein/Die lieben Maiensässe. Tschun persunas che habiteschan buca a Ruschein, raquentan (per part per romontsch e per part per tudestg) da lur cuolm sur Ruschein, dalla historia dil cuolm, da sia muntada e da sia bellezia. En Casa da scola Crestas.

#### Dumengia/Sonntag, 4-8-2024

Disentis/Mustér

• 10.00 60. Buorsa da cristallas el Center Fontauna. Vielseitige schau von Schweizer Bergkristallen und Mineralien. Sonderausstellung: Die schönsten Kristallen aus Privatsammlungen. Tombola mit lukrative Preisen. Das Mineralienmuseum Cristallina ist während der Börsenzeit geöffnet.

# Settember/September

#### Mardis/Dienstag, 3-9-2024

• 20.15 «Da cuminonza» - Ina sentupada cun Maurus Blumenthal chiei carschius si a Ruschein e chiei dapi 4 onns directur da buniun grischuna dad artisanadi e mistregn.

# Pleivs • Pfarreimitteilungen

# **PLEIVS CATOLICAS** KATH. PFARREIEN



# PLEIV CATOLICA-ROMANA **BREIL/BRIGELS**

#### Uffeci parochial

081 941 17 18

www.pleiv-breil.ch info@pleiv-breil.ch Plevon: Sur Sajan, plevon@pleiv-breil.ch, 079 131 45 07 Secretariat: Petronella Meier-Spescha

Mintgamai mardis e gievgia allas 8.30-17.00

#### Sonda, ils 15 da zercladur

Unfrenda per igl agid da fugitivs dalla Caritas Grischun 17.30 Danis: S. Messa per la dumengia. Mf Heinrich e Luzia Caduff-Alig;

ietro ed Elisabetta Sestito-Corrado; Rosa Maria (Rosmarie) Maissen. Ministrants: Onna Maria, Valentin

19.00 Breil: S. Messa per la dumengia. Mf Pius Cathomen-Todesco; Rest Giusep e Mengia Catrina Cathomas-Cavegn. Ministrants: Jessica, Lara

#### Dumengia, ils 16 da zercladur

11. dumengia ordinaria

S. Gieletta e s. Quiricus Perdanonza ad Andiast Unfrenda per l'Uniun da giuventetgna Andiast

9.30 Andiast: S. Messa per la fiasta da perdanonza ensemen cun Sontgilcrest cun processiun, cant dil chor, societad da musica, parada e silsuenter apero.

Ministrants: Aline, Robin, Leandra, Victoria 12.00 Alp Nova: Benedicziun dallas alps a

Chischarolas, Alp Nova. L'Uniun da giventetgna, Breil porscha suenter la benedicziun dallas alps ina grillada cun ustria

#### Mardis, ils 18 da zercladur

19.00 Dardin: S. Messa

#### Venderdis, ils 21 da zercladur

8.05 Breil: Survetsch divin da scola per la finiziun da scola

10.45 Danis: Survetsch divin da scola per la finiziun da scola

#### Sonda, ils 22 da zercladur

Unfrenda pils projects caritativs dil Papa

14.00 Breil: Nozzas da Franca e

Cedric Spescha-Cathomas cun Batten da Gino

17.30 Dardin: S. Messa per la dumengia. Mf 9 fargliuns Cavegn Dardin

#### Dumengia, ils 23 da zercladur

12. dumengia ordinaria

Unfrenda pils projects caritativs dil Papa

9.00 Andiast: S. Messa.

Trentavel Lucas Sgier.

Mf Gion Hasper ed Angelina Sgier-Alig cun fegls Ignaz, Gieri Fidel ed Ursicin; Elisabeth e Gion Spescha-Labhart. Ministrants: Athina, Victoria

10.30 Breil: S. Messa.

Mf Giulia Carigiet-Maissen cun fam. e fegl Felix; Ursula Catrina Cavegn. Ministrants: Selina, Leonor

# **CUMBEL/PEIDEN** LUMBREIN/SURAUA/VRIN

#### Uffeci parochial

081 931 11 63

www.pleivlumnezia.ch info@pleivlumnezia.ch Plevon: Sur Dirk Jasinski kath.pfarrlum@bluewin.ch Secretariat: Yvonne Bundi-Bass Tel. 081 931 11 17 / 078 619 32 09 Mintgamai mardis allas 9.00-11.00

#### Venderdis, ils 14 da zercladur

09.00 Cumbel, caplutta da Nossadunna: S.Messa

#### Sonda, ils 15 da zercladur

19.00 Lumbrein: Messa per la dumengia Mfp Gion Balun Capaul; Onna Clara Gartmann-Casaulta Ministrantas: Riccarda e Jasmin

#### Dumengia, ils 16 da zercladur

11.dumengia el ciclus annual. Unfrenda per la Caritas (fugitivs) 09.00 Vrin: Eucaristia dalla dumengia Mfp Verena Casanova-Solèr Ministrant: Levin

10.45 Surcasti, s.Luregn: Eucaristia dalla dumengia Mfp Gieri Arpagaus-Casanova; Tresa Blumenthal-Derungs Ministrantas: Nahla e Lina

Surin: Eucaristia dalla dumengia Mfp Fritz e Maria Christina Staub-Mehri

#### Mardis, ils 18 da zercladur

Oz maridan a Ruma (el Vatican) nos parochians Gian Derungs e Taylor France ch'ein sesents a Lumbrein. Era sur Dirk pren part dalla fiasta ed ei aschia absents naven da gliendisdis entochen mesjamna. Als spusai giavischein da cheu anora la benedicziun da Diu per lur veta matrimoniala ed in bi di da fiasta cun lur famiglias a Ruma. La benedicziun dil Papa survegnan ils nievmaridai il di suenter las nozzas tier l'audienza generala el Vatican.

#### Sonda, ils 22 da zercladur

06.00 Vrin: Processiun a Vanescha per honur da s.Gion e s.Paul (partenza sin plaz Cadruvi)

08.00 Vanescha: S.Messa. Silsuenter vegn offeriu per tuts in pign ensolver

15.30 Surin: Celebraziun dil Batten da Aurelia Sembeni, affon da Bettina e Sergio Sembeni-Solèr, sesents a Trimmis. Cordiala gratulaziun e la benedicziun dil Tutpussent alla pintga Aurelia ed in bi di da fiasta alla famiglia.

19.00 Tersnaus: Messa per la dumengia Mfp Agatha Peng-Joos e fegl Gion Peng Ministrants: Toni Andri e Rino Maurin

#### Dumengia, ils 23 da zercladur

12.dumengia el ciclus annual. Unfrenda per il Papa 09.00 Lumbrein: Eucaristia dalla dumengia Mfp Ignaz Capaul; Artur Capaul Ministrantas: Anja ed Elea

10.30 Cumbel: Eucaristia dalla dumengia Mfp Magdalena e Gion Albert Cabalzar-Arpagaus; Margreta Caduff-Caduff Ministrants: Tamara ed Alessio

11.30 Cumbel: Celebraziun dil Batten da Joris Arpagaus, affon da Julia e Samuel Arpagaus-Rensch, sesents a Cumbel. Cordiala gratulaziun e la benedicziun dil Tutpussent al pign Joris ed in bi di da fiasta alla famiglia.

Vrin: Eucaristia dalla dumengia Mfp Anton Caminada-Caminada (s.Giusep) Ministranta: Olivia

#### Absenza da nies plevon sur Dirk

Naven da gliendisdis, ils 17-06 entochen e cun mesjamna, ils 19-06 ei sur Dirk presents allas nozzas da Taylor France e Gian Derungs a Ruma.

# **DEGEN-MORISSEN-**VELLA-VIGNOGN

#### Uffeci parochial

081 931 13 40

www.pleiv-lumnezia.ch info@pleiv-lumnezia.ch Plevon: sur Peter Aregger aregger.peter@bluewin.ch Secretariat: Anita Sgier, 079 800 45 57

#### Venderdis, ils 14 da zercladur

Viadi cun ils premcommunicants a Weesen 14.00 Vella/S. Roc: Celebraziun dallas nozzas da Sabrina Turner e Max Owen (plevon jester)

#### Sonda, ils 15 da zercladur

16.00 Vella/da casa Val Lumnezia: S. Messa

#### Dumengia, ils 16 da zercladur

11. dumengia ordinaria. Unfrenda pils fugitivs CARITAS Fiasta exteriura da s. Antoni da Padua, perdanonza a Rumein

Morissen: Eucaristia dalla dumengia Mfp Cecilia Camenisch-Cavegn

Rumein: Eucaristia dalla fiasta

Mfp Rest Martin e Benedicta Camiu-Tschuor Mardis, ils 18 da zercladur

17.00 Vella/S. Roc: S. Messa. Mfp Rita Solèr-Derungs Mesjamna, ils 19 da zercladur

Vattiz: S. Messa

Mfp Ursula Turtè e Sep Fidel Caduff-Schmidt

#### Venderdis, ils 21 da zercladur

Morissen: S. Messa

Mfp Ursula e Sigisbert Montalta-Castelberg, Michael Montalta-Halter, Hugo Koch-Montala

### Sonda, ils 22 da zercladur

16.00 Vella/da casa Val Lumnezia: S. Messa

#### Dumengia, ils 23 da zercladur

12. dumengia ordinaria

Unfrenda per las ovras caritativas dil Papa 9.15 Vignogn: Eucaristia dalla dumengia 10.30 Morissen: Eucaristia dalla dumengia Mfp Eduard e Carli Montalta

# DISENTIS/MUSTÉR

#### Uffeci parochial

081 947 52 41

tel. 081 947 52 41 / 076 726 35 65 Secretaria dalla pleiv: Jris Lombris, tel. 076 536 04 03 e-mail: info@pleivdisentis.ch, www.pleivdisentis.ch

#### Venderdis, ils 14 da zercladur

Plevon: Sur Mathew Kurian,

La damaun ei buca messa a s. Gions

14.00 A s. Gions: Survetsch divin funeral\* cun sepultura dall'urna dil defunct Adolf Schmed-Lutz

#### Sonda, ils 15 da zercladur

19.00 A Segnas: Survetsch divin per la dumengia; m.f.p. Giusep Durschei e ses geniturs Gion Battesta e Maria Lucia Durschei-Deflorin e lur beadia Jeanette Jacomet

#### Dumengia, ils 16 da zercladur

Fiasta da s. Gion Battesta - patrun baselgia A s. Gions: Messa festiva pil di da s. Gion Battesta\* - Chor conta

Tier quella fiasta astgein nus beneventar cordialmein rev.dr.Geevarghese Mar Makarios, uestg da nies plevon Mathew Kurian. El vegn a celebrar ensemen cun sur Mathew la messa festiva. Messa dil tierz per Riccardo Desax-Sain e m.f.p. Ursulina Duff-Deflorin, per Anton Manetsch, ses geniturs M. Paulina e G.Antoni Manetsch-Albin e fargliuns e per l'annada 1938

Suenter messa ei processiun cun parada entuorn Dulezi. La benedicziun finala ei giu avon il Center da sanadad Puntreis. Leu vegn purschiu a tuts presents in aperitiv sponsuraus communablamein dalla vischnaunca Mustér e dalla pleiv s. Gions

#### Successiun dalla processiun:

Societad da musica ed uniun da tamburs

Parada cun bandiera

Cafanun da s. Gion Battesta

Dunnas che portan Nossadunna

Uniun da costums

Umens che portan s. Gion Battesta

Chor baselgia

Cafanun mellen

Premcommunicants

Ministrants e plevons

Cafanun dall'Uniun da dunnas

Pievel

#### Mardis, ils 18 da zercladur

14.00 A s. Gions: Survetsch divin funeral\* cun sepultura dall'urna dalla defuncta Esther Lechmann-Senn

#### Mesiamna, ils 19 da zercladur

14.00 A s. Gions: Survetsch divin funeral\* cun sepultura dall'urna dil defunct Oscar Degonda-Cantieni

La sera croda la messa en in uclaun

#### Venderdis, ils 21 da zercladur

La damaun ei buca messa

14.00 A s. Gions: Survetsch divin festiv\* per la finiziun digl onn da scola; m.f.p. Agnes Herzog-Schuoler, per Veronika e Giusep Wittmann-Werth e per Aluis Truaisch-Baselgia

#### Sonda, ils 22 da zercladur

s. Paulinus, uestg da Nola, s. John Fisher, uestg da Rochester e s. Tumaisch Morus, marter A Segnas ei buca messa questa fin d'jamna

19.00 A s. Gions: Survetsch divin\* per la dumengia; messa dil tierz per Amanda Huonder, m.f.p. Felicia e Fidel Deflorin-Huonder, per Rico Casanova-Deflorin e per Gion Battesta e Valentina Deflorin-Levy - unfrenda per la Caritas Svizra

#### Dumengia, ils 23 da zercladur

12.dumengia ordinaria digl onn

A s. Gions ei buca messa, perquei che sur Mathew festivescha perdanonza en Tujetsch. Vus haveis denton la pusseivladad dad ir sin claustra las 10.30

#### **Klosterkirche Disentis**

081 929 69 00

#### Sonntag, 16. Juni

Elfter Sonntag im Jahreskreis

Vorabend

18.00 Vesper in der Marienkirche

20.00 Vigil in der Klosterkirche Sonntag

08.00 Laudes in der Klosterkirche

10.30 Konventamt in der Klosterkirche

12.00 Mittagshore in der Klosterkirche

17.45 Vesper in der Klosterkirche

18.30 Abendmesse in der Marienkirche

20.00 Komplet in der Marienkirche

#### Werktags (ausser Donnerstag)

05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche

07.30 Konventamt in der Klosterkirche

11.45 Mittagshore in der Klosterkirche

18.00 Vesper in der Klosterkirche

20.00 Komplet in der Marienkirche

#### Donnerstag

05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche

11.45 Mittagshore in der Klosterkirche

18.00 Vesper in der Klosterkirche

19.30 Konventamt in der Marienkirche

#### Beichtgelegenheit:

Samstag: 13.30-14.30 Uhr in der Marienkirche Wer zu anderen Zeiten beichten möchte, wende sich an die Pforte

Anbetung: Stille Anbetung vor dem Allerheiligsten jeweils am Freitag von 20.30-21.00 Uhr am Herz-Jesu-Freitag von 19.30-20.00 Uhr

Praisegod für junge Leute: Im Juni ausnahmsweise am 14.6.: 20.30 - 21.45 Uhr

Lobpreis, Impuls, Anbetung, Gemeinschaft. Anschliessend gemütlicher Ausklang. www.praisegod.ch

#### Rosenkranz:

17.00 Sonntag und Mittwoch in der Marienkirche

# **FALERA**

#### Uffeci parochial

081 921 41 12

Plevon sur Bronislaw Krawiec Secretariat: Lea Steiner-Flury, tel. 076 406 41 12

#### Dumengia, ils 16 da zercladur

11. dumengia ordinaria -

Unfrenda pigl agid da fugitivs dalla Caritas

09.00 S. Messa dil tierz per Luzi Antoni Darms-Casutt Mfp Margrit Cathomen-Burkard

a Laax: S. Messa da laud per famiglias cun sur Bronislaw

#### Mesjamna, ils 19 da zercladur

19.00 S. Messa

Mfp Philomena Casutt

#### Sonda, ils 22 da zercladur

14.00 a s. Rumetg: Nozzas da Laura Müller e Léon Mahler

#### Dumengia, ils 23 da zercladur

12. dumengia ordinaria - Unfrenda pil Papa

10.15 S. Messa caudonn per

Jolanda Darms-Casanova

19.00 Oraziun da cuminonza pils affons

# ILANZ

#### Katholisches Pfarramt

081 925 14 13

Alfred Cavelti, Pfarrer

Flurina Cavegn-Tomaschett, Seelsorgerin Marcus Flury, mitarbeitender Priester Benny Meier, Religionspädagoge

#### Samstag, 15. Juni

10.30 Taufe Mila Malea Cadruvi und Eleano Matteo Cadruvi

#### Sonntag, 16. Juni

11. Sonntag im Jahreskreis

Kollekte für die Flüchtlingshilfe der Caritas

09.30 Eucharistiefeier

Dreissigster Clau Maissen-Blaser

Eucharistiefeier in portugiesischer Sprache

#### Montag, 17. Juni

17.00 Rosenkranzgebet

#### Mittwoch, 19. Juni

15.00 Gottesdienst im Altersheim La Pumera

#### Donnerstag, 20. Juni

09.00 Eucharistiefeier

#### Sonntag, 23. Juni

12. Sonntag im Jahreskreis

09.30 Wortgottesfeier

#### Klosterkirche Ilanz

081 926 95 00

info@klosterilanz.ch

www.klosterilanz.ch

Sonntag: 16.06.2024 10.00 Eucharistiefeier

17.30 Vesper

#### Montag, Donnerstag und Freitag

07.00 Laudes und Eucharistiefeier

17.30 Vesper

#### Dienstag

07.00 Laudes

17.30 Vesper und Eucharistiefeier

#### Mittwoch und Samstag

07.00 Wortgottesfeier

17.30 Vesper

#### Uffeci parochial

081 921 41 12

Plevon sur Bronislaw Krawiec

Secretariat: Lea Steiner-Flury, tel. 076 406 41 12

#### Vendergis, ils 14 da zercladur

20.00 ella Sentupada: Referat e public viewing dils miezmiur e miezutschis che vivan el plaun sut il tetg da nossa baselgia

#### Sonda, ils 15 da zercladur

17.00 Vorabendgottesdienst in Murschetg (Deutsch)

#### Dumengia, ils 16 da zercladur

11. dumengia ordinaria -

Unfrenda pigl agid da fugitivs dalla Caritas

10.30 S. Messa da laud per famiglias cun sur Bronislaw. Suenter messa cordial invit ad in refrestg ella Sentupada.

19.00 Rusari

#### Margis, ils 18 da zercladur

19.00 S. Messa

#### Mesjamna, ils 19 da zercladur

Il suentermiezgi Communiun dils malsauns a casa

#### Gievgia, ils 20 da zercladur

09.15 S. Messa

#### Vendergis, ils 21 da zercladur

19.30 Concert cun Toby Meyer en baselgia

#### Dumengia, ils 23 da zercladur

12. dumengia ordinaria - Unfrenda pil Papa

09.00 S. Messa. Mfp Marilena Wohlgemuth-Forcella

19.00 Rusari

19.00 a Falera: Oraziun da cuminonza pils affons

# LADIR

#### Uffeci parochial

081 925 13 64

Plevon: Sur Thomas Arkuszewski

Dumengia e mesjamna: Rusari allas 19.30 Gievgia, ils 20 da zercladur

19.30 S. Messa

# MEDEL/LUCMAGN

#### Uffeci parochial

078 269 90 88

www.medel.ch pleiv.medel@gmail.com Secretariat: Petronella Meier-Spescha Mintgamai allas 17.00-19.00

#### Dumengia, ils 16 da zercladur

11. dumengia ordinaria - Negina s. Messa

#### Dumengia, ils 23 da zercladur

12. dumengia ordinaria. Collecta pil chor mischedau Medel Curaglia: Survetsch divin eucaristic per la fiasta da perdanonza da Nossadunna dil cuolm

Carmel (sur Alexi Manetsch) cun processiun, parada, cant dil chor e silsuenter apero, offeriu dil chor mischedau Medel.

Caudonn Maria Pally-Bundi. M.f.p: Ignaz Pally-Giger cun famiglia ed affons; Paulin Giger-Bundi e famiglia; Alfons Venzin-Pally e famiglia; Sur Paul Giger; Gerold Bundi; Giulia Giger-Bundi; Ignaz Pally; Victoria e Giusep Venzin-Bundi

Ministrants: David, Michael

# **OBERSAXEN-MUNDAUN**

#### Katholisches Pfarramt

081 933 11 16

Pfarrer: Markus Domeisen Sekretariat: Monika Schmucki Telefon 081 933 11 27

#### 11. Sonntag im Jahreskreis

Opfer: Flüchtlingssonntag, Caritas

#### Freitag, 14. Juni

14.30 Rosenkranz

15.00 Hl. Messe, Franziskuskapelle im Steinhauser Zentrum

#### Samstag 15. Juni

10.00 Hl. Messe in der Kapelle St. Antonius, Egga Gestiftet Messe für Jörg und Melchior Casanova und Familie;

10.30 Taufe des Kindes Anouk Elin Simmen, in der Kapelle Hl. drei König, Platenga

19.30 Hl. Messe in St. Martin Ministranten: Freiwillig

#### Sonntag, 16. Juni

09.30 Hl. Messe in Meierhof,

Stiftmessen in der Zeit für Elisabeth und Martin Mirer-Neuwirth, Sohn Joh. Martin Mirer und Familie; Rudolf Berther-Alig; Lektorin: Claudia Janka-Fontana Ministranten: Nico Casanova und Ron Kretz

11.00 Hl. Messe in Surcuolm, Ministranten: Freiwillig

#### Mittwoch, 19. Juni

14.45 Hl. Messe, in der Franziskuskapelle im Steinhauser Zentrum

#### Freitag, 21. Juni

Hl. Aloisius Gonzaga

14.30 Rosenkranz

15.00 Hl. Messe, Franziskuskapelle im Steinhauser

# RUEUN/RUSCHEIN/ SIAT E PIGNIU

#### Uffeci parochial

081 925 13 64

Plevon: Sur Thomas Arkuszewski pleivs-rrsp@bluewin.ch

#### Venderdis, ils 14 da zercladur

19.00 a Ruschein: S. Messa en caplutta: mfp Lucrezia Cajochen

#### Dumengia, ils 16 da zercladur

Kollekte für die Flüchtlingshilfe der Caritas

9.00 a Rueun en caplutta da s. Antoni: S. Messa 10.30 a Ruschein en caplutta da s. Antoni: S. Messa

19.00 a Ruschein: Rusari

Mardis, ils 18 da zercladur

19.00 a Rueun: S. Messa Mesjamna, ils 19 da zercladur

10.00 a Siat: S. Messa

19.00 a Ruschein: Rusari

Venderdis, ils 21 da zercladur

19.00 a Ruschein: S. Messa

#### Sonda, ils 21 da zercladur

Kollekte für die Aufgabe des Papstes 19.00 a Siat: S. Messa dalla dumengia, mfp Linus Casanova-Cavigelli, mfp Venanzius Cavigelli-Schlosser

#### Dumengia, ils 23 da zercladur

Kollekte für die Aufgabe des Papstes

a Ruschein: S. Messa, mfp Nesa Catrina Arpagaus-Coray, mfp Victor e Margreta Caduff-Curtins

a Rueun: S. Messa, trentavel per Mengia Dermont-Derungs, caudonn per Sep Anton Cadalbert-Caduff

19.00 a Ruschein: Rusari

# SAGOGN

#### Uffeci parochial

081 921 68 08

Plevon: Sur Alfred Cavelti, Glion Gidonter pastoral: Armin Cavelti Plevon gidonter: Sur Marcus Flury

Assistenta pastorala: Flurina Cavegn-Tomaschett

#### Venderdis, ils 14 da zercladur

09.30 Survetsch divin eucaristic

#### Dumengia, ils 16 da zercladur

11 Dumenoja ordinaria

Collecta pigl agid da fugitivs dalla Caritas Svizra 11.00 Survetsch divin eucaristic. mf Philothea Beeli-Arpagaus; Filomena Cavelti-Camenisch

#### Dumengia, ils 23 da zercladur

12. Dumengia ordinaria

#### Negin Survetsch Divin en pleiv

Fiasta da s. Pieder e s. Paul. Perdanonza a Schluein 10.30 Survetsch divin festiv da Perdanonza e processiun, cun sur Giusep Venzin. Il chor conta.

# **SCHLUEIN**

#### Uffeci parochial

081 925 14 13

Alfred Cavelti, plevon

Flurina Cavegn-Tomaschett, collaboratura pastorala Marcus Flury, spiritual gidonter

#### Sonda, ils 15 da zercladur

11. Dumengia ordinaria

Collecta pigl agid da fugitivs dalla Caritas Svizra 19.00 Survetsch divin eucaristic

#### Venderdis, ils 21 da zercladur

09.00 Survetsch divin eucaristic

#### Dumengia, ils 23 da zercladur

12. Dumengia ordinaria. Fiasta da s. Pieder e s. Paul Perdanonza

10.30 Survetsch devin festiv da Perdanonza e processiun, cun sur Giusep Venzin.Il chor conta

# SEVGEIN

#### Uffeci parochial

081 925 14 13

Alfred Cavelti, plevon

Flurina Cavegn-Tomaschett, collaboratura pastorala Marcus Flury, spiritual gidonter

#### Dumengia, ils 16 da zercladur

11. Dumengia ordinaria

Collecta pigl agid da fugitivs dalla Caritas Svizra 09.30 Survetsch divin eucaristic

mf Albert e Mengia Capeder-Solèr

#### Dumengia, ils 23 da zercladur

12. Dumengia ordinaria

11.00 Survetsch divin dil Plaid

# PLEIV SUMVITG

#### Uffeci parochial

081 936 41 31

Plevon: sur dr. Saji Vellavoor, svellavoor@gmail.com, tel. 079 898 82 53 Secretaria dalla pleiv: Giuliana Gienal tel. 081 943 13 27 ni 079 569 21 70

e-mail: pleiv.sumvitg@bluewin.ch www.pleivsumvitg.ch

#### Venderdis, ils 14 da zercladur

09.30 a Rabius: Rusari

10.00 a Rabius: S. Messa. Mfp. Mariuschla Bearth-Wolf (davosa publicaziun)

#### Sonda, ils 15 da zercladur

S. Vitus, marter /

Unfrenda dalla Caritas pigl agid dils fugitivs

16.30 a Cumpadials (casa s. Giusep): Eucaristia dalla dumengia (sur Saji).

a Sumvitg: Eucaristia dalla dumengia. Messa dil trentavel per Gion Antoni Deflorin e mfp. Aluis Bass-Tuor

#### Dumengia, ils 16 da zercladur

11. dumengia ordinaria /

Unfrenda dalla Caritas pigl agid dils fugitivs

09.15 a Rabius: Eucaristia dalla dumengia. Cant ord il Selegra, allas 09.00 cuorta emprova sin lautga Ministrantas: Mia e Suhana Lara

11.00 a Lag da Laus: S. Messa campestra a caschun dalla pesca communabla

#### Venderdis, ils 21 da zercladur

S. Aluis da Gonzaga

14.00 a Rabius: Devoziun per la finiziun digl onn da scola cun catecheta Pierina. Cordial invit als affons e lur geniturs.

#### Sonda, ils 22 da zercladur

S. Paulin, uestg da Nola

16.30 a Cumpadials (casa s. Giusep): Eucaristia dalla dumengia (sur Giusep Venzin)

19.00 a Rabius: Eucaristia dalla dumengia.

#### Dumengia, ils 23 da zercladur

12. dumengia ordinaria / Fiasta da sogn Mudest, perdanonza a Sumvito / Unfrenda per la baseloia 09.30 Arrivada dalla processiun da Laus e Cumpadials en baselgia

10.00 Eucaristia festiva cun processiun per l'entira pleiv (avat Vigeli e sur Saji). Il chor conta Ministrantas: Elisa, Livia, Sofia e Sina

15.30 Concert dalla societad da musica sil plaz cadruvi

#### Fiasta da sogn Mudest

Dumengia, ils 23 da zercladur festivein nus la fiasta da s. Mudest, ch'ei ina vera fiasta dalla nossa entira pleiv. La processiun da s. Mudest va anavos sin ina veglia tradiziun ed ei ina dallas festivas lunsch entuorn. Denton ina fiasta gartegia mo cun agid da biars. In grond engraziament a tuts che segidan ed in cordial beinvegni al pievel da fiasta.

#### Absenza da sur Saji

Naven dils 18 – 21 da zercladur ei sur Saji absents. Las messas dil luverdis crodan quella jamna.

#### **Preavis**

28-07-2024: S. Messa en honur da Nossadunna dalla neiv el Bogn Tenigia

11-08-2024: Fiasta da sogn Luregn, perdanonza a Laus 25-08-2024: Fiasta dil cor da Maria,

perdanonza a Surrein

01-09-2024: Fiasta dil num da Maria,

perdanonza a Rabius

# **TRUN**

Uffeci parochial En cass urgents 081 943 18 24 079 478 66 71

Plevon: sur dr. Tomasz Piotr Drwal Secretariat: Gabriela Vincenz

079 714 22 50

E-Mail: pleiv@trun.ch/www.pleivtrun.ch

#### Venderdis, ils 14 da zercladur

a Trun negina s. Messa muort preparaziun dalla fiasta da cant districtuala

#### Sonda, ils 15 da zercladur

Unfrenda per la Caritas (fugitivs)

16.30 a Trun Casa s. Martin: Eucaristia dalla dumengia 19.00 a Zignau Eucaristia dalla dumengia

#### la s. messa ha liug a Zignau muort la fiasta da cant districtuala

#### Dumengia, ils 16 da zercladur

Perdanonza a Schlans -

#### Fiasta exteriura dil ss. Cor da Jesus

Unfrenda per la Caritas (fugitivs)

10.00 a Schlans Eucaristia dalla fiasta e processiun

#### Mardis, ils 18 da zercladur

09.00 a Trun s. Messa

#### Mesjamna, ils 19 da zercladur- Lectio divino

Mesjamna ils 19 da zercladur 2024 allas 19.00 uras ha liug la sisavla e davosa sentupada dalla Lectio Divina ell'aula dalla casa da scola a Trun. Il tema da quella sera anfleis vus odem baselgia sin la meisa da publicaziuns ni sin nossa pagina dad internet. In cordial beinvegni a tuts interessai dalla vischnaunca da Trun e contuorn.

#### Venderdis, ils 21 da zercladur

14.15 a Trun s. Messa per la fin digl onn da scola 2023/2024

#### Sonda, ils 22 da zercladur

Unfrenda per las ovras caritativas dil Papa

16.30 a Trun Casa s. Martin: Eucaristia dalla dumengia 19.00 a Trun Eucaristia dalla dumengia. M.f. per Maria Christina Schmed-Decurtins; Rafael Schmed

#### Dumengia, ils 23 da zercladur

Perdanonza a Zignau - Fiasta exteriura da Nossadunna dil Cuolm Carmel

Unfrenda per las ovras caritativas dil Papa 10.00 a Zignau Eucaristia dalla fiasta e processiun

# PLEIVS REFORMADAS

# **CADI**

#### Evang.-ref. Kirchgemeinde

081 947 44 10

Pfarrer Christoph Zingg, Disentis

www.auaviva-cadi.ch

#### Sonntag, 16. Juni 2024

10.00 Gemeindezentrum Aua Viva

Gottesdienst zum Flüchtlingssonntag mit Pfr. Christoph Zingg und Constanze Broelemann

Im Gottesdienst zum Flüchtlingssonntag vom 16. April begrüssen wir Pfrn. Constanze Broelemann. Sie ist mehrmals mit dem Flüchtlingsschiff «Sea Watch 3» auf dem Mittelmeer mitgefahren und teilt ihre Erfahrungen mit uns - bedrückende, befreiende, bewegende Momente einer Tragödie, die sich täglich auf dem Mittelmehr abspielt. Ein spannendes Gespräch, zu dem auch grössere Kinder und Jugendliche herzlich eingeladen sind.

# CASTRISCH/ RIEIN/SEVGEIN

#### Uffeci parochial reformau

076 594 08 84

Plevon: Alistair Murray, Versam www.pleivreformada-castrisch.ch

Sonntag, 16. Juni – keine Gottesdienste

#### Sonntag, 23. Juni

10.45 Castrisch 9.30 Riein

# .ANZ

#### Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Ilanz 081 925 14 33 / 079 676 91 69

Pfarrer Hans Jakob Riedi Präsenzzeit, Ilanz:

hansjakob.riedi@gr-ref.ch

Donnerstag 9-12 / 14-17 Uhr / Freitag 9-12 Uhr

Bürozeiten Sekretariat:

Montag 8-12 Uhr/13.30-17.30 Uhr

Donnerstag 8-12 Uhr

info@ilanz-reformiert.ch, www. Ilanz-reformiert.ch

#### Sonntag, 16. Juni – Kirche Fidaz

10.00 Gottesdienst in romanischer Sprache, mit Pfarrer Hans Jakob Riedi In Ilanz kein Gottesdienst

Sonntag, 23. Juni – Kirche St. Margarethen

10.00 Gottesdienst mit Taufe, Pfarrer Hans Jakob Riedi. Wir feiern die Taufe von Lena und Luca Jajes.

#### Mittwoch, 26. Juni

La Pumera - Alters- und Pflegeheim Ilanz 15.00 Gottesdienst im Pfarrer Hans Jakob Riedi Pfrundhaus, Ilanz

#### Delegiertenversammlung Zweckverband Religionsunterricht Oberstufe

19.30 Öffentlicher Vortrag von Gabriela Goll zum Thema «Logopädagogik» mit interessanten Erfahrungen und Informationen. Ebenfalls wird Frau Goll über die vergangenen Projekte im Religionsunterricht, welche als Blockkurse stattgefunden haben, erzählen. Anschliessend Delegiertenversammlung und Apéro.

# LUVEN/FLOND/ PITASCH/DUVÍN

#### Uffeci parochial evangelic

081 925 34 26

Pfr. Albrecht Merkel

www.pastoraziun.ch

#### Sonntag, 16. Juni

09.30 Luven 145 20 153

10.30 Flond 145 20 153 anschliessend Versammlung

19.00 Pitasch 20 153

# SAGOGN/ LAAX/FALERA

#### Uffeci parochial reformau Sagogn/Laax/Falera

Plevon Daniel Hanselmann

081 921 68 55

E-Mail: daniel.hanselmann@gr-ref.ch www.ref-sagogn-laax-falera.ch

#### Dumengia, ils 16 da zercladur

9.30 Sagogn, priedi cun plevon D. Hanselmann. Sonntag, 16. Juni

Sagogn, Gottesdienst mit Pfarrer D. Hanselmann

#### Sonntag, 23. Juni

10.00 Sagogn, Pfr. Daniel Hanselmann und Pfr. Jens Köhre gestalten gemeinsam den Gottesdienst. Bei schönem Wetter auf Plaun Pigniel, bei schlechtem Wetter in der Kirche. Auskunft ab Sonntag, 8 Uhr Tel. 081 921 68 55.

# **SCHNAUS**

#### Uffeci parochial reformau Schnaus www.pleiv-evangelica-schnaus.ch

El zercladur han negins survetschs divins liug a Schnaus. Im Juni finden in Schnaus keine Gottesdienste statt. Pfarryakanz

In dringenden Fällen kontaktieren Sie bitte den Vorstand, Infos dazu finden Sie im Amtsblatt/FUS oder Homepage (www.pleiv-evangelica-schnaus.ch).

# TRIN

#### Uffeci parochial evang.

Tel. 081 635 13 77

pfarramt@pleivtrin.ch www.kirchgemeinde.ch/kg/trin

#### Dumengia, ils 16 da zercladur 2024

10.00 priedi romontsch cun plevon H. Riedi a Fidaz Remplazzament plevon:

naven dils 1 da zercladur 2024 entochen ils 30 da zercladur 2024, plevon Harald Schade, Flem, tel. 081 911 35 48

#### Taxi gratuit per ils priedis

A partir d'immediat porscha la pleiv puspei in taxi gratuit per ils priedis a Trin e Fidaz. Per plascher s'annunziar per il taxi da viadi mintgamai fin venderdi sera, avon il priedi al secretariat, Regula Fontana, tel. 079 653 40 32.

## VUORZ/WALTENSBURG

#### Uffeci parochial reformau Vuorz/Waltensburg

www.pleiv-evangelica-vuorz.ch Pfarrerin Elisabeth Anderfuhren Under Dutjen 3, 7122 Valendas elisabeth.anderfuhren@gr-ref.ch

081 921 77 25 077 417 62 28

#### Venderdis, ils 14 da zercladur

Baselgia pils pigns e pignets, plevonessa Elisabeth Anderfuhren - Fiire mit de Chliine, in der Kirche Waltensburg, anschliessend Kaffee und Spiel in der Scoletta.

#### Dumengia, ils 16 da zercladur

10.00 Priedi tudestg, plevonessa Marianna Iberg -Gottesdienst deutsch

#### Dumengia, ils 23 da zercladur

Kein Gottesdienst in Waltensburg

# FREIE EVANG. **GEMEINDE** Spitalstrasse 7



# **ILANZ**

Freie evangelische Gemeinde

www.feg-ilanz.ch

Pfarrer Hansjörg Sprenger, gegenwärtig in Auszeit Infos: 078 677 05 64

#### Sonntag 16. Juni

Gottesdienst. Predigt: Hans Schnyder mit Bericht Aukje M.

Donnerstag 20. Juni – 14.00 / 19.30 Bibelgespräch

